LA PRENSA LIBRE

céntimos — San José, Costa Rica — Director Andrés Borrasé — Año 81 — Número 21988 — Jueves 17 de Diciembre de 1970 — 56 Págs.

Juicio de Burgos es un reto

España frente
la más grave
crisis política

na multitud calculada en más de cien personas urgió hoy al gobierno del Generalísimo Francisco Franco a adoptar una rígida posición en el caso de los 16 separatistas vascos cuyo consejo de guerra ha provocado la peor crísis en España desde el final de la guerra Civil hace 31 años. La reacción española al juicio de Burgos ha sido dividida, estudiantes, trabajadores e intelectuales apoyan a los procesados mientras que los veteranos de guerra, instituciones religiosas y el ejército están firmemente con Franco.

Texto en Pág. VEINTITRES

Subir el impuesto a pasajes aéreos

Varios diputados presentaron a conocimiento de la Asamblea Legislativa un proyecto de ley que pide aumentar el impuesto recientemente aprobado de ₡ 5.00 por cada pasaje al exterior, a la suma de ₡ 20.00 para con los fondos realizar una serie de obras en el país, especialmente los aeropuertos, y además poner en condiciones normales la Plaza González Víquez. Se indicó que los propios diputados consideran el impuesto alto pero que lo han propuesto así. **Texto en Pág. DOS**

Prohiben consumo de licor en tren

Fuentes de la Comisión Legislativa de Gobierno y Administración dijeron que el proyecto de Ley General de Ferrocarriles está a punto de ser aprobado y que el mismo establece la prohibición de vender y consumir licores o cerveza en los trenes tanto en marcha como detenidos. El Ferrocarril Eléctrico al Pacífico considera que el proyecto lesiona su autonomía, ya que el proyecto otorga al Ministro de Transportes la facultad de fijar las tarifas, elaborar reglamentos, etc., lo que en la actualidad hacen las Juntas Directivas.

Texto en Pág. DIECINUEVE

yudas
or ₡14
illones
agarán

n estos días, una vez que Oficina Técnica Mecanizaentregue los giros corresdientes, se pagarán catormillones en subvenciones espondientes a los meses noviembre y diciembre. La or recaudación en varias as ha sido invertida ya en rir obligaciones extraordias del mes de diciembre.

xto en Pág. DIECIOCHO

Anoche en el Club de Leones de San José, se hizo entrega a los Gobernadores de Limón y Heredia, de 2.000 pares de zapatos para los damnificados por las inundaciones. El Club de Leones se une así a la ayuda que muchos de los costarricenses han de dar en esta ocasión. En la gráfica, el momento de la entrega. Se pone así, casi punto final a la "Campaña del Zapato", iniciada por el Club de Leones para calzar a los descalzos.

Texto en Pág. DOS

Piden facilidades para bananeros

"Es necesario que los bancos amplíen el monto de los tamos a los bananeros. La agilización de los trámites de mismos es de una necesidad imperiosa así como la concede intereses preferenciales y un aumento en el plazo de mpensación de los préstamos. El fortalecimiento de la resa privada será un factor el bienestar del trabajador Danilo Jiménez Veiga.

Texto en Pág. DIECIOCHO

Ex-Directores piden preaviso y cesantía

El diputado liberacionista Manuel Carballo Quintana dijo hoy que directores de instituciones autónomas que quedaron cesantes al entrar en vigencia la ley de reformas bancarias han estado cobrando hasta preavisos y cesantía, lo cual en algunos casos ha sido pagado. Lo que se les tiene que pagar son únicamente las dietas ordinarias que les faltaba por devengar. Pediré al Poder Ejecutivo enviar a sesiones extraordinarias un proyecto de ley que he preparado de interpretación auténtica de la ley de reformas bancarias.

Texto en Pág. DIECIOCHO

Explotados niños en las "cogidas"

Estamos recibiendo las tarjetas de las diferentes zonas del en donde los administradores regionales de enseñanza rman sobre el resultado de las cogidas de café y la partición de los escolares en esta labor. ¡Se nos está parando elo! De las tarjetas que me han llegado, muchas de ellas anta Cruz de Guanacaste; he deducido que se abusó de los ares. En Santa Cruz de Guanacaste se pagó a un colón juela, dice a LA PRENSA LIBRE el Administrador Gel de Enseñanza.

Texto en Pág. VEINTE

Movimiento de unificación en Honduras sigue

Mientras se produjo un impase en las conversaciones para la selección de un candidato único para las próximas elecciones de Honduras, la Convención del Partido Liberal eligió por aclamación candidato a la Presidencia de la República al Lic. Jorge Bueso Arias.

Texto en Pág. VEINTIUNA

Centro del hampa internacional aquí

Una poderosa organización formada por delincuentes de distintas nacionalidades, ha estado operando en Costa Rica desde hace varios años. Declaraciones de detenidos por el asalto al ICE han puesto al descubierto parte de la organización que está formada por ramificaciones de la banda "La Pesada" y otro conocido grupo que en Bogotá se les llama "Los Cosquilleros". Un tico-colombiano era el punto de enlace.

Texto en Pág. DIEZ

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Club de Leones dona 2.000 pares de zapatos para los damnificados

El Club de Leones se unió anoche a la campaña para ayudar a los damnificados por las inundaciones en la zona atlántica. En un acto sencillo se hizo entrega a los Gobernadores de Heredia señor Alfonso Murillo y al representante del Gobernador de Limón, señor Róger Churnside, de 2.000 pares de zapatos, producto de la "Campaña del Zapato", iniciada antes de las inundaciones por el Club de Leones.

En total se han recogido .. 5.000 pares de zapatos, 2.500 de ellos completamente nuevos donados por Polymer S.A.

El Presidente del Club de Leones, señor Manuel A. Pérez, pronunció las siguientes palabras en el acto de entrega:

El Club de Leones de San José se siente inmensamente honrado con la presencia de todos Uds., en nuestra sede y todos los leones muy felices de poder cumplir con parte de nuestra tarea, en la Campaña del Zapato, es decir, en esta ocasión, nos complace en poder materializar nuestra ayuda y poder hacer llegar a los damnificados por los temporales de la zona Atlántica, el producto de nuestro trabajo y la generosidad de la comunidad, representada por esta cantidad de zapatos que hacemos llegar con todo cariño a la gente humilde y que, como siempre, más fuerte recibe el impacto de la furia de la naturaleza por ser la clase social menos favorecida de la fortuna.

Es motivo de complacencia también, que estos bienes de la comunidad, se devuelvan a ella, en estos momentos tan angustiosos para el sector antes mencionado y que llegará por tan digno intermedio, como es el de ustedes señores Gobernadores.

Por lo tanto, sírvanse aceptar este donativo y hacerlo llegar a quienes más necesidad tienen de ellos. Nosotros confiamos plenamente que a la mayor brevedad posible, ustedes cumplirán con este ruego de los hombres y mujeres de buena voluntad, q' así hemos querido demostrar nuestro cariño por nuestros semejantes y cumplir así con nuestro lema "Nosotros servimos".

Deseo agradecer muy especialmente la presencia en este acto del Sr. Ministro de Gobernación, del Sr. Representante de la Fábrica de Zapatos "Polymer Ltda.", industria que ha contribuido con la más alta cuota individual hasta ahora, y por qué no decirlo, su donativo fue de 2.5000 pares de zapatos, parte de ellos son los que entregamos en este acto. Igualmente nuestros agradecimientos a todos los medios de difusión que tanto han contribuido en esta campaña, y esperamos que lo sigan haciendo con el mismo entusiasmo, pues esta campaña, aún no tiene toda la intensidad que aspiramos, aún cuando hasta ahora estamos muy satisfechos con lo logrado, pero estamos seguros que más podremos hacer con la ayuda de ustedes.

Nuevamente muchas gracias a todos.

Manuel A. Pérez.

AUMENTAR EL IMPUESTO PARA PASAJES AEREOS AL EXTERIOR

Fuentes de la Asamblea Legislativa informaron en la mañana de hoy que un grupo de diputados de San José presentó a conocimiento de la Asamblea Legislativa un proyecto de ley que pretende aumentar el impuesto recientemente aprobado de ₡ 5,00 por cada pasaje aéreo al exterior, a la suma de ₡ 20,00.

De acuerdo con el informe logrado los diputados tienen interés en aumentar el monto del impuesto con el fin de q' se recaude suficiente dinero para terminar lo antes posible con el aeropuerto de Pavas y luego proceder a arreglar los demás aeropuertos del país q' están en pésimas condiciones.

Por otro lado se incluyen en el proyecto de ley una serie de obras a realizar en diferentes lugares del país, entre ellas dejar en forma normal para practicar el deporte la Plaza González Víquez.

Se reveló que los diputados que presentaron el proyecto consideran que el impuesto quedaría bastante alto, pero aún así decidieron proponer el aumento en ₡ 15.00.

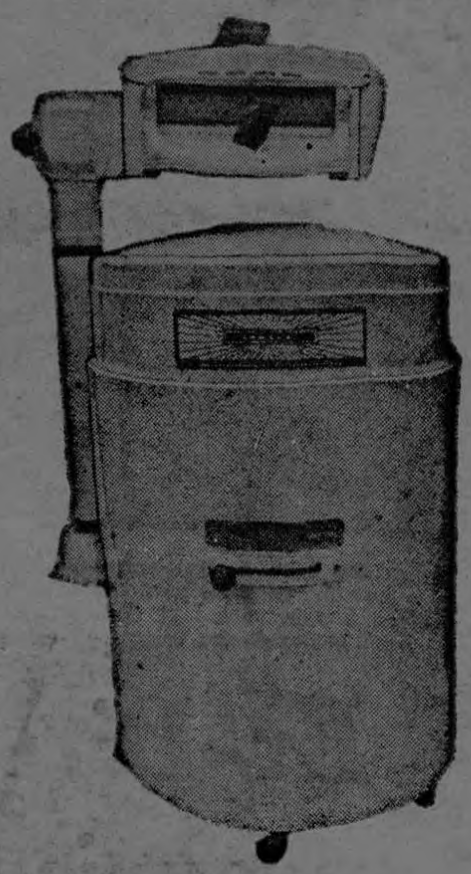
IMPRUEBAN LA COMPRA DIRECTA DE MICROBUS

El Oficial Mayor del Ministerio de Agricultura y Ganadería se ha dirigido a la Contraloría con el objeto de solicitar autorización para comprar, prescindiendo del trámite de licitación un microbús cuya marca nos indica.

Sobre el particular, la Contraloría General de la República manifestó que por no ajustarse a los supuestos que prevé el artículo 104 de la Ley de la Administración Financiera de la República Vgr., que haya un solo proveedor o que se requieran seguridades que sólo puedan ser garantizadas por casas o entidades determinadas, la compra directa a que se contrae su solicitud resulta improcedente por ser contraria al artículo 182 de la Constitución Política 97 de la Ley de la Administración Financiera y 2º del Reglamento de la Proveeduría Nacional.

GRANDES FACILIDADES DE PAGO Y EXCEPCIONALES PRECIOS DE CONTADO

REFRIGERADORAS
6 — 8 — 10 — 11 — 13 — 15 Pies
COLORES DE MODA DESDE
₡80
MENSUALES



LAVADORAS 12 LBS.
DE BOLILLO Y SEMIAUTOMATICAS DESDE
₡80
MENSUALES

COCINAS ELECTRICAS
DESDE
₡50
MENSUALES

Abierto sábados en la tarde

GRATIS Con la compra de cada uno de estos implementos usted recibirá GRATIS cualquiera de estos artículos a escoger:
* 1 Plancha National modelo NI-01-A
* 1 Lámpara National modelo FS 197-E
* 1 Vajilla para 4 personas.

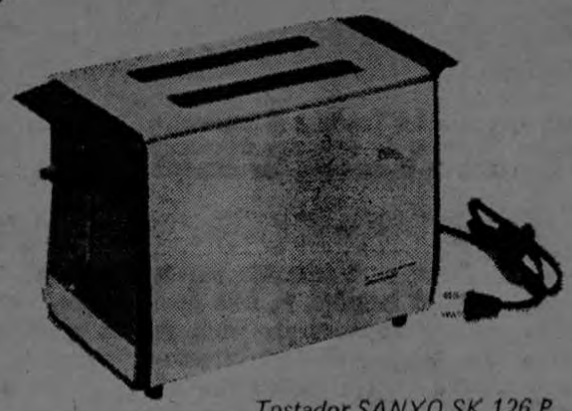
SUS ARTICULOS ELECTRICOS PARA EL HOGAR... EN
GALERIA MUSICAL LTDA.
TEL. 21-49-39 21-49-45 CONTIGUO AL CINE CENTRAL APTDO. 5407

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

EN NAVIDAD

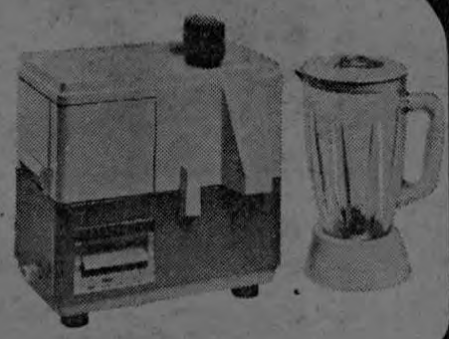
CALIDAD SANYO

Cepillos SANYO SET 220 con juego de discos extra.

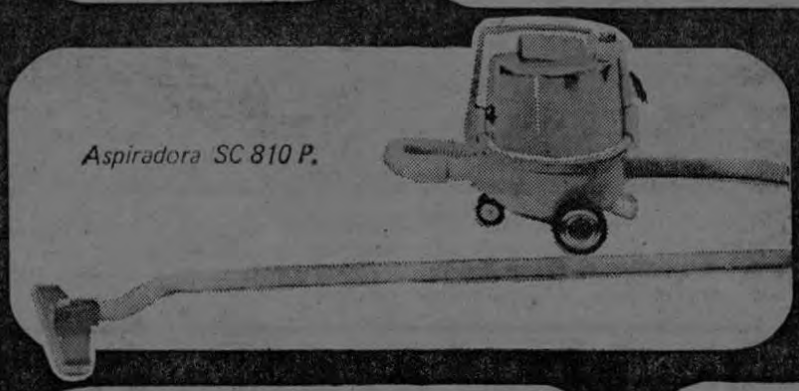


Tostador SANYO SK 126 P. con 5 calores.

Extractor de jugos con licuadora SANYO SJ300 E.



Licuadora SANYO S.M. 223
4 velocidades



Aspiradora SC 810 P.

En Navidad y en todo tiempo la VARIEDAD y CALIDAD de los artefactos SANYO hacen más feliz la vida en el hogar.

Diga felices Pascuas con SANYO.

Plancha SANYO A80 automática.

SANYO

EN EL MUNDO ENTERO POR SU CALIDAD

ADQUIERALOS EN: **ALMACEN EL NUEVO HOGAR LTDA.**

o en su distribuidor SANYO más cercano.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Comisión Nacional entregó 500 juguetes a niños indígenas

Los niños de Térraba posan frente a los juguetes y alimentos que poco después la Comisión Nacional de Juguetes distribuyó entre ellos. Momentos de gran alegría disfrutaron los menores indígenas durante el proceso de distribución de los juguetes. Sin duda la Navidad será un tanto más feliz en esta oportunidad (Foto: J. Garrido).

Un total de 500 juguetes entregó el pasado lunes la Comisión Nacional nombrada para este fin, a los niños de las diferentes comunidades indígenas situadas en la zona sur del país.

La comisión en referencia, que la integran la Primera Dama de la República doña Karen Olsen de Figueres; doña Consuelo Lobo de Gámez, Oficial Mayor del Ministerio Prof. Edwin León Villalobos, de Educación Pública; María Elena Navarro; Olman Bogantes y el Prof. Horacio Morales, realizó una magnífica campaña en todos los colegios de segunda enseñanza en el sentido de que donaran los juguetes elaborados por los alumnos en las asignaturas de Artes Industriales y Vida en Familia para ser entregados a los niños de escasos recursos en todo el país. El total de juguetes recogidos fue de siete mil aproximadamente.

A iniciativa del Oficial Mayor del Ministerio, la comisión nacional de juguetes, acordó destinar una considerable cantidad para los niños de las colonias indígenas de Salitres, Buenos Aries, Ujarraz, Curré, Térraba y Boruca, donde se trasladó una comitiva de la Comisión el lunes 14 de los corrientes para hacer la entrega respectiva. También además de los juguetes fueron donados incaparina y pastas de tomate así como abono y algunas variedades de árboles.

Durante el recorrido por la zona en mención, se notó gran entusiasmo tanto por parte de los funcionarios del Ministerio de Educación Pública así como por los habitantes de la región, quienes manifestaron su agradecimiento por los obsequios.

En los próximos días la Comisión de Juguetes procederá a la distribución de los restantes en las comunidades de antemano designadas.

Una Navidad feliz. Un juguete representa para un niño una ilusión indescriptible. Flor del Carmen deja asomar una mirada de asombro al observar su nuevo juguete. Un total de 500 se donaron a los niños de las comunidades indígenas del sur. (Foto: J. Garrido).

El Prof. Edwin León Villalobos, derecha. Oficial Mayor del Ministerio de Educación Pública, distribuye entre los niños de Curré los juguetes destinados para el lugar. Aproximadamente 60 menores se beneficiaron en esta población con los donativos de la Comisión Nacional en su visita a la zona Sur. (Foto: J. Garrido).

Municipalidad de Montes de Oca

HACE SABER

A todos los contribuyentes de este Cantón que tengan cuentas pendientes por impuestos y servicios con ésta Corporación, se les insta ponerse al día con ellas en el presente mes de diciembre, ya que los que cancelaren en este tiempo, quedarán exentos del respectivo pago de multa por su mora.

Los que no se acogieren a ello, se les hace saber que a partir del primero de enero de 1971 de conformidad con el nuevo Código Municipal que entra en vigencia en esa fecha, no podrán ser exonerados del pago de multas en ningún caso, conforme lo indica el artículo que literalmente dice:

ARTICULO 81: Las Municipalidades no podrán exonerar total o parcialmente el pago de cualquier multa, impuesto, contribución o tasa que deban recaudar, excepto con autorización legislativa.

Atentamente,

FERNANDO MENDEZ MOLINA
Ejecutivo Municipal.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Si usted desea «Algo diferente» en regalos... visite

YAMUNI

con el más grande surtido
de artículos de calidad
a los más bajos precios

Finísima ropa íntima VANITY FAIR

en los más modernos y atractivos estilos de moda.

Fustanes
Combinaciones
Camisas de dormir
Panties
Baby Dolls
Mañanitas
Negligees

Preciosos espejos con marco dorado

Bellísimos estilos con consola y candelabros o solos.

Casimires Ingleses

Ofrecemos un completo surtido de casimires en novedosos diseños y colores de moda.

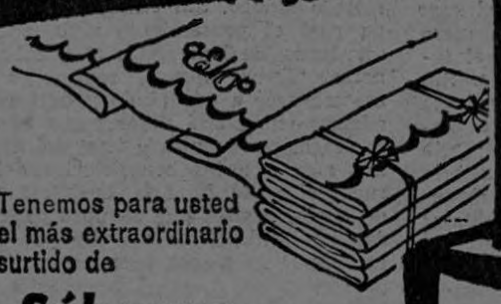
Modernas Lámparas

Lámparas decorativas y prácticas para la casa, el negocio, oficina o para un buen regalo.

- DE PIE
- DE PARED
- DE MESA
- DE CIELO

Regalos prácticos

- EN PLATA
- EN LOZA
- EN CRISTALERIA
- EN PORCELANA
- EN PLASTICO



Tenemos para usted el más extraordinario surtido de

Sábanas, Fundas y Paños

en todo color, estilo y tamaño.
De las famosas marcas
CANNON E HILASAL

Alfombras

Para salas y habitaciones
Para pasillos y escaleras
Para pie de cama
Para baño

Admire nuestro extenso surtido de tamaños, colores, estilos y clases.

Yamuni

BEJOS M. YAMUNI E HIJOS LTDA
TELEFONO 21-22-21 · APARTADO 10024
AVENIDA CENTRAL

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Galera

Digna de encomio e imitación la actitud del Instituto Costarricense de Electricidad condonando al Gobierno Central una deuda por tres y medio millones de colones como manifestación de gratitud por haberle dado vida, nutrición y mayoría de edad. Es decir, lo que hace un hijo hidalgo y noble con su padre carente de recursos. Es un hecho que el Gobierno ha debilitado en una gran medida sus recursos económicos para crear y fortalecer un gran número de instituciones autónomas, —entre ellas el Seguro Social es la más significada,— y al cabo de los años vemos cómo estos organismos son poderosos en sus recursos económicos y su progenitor anda de la ceca a la meca buscando fórmulas financieras para ponerse al día en sus deudas so pena de afrontar una situación político-legal muy complicada.

Nunca hemos entendido estas posiciones de antagonismo, en materia de cobros y exigencias, entre organismos que, en conjunto, constituyen el Estado y que debieran de tenderse las manos para armonizar en una buena administración pública. Por eso ha llamado la atención ese gesto del Instituto Costarricense de Electricidad eliminando de sus rubros al rojo la deuda del Gobierno Central. El ejemplo debieran de seguirlo las instituciones colegas del ICE que tienen a su haber un "cachimbal" de millones para invertirlos en gastos que todo el mundo conoce y que realmente no están necesitadas de lo que Papá les adeuda para andar haciendo gestiones de cobro con gran alarde de publicidad.

Es más: hace necesaria una ley, dentro de los mismos cánones en que fundamentó el ICE su decisión, para controlar esos usureros que han cobrado a sus víctimas veinte veces el capital emprestado y todavía las siguen sangrando bajo la amenaza del embargo o el cobro judicial. Conocemos el caso de un distinguido capitalista a quien cuatro usureros lo despojaron de todos sus bienes en efectivo y sus valiosas propiedades cobrando sus préstamos cien veces y todavía andan con los pagarés para ver cómo lo meten a la cárcel.

Ahora que se están dictando leyes para controlar las actividades de los organismos fiduciarios que actúan dentro de reglamentaciones y sistemas controlados jurídicamente, se podrían revisar esas arcaicas leyes sobre la usura personal encubierta que tiene agobiado a medio mundo bajo su garra inflexible. Claro que es sumamente difícil entrarle a esta maffia que extiende sus tentáculos por todos los círculos de la colectividad pero a lo mejor surgen otros doce apóstoles y algo puede lograrse.

Temas del Momento

Generosidad espontánea de los costarricenses

Don Santiago Crespo, cuya sensibilidad social es bien conocida de los costarricenses, porque la suya no es una actitud lírica frente a los problemas sino que se traduce en obras, conmovido por lo que está ocurriendo a un gran número de familias de la zona Atlántica, que todo lo han perdido como consecuencia de los temporales de las últimas semanas, propuso llevar a cabo en escala nacional una contribución para acudir en ayuda de los compatriotas en desgracia.

La iniciativa del señor Crespo, que él respaldó con una contribución, produjo, como era de esperarse, una reacción muy favorable en la opinión pública, y de todos los lugares del país están llegando los aportes para procurar aliviar, siquiera en parte, las congojas que aquellas familias están padeciendo por falta de alimentos, de vivienda, de medicinas, de ropa.

No hay la menor duda de que los costarricenses, no importa su posición social o económica, saben responder con un gran sentido de lo que es la solidaridad humana, al llamado que se les hace para que ayuden a levantar una obra de bien social, como ocurrió con el Hospital Nacional de Niños, para citar un ejemplo, o para mitigar el dolor provocado por alguna tragedia, como en el caso del Volcán Arenal, para citar sólo otro ejemplo más o menos reciente.

El costarricense, que en ocasiones produce la impresión de que es un ser que observa con frialdad hasta los problemas de mayor importancia, tiene, sin embargo, un gran caudal de generosos y nobles sentimientos que surgen, espontáneos y sinceros, frente al dolor ajeno, para prestar ayuda que mitigue la pena.

El espectáculo de la tragedia hermana a los costarricenses, máxime si, como en el caso presente, la tragedia ha hecho su odiosa aparición en el mes de diciembre, que es el mes consagrado al amor.

Para impulsar la noble iniciativa de don Santiago Crespo ayer se formó una gran cadena nacional de prensa, radio y televisión, de la cual forma parte LA PRENSA LIBRE.

Se prepara para el sábado 19 una maratónica en la que participarán todos los medios de comunicación con el público a fin de lograr una contribución sustancial que permita solucionar las más urgentes necesidades de las familias de la zona Atlántica damnificadas por los temporales.

En esta ocasión, de ello estamos absolutamente seguros, como ha ocurrido en muchas otras en el pasado, la generosidad del costarricense, saldrá del corazón con espontaneidad y con largueza.

Glosas de loscolaboradores

Carta de México

— Una mirada al pensamiento vivo del Presidente Echeverría.
— No todo puede hacerlo el gasto público.
— Llegó la hora del sacrificio para la iniciativa privada.

Por Juanillo González MARTINEZ

Si yo fuera empresario industrial en México en vez de dedicarme a machacar prosa para ganar la vida como dijera el poeta, me consagraría a leer "entre líneas" el discurso del Presidente Luis Echeverría, incorporado a la historia de los grandes documentos con el sugerente título de "Mensaje a la nación", pieza clave para avizorar lo que ocurriría en el terreno económico en el próximo sexenio. Sin el menor ánimo de convertirme en un exégeta extraigo de esa prosa madura, convincente, pletórica de entusiasmo, frases como estas: "No podemos confiar exclusivamente al equilibrio de las instituciones y al incremento de la riquesa la solución de nuestros problemas. Alentar las tendencias conservadoras que han surgido de un largo período de estabilidad, equivaldría a negar la mejor herencia de nuestro pasado. Si para cumplir los mandatos de la Constitución es preciso modificar la estrategia de nuestro desarrollo, procederemos resueltamente. El atraso secular de muchas regiones existe junto a los más novedosos fenómenos de la vida industrial. Los problemas se agudizan cada año por la demanda incesante de más fuentes de trabajo y escuelas, y mejores condiciones de vida. La abundancia de mano de obra, las riquezas naturales que aún no hemos explotado y el mercado interno que estamos creando, ofrecen un extenso campo al ahorro y al espíritu de empresa. México no acepta que sus medios de producción sean manejados exclusivamente por organismos públicos; pero ha superado también las teorías que dejaban por entero, a las fuerzas privadas, la promoción de la economía. Las clases populares resienten, severamente, la elevación del costo de la vida. La causa real de este fenómeno no es el alza de los salarios, que aumenta el circulante monetario, pero también debe estimular el volumen de la producción. Es provocado, tanto por la escasa oferta de bienes, como por mecanismos especulativos, que es de general interés contrarrestar. Seguiremos revisando el sistema de protecciones con que el poder público ha rodeado a la actividad fabril. Ayudaremos a las industrias para que se modernicen y coadyuven al desenvolvimiento de otros sectores; de ninguna manera para subsidiar la ineficiencia.

Hay en estas expresiones rotundas un camino, una línea recta. Y más de una advertencia. Insisto: Echeverría no oculta nada de lo que ha reflexionado durante largos años sobre la situación del país y sus protagonistas.

Entre los distintos caminos que recorren las personas o instituciones para captar el verdadero espíritu del pensamiento oficial, el más transitado es el "diálogo privado" con éste o aquel colaborador cercano del huésped principal del Palacio Nacional. Convengo que es un método idóneo. Sin embargo, durante esta etapa será el pensamiento vivo, suficientemente divulgado, de Echeverría al que habrá que atenerse. "Entre líneas", repito, yo deduzco de ese mensaje a que aludo y de otros, que en lo adelante no podrá dejarse que el sector público sea la clave única y vital del desarrollo. Menos aún que los beneficiarios del proceso de sustitución de importaciones sigan produciendo a costos altos que siempre paga el consumidor nacional. Hasta ayer, y yo diría que durante por lo menos tres años más, el Gobierno tuvo a su cargo la aceleración, creó la fabulosa infraestructura, gestionó los préstamos del exterior, encauzó la ayuda a la mediana y pequeña industria, tanto que si el Gobierno hubiera interrumpido ese acicate, esa jornada heroica de abastecimiento y expansión de los servicios generales del país se hubiera detenido bajo los síntomas de un colapso. Si esto no lo advierten los empresarios es porque muchos de ellos han caído en esa "actitud conservadora" a que alude el Primer Magistrado. La mayor eficiencia de mano de obra, la expansión urbana, mejores condiciones sanitarias reflejadas en menores tasas de mortalidad y mayor esperanza de vida configura un "paisaje humano" sobre el que el régimen no puede hacerlo todo. No voy a incurrir en la exageración de sostener que no ha crecido la inversión privada (hoy representa alrededor de dos tercios del total) pero sí que está frente a un panorama en el que deberá dinamizar su sección fecunda, muy en especial en el renglón exportador. Deben los empresarios mexicanos abandonar la idea de que el ingreso de divisas por turismo puede compensar el déficit de la balanza, porque no es cierto y porque tras 40 años de disfrute de una política proteccionista que les permitió instalar plantas, modernizarlas y lograr enormes ganancias les ha llegado la hora de la contribución sacrificada, a tono con la gran demanda del Presidente Echeverría.

Ojos sobre el Mundo

NUEVA DELHI, Diciembre. —Durante años, en lo primero que pensaban los occidentales al nombrar la India era: el Taj-Mahal, las Serpientes y el Hambre. Pero los países evolucionan, y si bien el delicado Taj-Mahal sigue en pie y las cobras serpentean de vez en cuando por los campos, el hambre desaparece a pasos agigantados.

El "milagro" de la Revolución verde, a la vez que ha dado un espectacular empuje económico y social a los campesinos, ha terminado con las importaciones de trigo que el país hacía de Estados Unidos, que llegaron incluso a diez millones de toneladas en 1967 y que pesaban como losas sobre la economía nacional.

La imagen popular del labrador indio: receloso a las innovaciones, ignorante y tozudo, ha sido probada totalmente falsa. Viejos campesinos de larga barba blanca y turbantes tradicionales escuchan atentamente a los agentes de extensión agraria y se dirigen a los Institutos Nacionales de investigaciones agronómicas para exigir información directa de los científicos, pues por primera vez en muchos siglos de escasez les ha llegado la oportunidad de decir adiós a la pobreza.

Aunque la Revolución verde ha obtenido la finalidad que se proponía, pasar de 89 millones de toneladas de cereal a 100 millones de toneladas en dos años, la estrategia seguida por el Gobierno para llevarla a cabo fue ferozmente criticada por los partidos de izquierdas, que le acusaron de ahondar las diferencias existentes entre el labrador rico y el pequeño cultivador.

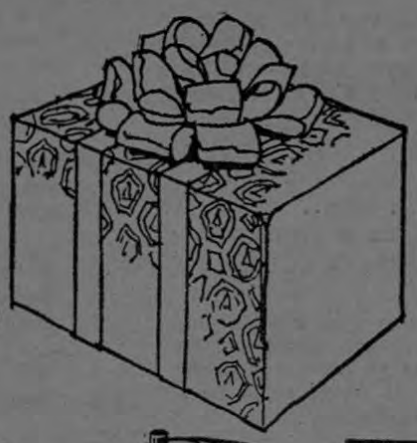
Las nuevas semillas se repartieron en el momento culminante de la sequía de la provincia de Bihar y el Gobierno tuvo que actuar lo más rápidamente posible para terminar con la hambruna. Las nuevas variedades enanas de cereales, si bien llegaban a producir 70 por ciento e incluso 80 por 100 más que las antiguas, necesitaban condiciones óptimas de cultivo que sólo reunían los labradores prósperos. Por aquel entonces no había ni dinero ni tiempo para poner en regadío y regenerar gratis el suelo de los campos de los pequeños cultivadores, así es que las semillas tuvieron que ser entregadas a los labradores que poseían tierras fértiles y ricas en agua. A la larga se ha podido observar que las acusaciones de los partidos de izquierdas ca-

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Sears

NAVIDAD EN SEARS

Con regalos que duran toda una vida



FREGADERO DE ACERO INOXIDABLE

PRECIO ¢1.650.00

Mensual ¢ 80.00

GABINETE DE PIE Y PARED

PRECIO ¢401.50

Mensual ¢ 40.00

Inmensa variedad de colores que armonizan con el decorado de su cocina. Venga y admírelos en nuestro 1. piso. GARANTIA DE 18 MESES PARA PAGAR.

SARTEN ELECTRICA

Precio bajo de Sears

¢ 294.00

Mensual ¢ 35.00

Agarraderas y patas de bakelita, fondo de teflón, en aluminio muy resistente, con termostato. Totalmente automático. Visítenos en el 1. piso.

CAFETERA

Precio bajo de Sears

¢ 57.75

En acero niquelado, agarradera de bakelita, fondo de cobre. Cuando el agua hierve silba.

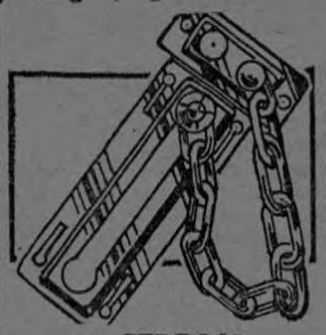
Máquina de Escribir

Precio bajo de Sears

¢ 661.50

Mensual ¢ 55.00

Nuevas máquinas portátiles y semi-portátiles, con estuche. 1 año de garantía, y servicio.



CERROJO

Precio bajo de Sears

¢ 4.75

Especiales para proteger las puertas, en acero sumamente resistente. Véalos en el 1 piso.

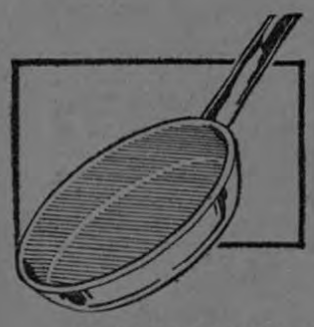
LLANTA FIRESTONE

Precio bajo de Sears

¢ 155.95

Mensual ¢ 85.00

Para automóviles TC — BN — RA — 4 C. También le ofrecemos surtido completo de neumáticos.

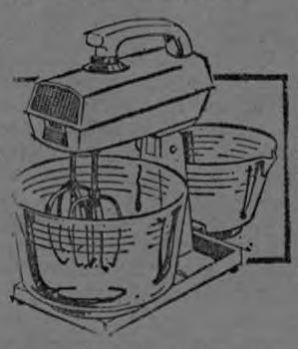


SARTEN DE TEFLON

Precio bajo de Sears

¢ 28.35

Resistente aluminio, aporcelanado, capa de teflón y agarradera de bakelita. Visítenos 1. piso.



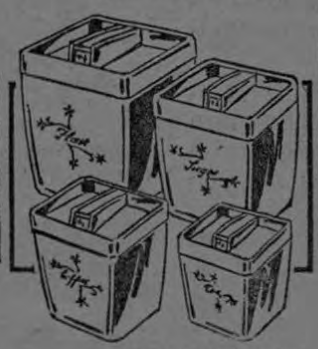
Batidora Kenmore

Precio bajo de Sears

¢ 625.00

Mensual ¢ 55.00

Base de metal, palanca fijadora para los dos tazones de pyrex. Aspas de acero, 12 velocidades.



TARROS PARA COCINA

Precio bajo de Sears

¢ 51.05

Especiales para café, té, azúcar y harina, en bakelita, con bordes en color dorado.

Batería Allstate

Precio bajo de Sears

¢ 210.00

Mensual ¢ 35.00

12-16 Volts., 9 placas por celda, 18 meses de garantía. Para todo automóvil, le ofrecemos.

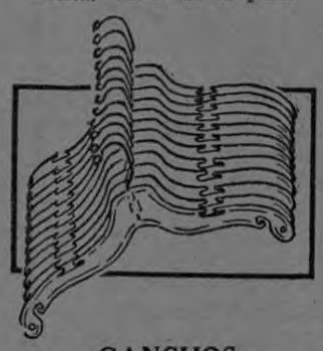
RADIO PARA CARROS

Se adapta a todo tipo de carro, funciona con batería a foco y se usa fuera del carro. FM y AM, control de tonos. Garantía escrita. Visítenos en el 1. piso.

Precio bajo de Sears

¢ 455.00

Mensual ¢ 45.00

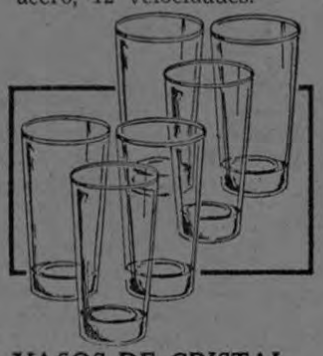


GANCHOS

Precio bajo de Sears

¢ 2.65

Con soporte de metal cromado, en plástico resistente, gran variedad de colores.

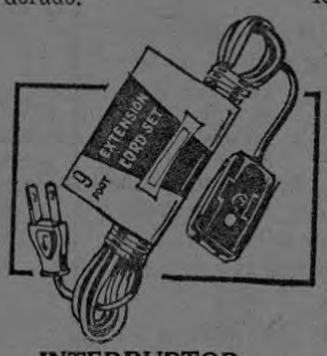


VASOS DE CRISTAL

Precio bajo de Sears

¢ 2.65

Inmensa variedad de colores y estilos, en cristal muy resistente. Ofrecemos otros precios.



INTERRUPTOR

Precio bajo de Sears

¢ 14.70

Con extensión de 15 pies de largo, especial para lámparas, televisores, en el garage, etc.

UTILICE NUESTROS FACILES Y COMODOS SISTEMAS DE CREDITO

Exija su acción por la compra de ¢ 20.00 al contado o al crédito, para la rifa de un automóvil "FORD ESCORT DE LUJO" y muchos premios más.

Horario de Navidad:

DE 9:00 DE LA MAÑANA A 9:00 DE LA NOCHE, SIN CERRAR AL MEDIODIA. ABIERTO DE NOCHE HASTA LA NAVIDAD.

CENTRAL AUTOMATICA 21-01-55.

VISITE SEARS CON SU FAMILIA Y SEAN BIENVENIDOS

GRACIAS POR COMPRAR EN SEARS.

SU SATISFACCION ES GARANTIZADA.

Sears

AVENIDA CENTRAL CALLE 3ª

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Cabos sueltos

Por Kanapay

DE RUBEN A MAISIMINO Y PANCHA.

Yo creyiba que pa ver,
junticos a dos choyaos
había quir a la ciuda.
¡Pero qué barbaridá!
hoy me encuentro en mi camino,
al rajón de Maisimino,
quesque dice que me quita,
a la tonta de Panchita.
¡Ay juemialma la tal Pancha
más fea quiuna chancleta,
quiún majón en un jocote,
se las da de bicicleta
y no llega la individua,
ni a chusillo de carreta.
Me tuvo bien almariao,
y más tonto que gallina,
pos yo creiba que la indina
tenía su gallo tapao.
Pero no llegó ni al atrio,
aunque velo le compré,
pos prontico averigüé
que "la boñiga e su patio"
y algunas otras custiones
eran como chancha enferma,
puros brincos y aventones.
Alega a los cuatro vientos,
y me tiene sin cuidao
que nihubo enamoramientos,
porque soy del "otro lao".
Mira Pancha no seas tonta,
ni seas tan cuntomeriosa:
te voa dicir una cosa:
preguntale a ese indino
que se llama Maisimino,
que tuitica te a cuentiao,
si no soy macho probao!
Y hora voy con Maisimino
que no vale ni un pepino.
Alistate tu machete
u mejor buscate ayuda,
y pedile la cutacha
a tu suegra o a tu novia,
que te voa a dejar primero
más negritas quiuna piapia
partes que poco se espían,
pero que son del trasero.
Te voa dar doce filazos,
que peso no soy cajeta,
y un trompón y dos piñazos,
en la puritica jeta.
Pa que no seas boconudo,
vieja e patio y cuenteretas,
te voa dejar tuitico
más chollao que grupera,
flojo como cincha vieja,
con pelotica en la ceja,
como un puro manjarete.
Pal duelo escogé el lugar,
onde no haiga ojos que ven,
te espero en cualquier momento,
el ofendido

RUBEN.

La muerte del cóndor

(Leyendo a Germán Arciniegas)

17 de Diciembre de 1830
San Pedro Alejandrino
Casona de Joaquín Mier
el hidalgo español.

En ella agoniza Bolívar
Bolívar el Libertador.

¡Todo está en silencio!

¡La guerra atrás quedó!

Ni las pisadas de los negros
se sienten en el corredor
y sollozos de algunos blancos
se escapan cerca del forjador
de la libertad y del honor.

El nontario va tomando
las palabras del moribundo
a quien faltan pocos minutos
para marcharse de este mundo
Nacidas del corazón
esas palabras son:
"Colombianos: Habéis presenciado
mis esfuerzos por plantar la libertad
donde antes reinaba la tiranía.
Mis amigos abusaron
de vuestra credulidad
y hollaron
lo que me es sagrado:
mi amor a la libertad.

Mis perseguidores me han conducido
a las puertas del sepulcro;
YO LOS PERDONO.

Si mi muerte contribuye
a que cesen los partidos
y se consolide la unión,
bajaré tranquilo al sepulcro"

Murió en Santa Marta
el héroe de los siglos
perseguido por la maldad.
Ahí... frente al Mar Caribe.
¡el Mar de la Libertad!...

JUDEFRE

Octubre 31 1970.

"Cosillas"

Por "FISGON"

Y don P.P. dio una conferencia de prensa a media luz... sí señores..... Se fue la luz en el preciso momento que nos iba a empezar a hablar...

Por cierto que, qué oscuro es el despacho presidencial cuando ya es de noche y cuando no hay luz... ¡qué raro!..

Pero don P.P. dio la orden y echaron a andar la planta eléctrica que para emergencias se tiene allí en la Casa Presidencial...

La luz quedó muy débil... y don P.P. dijo... seguro es que la planta es rusa y camina para atrás ..

Por cierto que cuando entramos los periodistas estaba por allí el ya consabido maletincito... lo tomó, se lo puso debajo del brazo...

Y... pasó hacia otro departamento... y regresó hasta el rato de nuevo con el maletincito debajo del brazo...

Don P.P. estuvo adentro el tiempo necesario como para comerse un refrigerio... ¿será cierto que el maletincito es para la comidita?...

Y así a media luz llegó don Claudio Alpízar en forma sorpresiva don Claudio ha estado enfermo...

Entonces don P.P. exclamó... ¡qué es eso, don Claudio... como que los muetros vuelven!..

Y don P.P. llamó por teléfono a don Chalo Solórzano que estaba presidiendo en la Asamblea Legislativa y...

¿Cómo anda el sabotaje allí en la Asamblea?... fue el saludo de don P.P. para don Chalo...

Y dicho sea de paso los periodistas que visitamos la Casa Presidencial vamos jugando un entero de lotería.. y don P.P. se apuntó también en la "vaca"...

Pero al invitarlo dijo... está bien, pero de a fiado, porque no tengo plata...

Y en serio... no tenía diez pesillos en la bolsa que era la cuota y... don Norman Vega que estaba por ahí sacó la cara por el Presidente...

Y don P.P. nos invitó a un almuerzo que tuvo lugar hoy... y nos dijo... les serviremos olla de carne e incaparina...

Y nos siguen llegando cartas y más cartas de apoyo para nuestra campaña pro busto de Garabito...

Necesitamos primero que todo el apoyo moral de todos los costarricenses... esperamos su carta...

TERTULIA TICA

INCERTIDUMBRE EN CUANTO A LA GASOLINA

Dos empresarios conversan y...

UNO Y, ¿qué pensás vos de todo esto que está pasando en torno a la gasolina?

OTRO Pues no sabe uno a qué atenerse. Hay incertidumbre.

UNO Eso es, hay incertidumbre, porque mientras que un funcionario de la refinadora dice que hay gasolina hasta para tirar hacia arriba, se dice por aparte que hay existencia sólo para seis días.

OTRO También el Gobierno anunció que exigiría a la Refinadora a tener llenos los tanques de Ochomogo, pero un funcionario de la empresa dijo que los contratos exigen a tener existencias, pero que no dice dónde.

UNO Es cierto eso y fue cuando ese señor dijo que en Limón están los tanques llenos.

OTRO Por cierto que cuando se le preguntó al Presidente Figueres, qué hay de cierto en cuanto a eso de que la reserva puede ser en Limón, dijo que le sonaba a chiste.

UNO Eso es lo que te digo que todo esto lo llena a uno de incertidumbre. Que nos digan si nos va a faltar o no, combustible.

OTRO Pues yo diría que no nos digan nada, sino que si va a faltar que prevengan para que no nos falte.

UNO Claro, no podemos seguir en ese plan.

COLABORO: Empresario.

"TERTULIANO"

Mañana en la historia

Mañana es viernes, 18 de diciembre, el 352 día del año 1970. Aún quedan 13 días en el año.

1664—En Cremona, Italia, nace Antonio Stradivarius, famoso constructor de violines.
1799—Jorge Washington fue enterrado en su casa de Mount Vernon.
1865—Queda abolida la esclavitud en Estados Unidos.
1895—Un pavoroso incendio destruye el Teatro Nacional, de Buenos Aires.
1912—En Sevilla, el Cardenal Almaraz corona canónicamente a la Virgen de la Macarena.
1923—Estados Unidos rechazó el pedido soviético de reconocimiento diplomático.
1935—Fallece el Presidente de Venezuela, General Juan Vicente Gómez.
1963—Centenares de estudiantes africanos en Moscú protestan en la Plaza Roja la discriminación racial.

Hace 10 años — Se proclamó un gobierno derechista en Laos, con el Príncipe Boum Oum como Primer Ministro.

Hace cinco años — Los astronautas norteamericanos Frank Borman y James A. Lovell descienden sanos y salvos en el Océano Atlántico después de 14 días en el espacio.

Hace un año — La Cámara de los Lores prohibe la pena de muerte por homicidio en Gran Bretana.

Cumpleaños de hoy: La actriz Betty Grable cumple 54 años.

Pensamiento de hoy: "Es mucho más fácil hacer bien que ser bueno" —B. C. Forbes. Periodista, 1880-1954.

DIVULGUELO

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

REGALE SONRISAS...
REGALE FELICIDAD!

regale... Kodak

Navidad es la época de la felicidad
Todo el mundo sonríe, y todo el mundo desea perpetuar esas sonrisas

Para eso están las

Cámaras Kodak Instamatic

EQUIPO KODAK INSTAMATIC 124

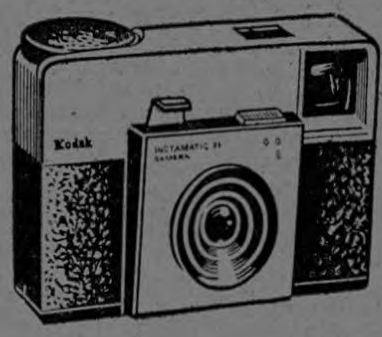
Es muy fácil sacar buenas fotos con esta cámara.
Basta apuntar y apretar el botón.
Regale el equipo completo esta Navidad.

EQUIPO KODAK INSTAMATIC 134

He aquí una cámara para buenas fotos en toda situación. Al igual que toda la línea Kodak, tiene muchas ventajas.

EQUIPO KODAK INSTAMATIC 133

Una de las más novedosas cámaras de la serie Instamatic. El equipo comprende además, película de color, pilas y un cuboflash. Llévela a sus paseos.



CAMARA KODAK INSTAMATIC 44

De tipo popular, pero con el mismo prestigio y eficiencia de la famosa línea Instamatic. No requiere ajustes complicados.

CAMARA KODAK INSTAMATIC 25

Esta es la gran cámara para principiante. Basta apuntar y apretar el botón, eso es todo. Carga instantánea con cápsulas de película. Precio módico.

CAMARA DE CINE KODAK INSTAMATIC M-20

La cámara para captar el tope, los carnavales y las escenas hogareñas de fin de año.
Liviana, versátil y compacta!

PELICULA KODACOLOR

Para mejores impresiones. Llévela siempre consigo a todas partes. Donde va una cámara Kodak, debe ir también una película Kodak.

TODA ALEGRIA MERECE UNA FOTOGRAFIA!
Perfectas con Cámaras Kodak
Instamatic y Películas Kodak.

I.F.S.A.
Diagonal al Correo
Tel: 21-30-44

IFSA AVENIDA CENTRAL
Frente a la Botica Mariano Jiménez
Tel. 22-54-42

o donde su distribuidor

CAMARAS Kodak PELICULAS

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Banda internacional de gangster con epicentro en Costa Rica

Nuestro país ha venido siendo el centro de operaciones de una banda internacional de gangsters y salteadores de bancos, informó hoy en la mañana una fuente de la Dirección de Investigaciones Criminales.

Luego que se ha procedido a la interrogación de los detenidos hasta el momento con relación al último atraco al ICE, se logró determinar que en Costa Rica existe una organización de hampones que usa a nuestro país como el epicentro de las operaciones que llevan a cabo en todo el continente inclusive en Nueva York, en los Estados Unidos, México y Centroamérica.

TICO-COLOMBIANO AYMERICH ES EL PUNTO DE ENLACE DE LA BANDA

El conocido delincuente tico-colombiano J. A. Aymerich, se encuentra detenido desde hace dos días bajo las órdenes de los oficiales de investigación encargados de esclarecer las ramificaciones de esta banda internacional de gangsters. Este tico-colombiano se ha caracterizado como el coordinador entre la dirigencia de la "Maffia" y sus miembros, principalmente los que operan en Centroamérica teniendo como epicentro nuestro país. Se ha comprobado por parte de los oficiales de Investigación de que la famosa banda "LA PESADA" que participó en el último atraco a la Sucursal del Banco Crédito Agrícola de Cartago obtuvo "la ayuda" de Aymerich para operar en Costa Rica desde hace cuatro años. De la banda "LA PESADA" existen tres elementos que participaron en el atraco al ICE y otros tres pertenecen a otra banda conocida en Bogotá como "Los Cosquilleros". Aunque no se han identificado dos personas que faltan, ya que al parecer son seis en total los hampones que atracaron el ICE, se tienen ya sospechas muy bien fundadas sobre el conocido delincuente Ciriaco Jaramillo, también colombiano quien participara en el robo a la Sucursal del Banco de Costa Rica en el Paseo de los Estudiantes

Aymerich, ha dado importantes declaraciones a las autoridades sobre la permanencia de gran cantidad de elementos de varias nacionalidades, principalmente colombianos a quienes ha ayudado mientras cometen alguna fechoría. Este es el hombre enlace en Costa Rica y al parecer director intelectual de la banda internacional de gangster que ha estado azotando a nuestro país.

DECLARACIONES DE DETENIDOS SON CONFUSAS

En fuentes de la Investigación se informó esta mañana que las declaraciones de los cuatro detenidos hasta el momento, dos hombres y dos mujeres, son sumamente confusas. Unos dan unos nombres, las otras involucran a otros distintos y así poco a poco se ha podido constatar que en Costa Rica y Centroamérica existe esta poderosa banda de delincuentes de que estamos dando cuenta. Ninguna de las versiones que dan los detenidos Silva Rearco, Medina y las dos mujeres coinciden plenamente, por lo que dan a entender que conocen en su mayoría a gran parte de los elementos que forman las ramificaciones de la banda "LA PESADA" y "LOS COSQUILLEROS" que tienen su punto de operaciones en nuestras tierras.

URGE PONER DETECTIVES EN LA FRONTERA

Un miembro del cuerpo de investigación informó a LA PRENSA LIBRE que una de las maneras de poder solventar la situación en cuanto a impedir la entrada a Costa Rica de estos hampones internacionales, sería poner miembros de investigación en las fronteras. Estos elementos estarían en primer lugar con la facultad de dejar o no dejar entrar a esta clase de gente; también contarían con una copia del archivo de la delincuencia internacional que posee la DIC. Este control sería una de las formas de impedir que entren a Costa Rica elementos indeseables, quienes luego de cometer alguna fechoría en los Estados Unidos, México y Centroamérica se vienen a refugiar a Costa Rica. Se están unos meses, cometen un robo aquí y se largan y están en ese vaivén constantemente. Esta medida está urgiendo, se dijo esta mañana en la DIC, donde existía gran movimiento debido a la gran cantidad de gente que han estado sacando de los archivos y que han sido identificados por los detenidos como participantes directos de la banda internacional, de la cual una parte nada más fue la que asaltó al ICE; otros fueron los que robaron la Sucursal del Banco Crédito Agrícola de Cartago y otras sucursales bancarias.

DETECTIVES TIENEN QUE HACER DE "MAMA" CON MARIA ALEXANDRA

María Alexandra tiene escasos 20 días de nacida. A pesar de ser un problema que nunca se había visto en la Dirección de Detectives, los oficiales de investigación han encontrado a quién "chinear" durante estos días. La pequeña María Alexandra es hija de Olga Hernández, participante en las fechorías de la Banda Internacional. Olga no ha abandonado la DIC y en un cuarto que se le acondicionó duerme con su pequeña hija, a quien los detectives cada tres horas tienen que conseguirle alimento. Sin embargo ellos al parecer están muy contentos con la pequeña a quien llevan a dormir junto con su madre a la casa de alguna familia también para que pase la noche.

Uno de los oficiales de investigación que le tocó hacer la guardia anoche manifestó a nuestro redactor que la niña había llorado mucho a la medianoche, pero que sin embargo esto no era problema. En la Soda instalada en el Colegio de Sión se le preparan los alimentos a la pequeña y la pasa más o menos bien junto con su madre.

SE CONFIRMA QUE LOPEZ GONZALEZ ESTA HERIDO

El oficial de Investigaciones Calderón informó esta mañana a nuestro Redactor que efectivamente Miguel Angel López está herido luego del asalto al ICE. Este nicaragüense recibió al parecer un impacto de bala en el estómago y con base en las declaraciones de los detenidos está muy mal herido y se encuentra en un lugar donde las autoridades ya tienen pistas y es muy posible que sea capturado en pocas horas. LA PRENSA LIBRE informó hace algunas semanas que este sujeto había sido visto por los alrededores de Llorente de Tibás, donde se encontraron evidencias de que había estado oculto en un cafetal. Sin embargo esta investigación inexplicablemente no se concluyó a pesar de existir testigos que lo habían visto con vendajes y lleno de barba, así como solicitando alimentos. Las pesquisas continúan incansablemente y la persecución que han desatado los Jefes de la DIC, Mayor Rosendo Herrera y Gunnar Pinto están dando sus frutos.

CUIDESE DE LOS BILLETES FALSIFICADOS. Una banda de tres hombres y una mujer fueron sorprendidos por las autoridades de San Isidro de El General en coordinación con la Oficina de Narcóticos, cuando se dedicaban a estafar a incautos campesinos con billetes falsificados de todas las numeraciones. Principalmente billetes de ₡ 100. Son usados para canjearlos por dinero legítimo en los establecimientos comerciales con motivo del auge de ventas en esta época de Navidad. (Foto Ruiz Pacheco).

Billetes falsificados en poblaciones campesinas

Una banda de cuatro sujetos entre ellos una mujer de nombre María, fueron detenidos bajo la acusación de falsificar billetes engañando a campesinos. La detención se produjo gracias a la actuación del Jefe Político de Pérez Zeledón, el Teniente del Tránsito de la localidad, autoridades del Resguardo Fiscal y miembros de la Sección de Narcóticos de la Dirección General de la Guardia Civil.

Los implicados en la falsificación corresponden a los nombres de P. Vargas, O. Leiva, B. Campos y María E. B. Todos quedaron detenidos en San Isidro de El General a la orden de las autoridades locales.

Sobre la máquina de hacer estos billetes informó el Capitán Alvarez de la Sección de Narcóticos de la Guardia Civil que no había sido posible localizarla hasta el momento y que con base en las declaraciones de los implicados muy pronto se daría con el instrumenti para hacer la "operación".

Los billetes de ₡ 100 los cambian generalmente en pulperías y establecimientos pequeños situados en las afueras de San José. Compran alguna mercadería y reciben el vuelto con dinero legítimo, estafando a más de un comerciante.

Brujos enloquecen a toda una familia y cometieron una estafa por ₡5.000

Dos sujetos que se hacen pasar por "brujos" y "curanderos" tienen a una familia de seis miembros al borde de la locura, la ceguera y la ruina al lograr engañarlos con supuestos métodos de hechicería, en Desamparados de Alajuela

El jefe de la familia y uno de los perjudicados, señor Noé Sánchez Alpízar, decidió poner la denuncia correspondiente ante las autoridades de Investigación, a pesar de que hace dos años y medio han tenido que soportar a los dos "brujos" que han hecho de todo a los hijos del señor Sánchez, así como les han sacado dinero hasta por ₡ 5.000.

El perjudicado manifestó en su declaración que dos hujotos de nombres C. Carvajal y su compañero E. Castro, desde hace dos años y medio conquistaron a la familia para que se metieran en cosas de "brujería". Fue así como esta es la hora en que se han llevado la cantidad de dinero mencionada y como si fuera poco, tienen al borde de la ceguera a sus cuatro hijos y a su esposa y también al borde de la locura.

El caso ha sido puesto en manos de un miembro de la Sección de Homicidios de la DIC para que realice la investigación correspondiente.

Monte Nacional de Piedad

AVISA

Que el sábado 19 de Diciembre de 1970, se REMATARAN las prendas vencidas en SETIEMBRE de 1970. Ese día el Monte permanecerá cerrado en las horas de la mañana y abrirá sus puertas a las 13 horas (1 p.m.) para efectuar el remate.

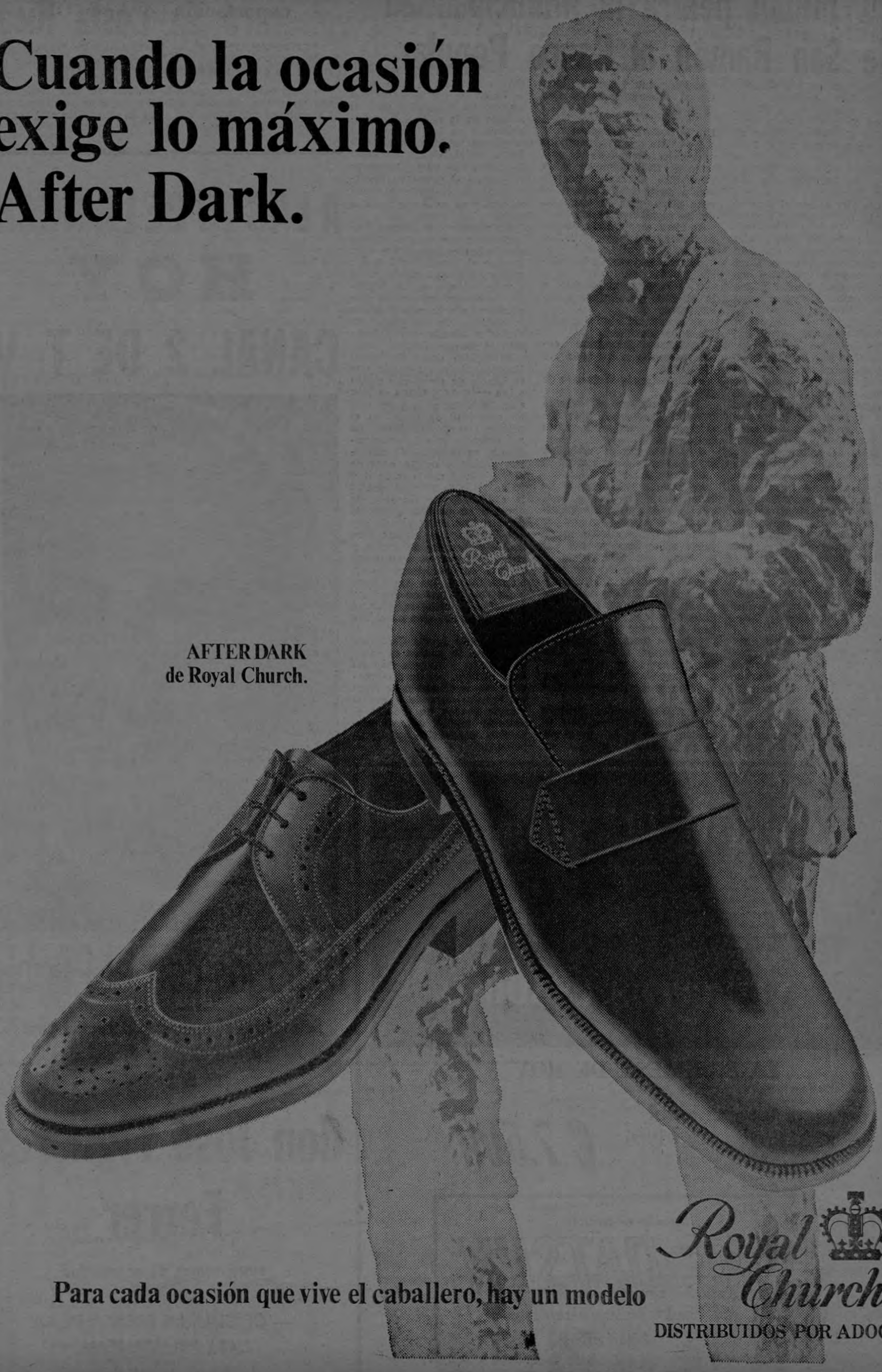
Que el día anterior no se efectuarán empeños, recibiéndose únicamente RENOVACIONES DE BOLETAS ANUNCIADAS PARA REMATE, ASI COMO CANCELACIONES.

Adquiera una lista.

Rodrigo Carranza Montealegre
Administrador a.i.
Monte Nacional de Piedad

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Cuando la ocasión exige lo máximo. After Dark.



AFTER DARK
de Royal Church.

Para cada ocasión que vive el caballero, hay un modelo

Royal Church

DISTRIBUIDOS POR ADOC.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

¢1 millón pedirá la Municipalidad de San Ramón al Banco Popular

A continuación publicamos una moción presentada por varios regidores de la Municipalidad de San Ramón que propone solicitar al Banco Popular un préstamo por ¢ 1 millón, moción que estudia la Comisión de Asuntos Económicos y de Administración del citado municipio.

Sobre este asunto el acta de esa sesión municipal dice lo siguiente:

1 — El regidor don Arturo Valerio Chavarría, presenta la siguiente moción, que firmó en asocio de los regidores don Eladio Gamboa Alpízar y don Miguel Arias Alpízar y que dice:

CONSIDERANDO:

1 — Que solo mediante el logro de recursos externos el Consejo Municipal podrá desarrollar un plan de trabajo debidamente concebido que venga a favorecer la resolución de problemas del cantón, que afecta el desarrollo armonioso del mismo.

2 — El municipio no puede con sus propios recursos económicos emprender una verdadera labor de desarrollo de la comunidad tal y como se concibe en los tiempos modernos.

3 — Los gobiernos cantonales y estatales de los pueblos subdesarrollados como el nuestro, se ven precisados a buscar financiación para enfrentarse con decisión a resolver situaciones precarias que obstaculizan el desarrollo integral.

4 — San Ramón es un cantón saturado de grandes problemas y la magnitud de los mismos implica un esfuerzo supremo de los organismos públicos para en el menor plazo resolverlos.

5 — Convencidos de que con recursos propios no se logrará desarrollar una labor fructífera que venga a poner fin al estancamiento en que se vive.

Por lo tanto mocionamos:

1 — Para que se plantee formalmente solicitud de un préstamo al Banco Popular y de Desarrollo Comunal por un monto de ¢ 1.000.000.00 a 10 años plazo, para la ejecución de las siguientes obras:

a) Para construcción de cordón, caño y aceras ..... ¢ 400.000.00.

b) Para mejoras de la cañería ¢ 600.000.00.

2 — Para que se adjunte a la solicitud los siguientes documentos:

a) Personería jurídica del Ejecutivo Municipal.

b) Estados financieros correspondientes a los años ... 1969-1970.

c) Presupuesto Ordinario de 1971.

3 — Para que se ofrezca garantía hipotecaria y de considerarse necesario las rentas municipales.

4 — Para que se adjunten los estudios realizados sobre

a) Cañería de San Ramón.

b) Estudio Estadístico y Económico de San Ramón, realizado por don Féliz Mª Esquivel R., y algunos otros que permitan al Banco formar mejor juicio sobre la necesidad del préstamo que solicitamos.

5 — Por otro lado, se solicite al diputado don Claudio César Araya Rodríguez presentar un Proyecto de Ley autorizando a la Municipalidad para emprestar con el Banco Popular la suma ya indicada.

La anterior solicitud tiene fundamento en el Artículo 37 de la Ley Orgánica del Banco Popular y de Desarrollo Comunal.

El regidor Gamboa Guzmán expone que le parece bien la moción, pero si le preocupa lo de la cañería, ya que en días anteriores en este salón se habló de que se había conseguido un empréstito para el arreglo de la misma, y posteriormente se ha conversado mucho al respecto y siempre ha entendido existe criterio bien formado para traspasar el sistema al Servicio Nacional de Acueductos y Alcantarillado, y es en donde salta la duda.

El regidor don Arturo Valerio hace una amplia explicación sobre el proyecto y agrega que el interés del 9 por ciento anual es muy bajo, haciendo hincapié en la urgencia de contar con medios económicos para hacerle frente a la solución de los problemas dichos y además, esa inversión es recuperable.

El regidor don Guillermo Vargas Roldán manifiesta que el interés de un 9 por ciento sobre un ¢ 1.000.000.00 es bien alto, la Municipalidad no está en capacidad de pagar en el primer año ¢ 190.000.00 de amortización y así sucesivamente, es cuestión de números, partiendo de 10 años de plazo; menos mal que se dijera un plazo de 25 años, que es la estimación de duración de obras y los créditos correspondientes. Por otra parte hay que estudiar qué réditos producirá el renglón de cordón y caños, hay que ser realista, no se está en condiciones de un empréstito en las condiciones expuestas; le parece muy interesante la iniciativa, pero no a 10 años plazo sino a uno mayor.

El regidor Acosta Castro expresa que la moción es muy interesante, y amerita un detenido análisis, por lo que propone que la Comisión de Asuntos Económicos y de Administración realice un estudio al respecto con el informe respectivo, proposición que es aprobada.

Reducción en cuotas de exportación ordenó OIC

LONDRES, 17 (AP). — La Organización Internacional del Café (OIC) ordenó hoy una reducción de dos millones de sacos en las cuotas totales de eexportación de 1970-71.

La cuenta del mercado durante 15 días finalizó ayer con un precio promedio indicador de 48.85 por libra. Esto es 1.5 centavos por debajo del nviel en el cual la OIC impone reducciones en las exportaciones.

DESFILE DE SORPRESAS

Hasta el
24 de Diciembre
en

VEHICULOS USADOS

LA SORPRESA DE HOY

Jeep International
Metálico 1966
Scout

¢ 7.500

Vealos en exhibicion en

Agencia DATSUN

CIA COMERCIAL AIZENMAN LTDA

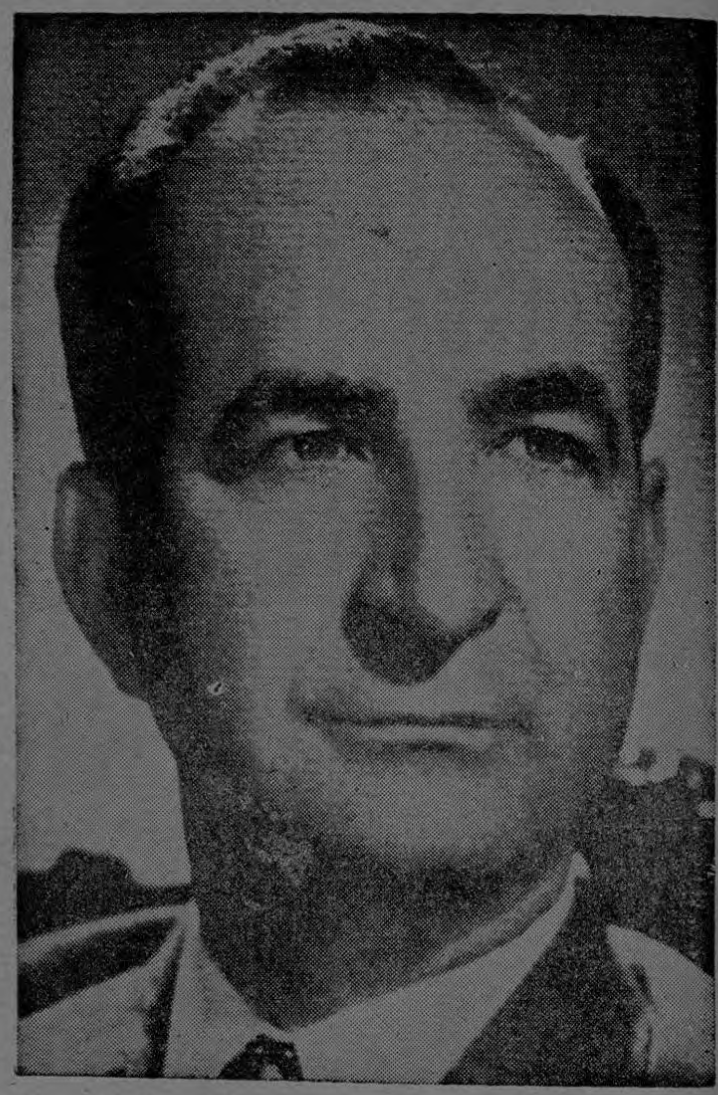
TEL: 21-88-83

Frente costado norte de La Sabana

A LAS 10 DE LA NOCHE

HOY

CANAL 2 DE T. V.



Diálogos con el Pueblo

Se repetirá el programa del lunes pasado,
donde el señor Presidente
de la República

don José Figueres Ferrer

trata temas de actualidad.

— OFICINA DE PRENSA DE LA CASA PRESIDENCIAL.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Contraloría se pronuncia sobre indemnización a los directores

La Contraloría General de la República se ha dirigido al Gerente de la Caja Costarricense de Seguro Social en respuesta a su nota mediante la cual consulta la opinión del órgano contralor en torno a los siguientes extremos relativos al pago de la indemnización; que prevé la Ley Nº 4646-70 a) Número máximo de sesiones ordinarias y extraordinarias mensuales q' debe computarse para efecto de calcular la respectiva indemnización· b) Si es procedente el pago de décimo tercer mes a favor de los ex-Directores de esa Institución correspondiente a los períodos futuros que se indemnizan o si el cálculo debe limitarse exclusivamente a los meses del presente período efectivamente trabajados.

En orden a la primera cuestión que plantea, es criterio de esta Contraloría que corresponde a la Junta Directiva de cada Institusión reconocer el monto de la indemnización q' proceda, según lo expresa el texto del párrafo sétimo del Artículo Transitorio 1º de la citada ley.

Ahora bien, a tal efecto, en ausencia de solución expresa en la norma, opinamos que deben conjugarse las disposiciones de la Ley Nº 3065-62 y las de la Ley Constitutiva de esa Entidad, de suerte que en ningún caso el número de sesiones ordinarias sumadas a las extraordinarias exceda de doce mensuales.

Todo sin perjuicio del debate judicial que originara la disconformidad del exfuncionario.

Respecto al segundo extremo consultado, esta Contraloría sostiene que la indemnización prevista para los ex-Directores por la Ley Nº 4646-70 no incluye el pago de otros conceptos que "el importe de las dietas que les correspondería recibir durante el resto del período para el que fueron nombrados...") Vid. párrafo sétimo arriba citado).

En consecuencia, solo es procedente el pago del beneficio en cuestión, en la medida que corresponda al período de efectivos servidos de ex-funcionario y no como indemnización.

Directorio provisional tendrá la Juventud Liberacionista

Recibimos para su publicación la siguiente nota informativa:

"El Comité Político de la Juventud Liberacionista, ante un manifiesto suscrito por un estimable grupo de compañeros que equivocadamente, en vez de contribuir al fortalecimiento de la Juventud, están sirviendo a los intereses que se empeñan en destruírla; se permite dejar constancia ante el país y los miles de jóvenes liberacionistas, que el Consejo Consultivo de nuestra institución nombró una Comisión de su seno denominada Comité Político, para que asuma la dirección de la Juventud Liberacionista, re-estructure todos sus cuadros, nombre un Directorio Provisional; y en un plazo de diez meses convoque a una Asamblea Nacional que reforme Estatutos y nombre el Directorio definitivo.

Las manifestaciones que no provengan del Comité Político de la Juventud son opiniones aisladas que no implican la voz oficial de los órganos constituídos de la Juventud y por tal motivo incapaces de comprometerla.

Nos complace informar que en su segunda sesión de trabajo, el Comité Político de la Juventud nombró la dirección de Surco Nuevo, en la siguiente forma:

Licenciado Bernardo Van er Laat Echeverría, Licenciado Rafael Angel Rojas Jiménez y señor Joaquín Alberto Fernández Alfaro.

En la semana próxima haremos la primera entrega de Surco Nuevo.

En el próximo Boletín anunciaremos cómo queda integrado el Directorio Provisional.

Secretaría de Prensa
Comité Político de la Juventud Liberacionista.

EL MEJOR REGALO EN NAVIDAD

CONY 71

QUE DISFRUTARA TODA LA FAMILIA

TENEMOS SU MODELO: STATION WAGON - MICROBUS - PICK-UP PONY - PICK-UP ÑATO - PANELITAS.

BAJA PRIMA Y GRANDES FACILIDADES DE PAGO.

Finalizando ya 1970, nos queda la satisfacción de haberles ofrecido un año más de atención, calidad y servicio, correspondiendo así a la preferencia que ustedes le han dado a nuestra línea de VEHICULOS CONY y les deseamos a todos nuestros clientes, amigos y favorecedores, muchas

Felicidades en Pascuas y Año Nuevo

1970 — 1971

VEHICULOS ECONOMICOS

SOLO ATENDEMOS UNA LINEA. POR ESO DAMOS BUEN SERVICIO.

Teléfono 22-44-52
Apdo. 4957
Paseo Colón, frente al Hospital San Juan de Dios.

JUAN VEGA ALVAREZ
Gerente

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Desvirtúan función de cuerpo especializado del tránsito

El señor Tom Dundorf, quien fundó el Cuerpo Especializado del Tránsito hace 19 años y fue su Comandante, se queja de que ha sido desvirtuada la función de dicha entidad, que antes se dedicaba al patrullaje de caminos buscando evitar accidentes, ayudando a choferes cuyos vehículos hubieran sufrido averías, etc. y que ahora se han dado a la tarea de quitar placas, hacer partes y aplicar otras sanciones.

Dice el señor Dundorf que se procedió en forma injusta a despojarlo de sus placas oficiales del Tránsito que usó durante 19 años y que le daban la autoridad necesaria para intervenir en casos de tragedias, desastres y otras calamidades en las que siempre andubo colaborando para bien de las comunidades y que prácticamente le han quitado el "arma" con que combatía llevando auxilios a quienes los necesitaran.

"Yo usaba mis placas del tránsito para poder penetrar con la debida autorización y protección de las autoridades donde quiera que hubiera emergencias, nunca las usé para quitar placas o practicar sanciones", terminó diciendo.

DIANI

Muebles para Niños

AP. 5614 - TEL. 22-76-20
SAN JOSE SO. AMON

300 vrs. Norte del Templo de la Música
Tel. 22.76-20.

—COMODITAS
—CUNAS
—CAMAS MEDIA BARANDA
—ENCIERRITOS PLEGABLES

$ 16 ha sido aumento del quintal de café este año en Canadá

De acuerdo con una información de la Oficina Panamericana del Café, durante este año los precios del café en Canadá han tenido, en relación con los del año anterior, un aumento de 16 dólares por quintal.

En setiembre de 1969 el café se vendía en el mercado canadiense a 81 dólares 60 céntimos oro el quintal, y en el mismo mes de este año alcanzó un precio de 97 dólares 70 céntimos. Ese fue el precio promedio a que se vendió en el mercado canadiense el café ya molido. Hubo, pues, en un año, un aumento de más de 16 dólares por quintal.

También reporta la Oficina Panamericana del Café que el total de las compras de café realizadas en el mes de setiembre de este año por los hogares canadienses aumentaron en un millón 230 mil libras o sea un 11.9 por ciento en relación con el mismo mes de ... 1969.

Miembros para Junta Administrativa de Esc. Normal de S. Ramón

En la sesión ordinaria Nº 51 celebrada por la Municipalidad de San Ramón, se acordó por votación la instalación de la Junta Administrativa del Instituto Superior y Escuela Normal de San Ramón así: Hernán Hernández Madrigal y Humberto Mora Cambronero y como suplentes a Edwin López González y José Joaquín Fernández Vega.

Una vez hecha la asignación el señor Jefe Político y Ejecutivo Municipal se encargó de la juramenación de estos miembros que tendrán a su cuidado la administración de los planteles de enseñanza mencionados.

ELIMINAR ATRASOS EN EXPORTACION DE CAFE

El Gobierno de la República a través del Ministerio de Transportes intervino ante la Conferencia Naviera "Wittas" para conseguir eliminar atrasos en exportación de café.

El telegrama enviado por el Ministro Quirós Sasso dice así:

"...urdo"

Cristóbal Panamá

Gobierno de Costa Rica solicita aprobación Wittas para que cuando tráfico terrestre a puerto Limón se interrumpa por motivo de temporales, como sucede en emergencia actual, exportaciones de café realizarse por Puntarenas en barcos disponibles de cualquier línea. Esta aprobación es de trascendental importancia para el país.

Mario Quirós Sasso
Ministro Transportes
San José, Costa Rica

LA CIUDAD DELOS DEPORTES ES UNA NECESIDADNACIONAL

Campo Pagado

FEUCR condena régimen franquista

La Liga de Acción Universitaria (LAU), el Frente de Acción Universitaria (FAU), el Movimiento Universidad Joven (MUJ), todos miembros del Directorio de la FEUCR y la Juventud Vanguardista Costarricense (JVC), invitan a la juventud y al pueblo costarricense en general, a la manifestación de solidaridad con los patriotas españoles y de condena al régimen dictatorial de Franco, hoy jueves a las seis de la tarde recorriendo la Avenida Central, a partir del Hotel Balmoral.

La Federación de Estudiantes Universitarios de Costa Rica (FEUCR) hace pública su condena por los atropellos de que están siendo víctima la juventud y el pueblo español. A 16 nacionalistas de la provincia de Vizcaya, jóvenes de 20 a 25 años de edad, entre ellos dos sacerdotes católicos, se les pretende condenar a seis de ellos a pena de muerte y al resto en conjunto a 700 años de prisión, por parte del Gobierno dictatorial de Franco, por el hecho de manifestar sus deseos libertarios y su repudio a la dictadura que por más de 30 años ensombrece al pueblo español.

No es posible guardar silencio ante tanta ignominia, callar en estos momentos sería un aplauso tácito a la represión franquista.

Al igual que en ocasiones anteriores en que hemos manifestado nuestra solidaridad hacia otros pueblos y juventudes que luchan por su liberación contra regímenes fascistas, colonialistas y neocolonialistas hoy, los universitarios costarricenses, sin distingos de ninguna especie, nos ponemos al lado del pueblo y de la juventud patriótica de España para alentarlos en sus luchas libertarias por una España democrática y del pueblo, y condenamos a la dictadura fascista, quien desprovista de todo apoyo popular, se vale de métodos represivos para continuar negándole al pueblo todo tipo de libertad y garantías democráticas.

Llamamos a todas las organizaciones juveniles, obreras, campesinas, empleados públicos, y al pueblo costarricense en general, para que mantengamos vivo el grito de apoyo a los patriotas españoles.

Dado en la sede de la Federación de Estudiantes Universitarios de Costa Rica, el día 15 de diciembre de 1970.

Eduardo Malavassi R.
Presidente a. i.

Oscar Madrigal J.
Srio. Relaciones Públicas

VERMOUTH GANCIA

L' AUTENTICO VERMOUTH ITALIANO

Distribuidores:
Agencias DADA LTDA.
Tel. 21-86-94

CORDELES & TEXTILES S.A.

OFRECE

Cordel de Cabuya para Embalar
"Baler Twine" Producto Nacional

Entrega inmediata, calidad garantizada.
Precio ₡ 3.00 por libra.

Rollos de 20 libras cada uno.

Teléfonos 22-83-29 y 22-70-97 — Apartado 1957.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Telegramas rezagados

San José, Elisa Pérez Mena.
San José, Edgar Cordero Madrigal.
San José, Flory Hidalgo Hernández.
San José, Argentina Castro Astorga.
San José, Guillermo Acuña Piedra.
San José, Asdrúbal Acuña Piedra y Familia.
San José, Rosalía Jiménez A. de Sarmiento.
San José, Jesús Eduardo Freer González.
San José, Mario Alberto Rivas Meléndez.
San José, José A. Soto Badilla.
San José, Francisco Acuña Cabrera.
San José, Allan A. Rodríguez Beeche.
San José, Alvaro Bonilla Robles.
San José, Jorge Montero y Cía. Ltda.
San José, Nautilio Villalobos Vargas.
San José, María del Rosario Durán Valverde.
San José, Gilbert Lizano.
San José, Roberto Torres Chaves.
San José, Luisa Chavarría Muñoz.
San José, Carmen Ma. Saborío Fernández.
San José, Quintín Leiva y Familia.
San José, Caridad Gutiérrez Montenegro.
San José, Jorge González González.
San José, Alvaro Vargas Solano.
San José, Dr. Fernando Moreira y Familia.
San José, Elvira Schiffer.
San José, Oscar Chaves Esquivel.
San José, José Núñez Navarro.
San José, Gerardo Ducca Arias.
San José, Gerente Terminales Centroam. Ltda.
San José, José Leandro Valle.
San José, Rodrigo Valverde Acosta, Sra. y Fam.
San José, Luz Moreno Alvarez.
San José, Mary Miranda Ramírez.
San José, Olga Marta Quirós Chaves.
San José (Zapote), Juan Bta. Quirós Mora.
San José, (Limón), "Corilum Ltda."
San José, (Guápiles), Gilberto Bolaños (León Ticasa).
San José, (Tucurrique), Zoila Rosa Martínez.
San José, (Siquirres), Lliselt Calderón Zúñiga.
Alajuela, José Fco. Mena Chaves.
Laguna de Alfaro Ruiz, Juan José Castro Alvarez.
Platanar San Carlos, "Encubadora Costarricense".
Santa Clara, San Carlos, Teresa Vargas de Morera.
Atenas, Alajuela, Ing. Edgar Domián Kikvd.
Cartago, Marino Avalos Guerrero.
Managua, Nicaragua, María F. de Argüello.
Managua, Nicaragua, "Myers".
Granada, Nicaragua, Alejandro Vargas.
Bluefields Nicaragua, Sebastián Gadea.
Rivas, Nicaragua, José Chacón.
Managua, Nicaragua, José Chavarría Carranza.
Managua Nicaragua, Lucrecia Zepeda.
Suc. Sto. Domingo, Nic., Rosa Argentina Lacayo.
Monseñor Lezcano ,Nic., Agüedo Aguilar Luna.
Pallecillo Honduras, Enrique Jesserie Chaves.
San Pedro Sula, Honds., Patty Spsa.

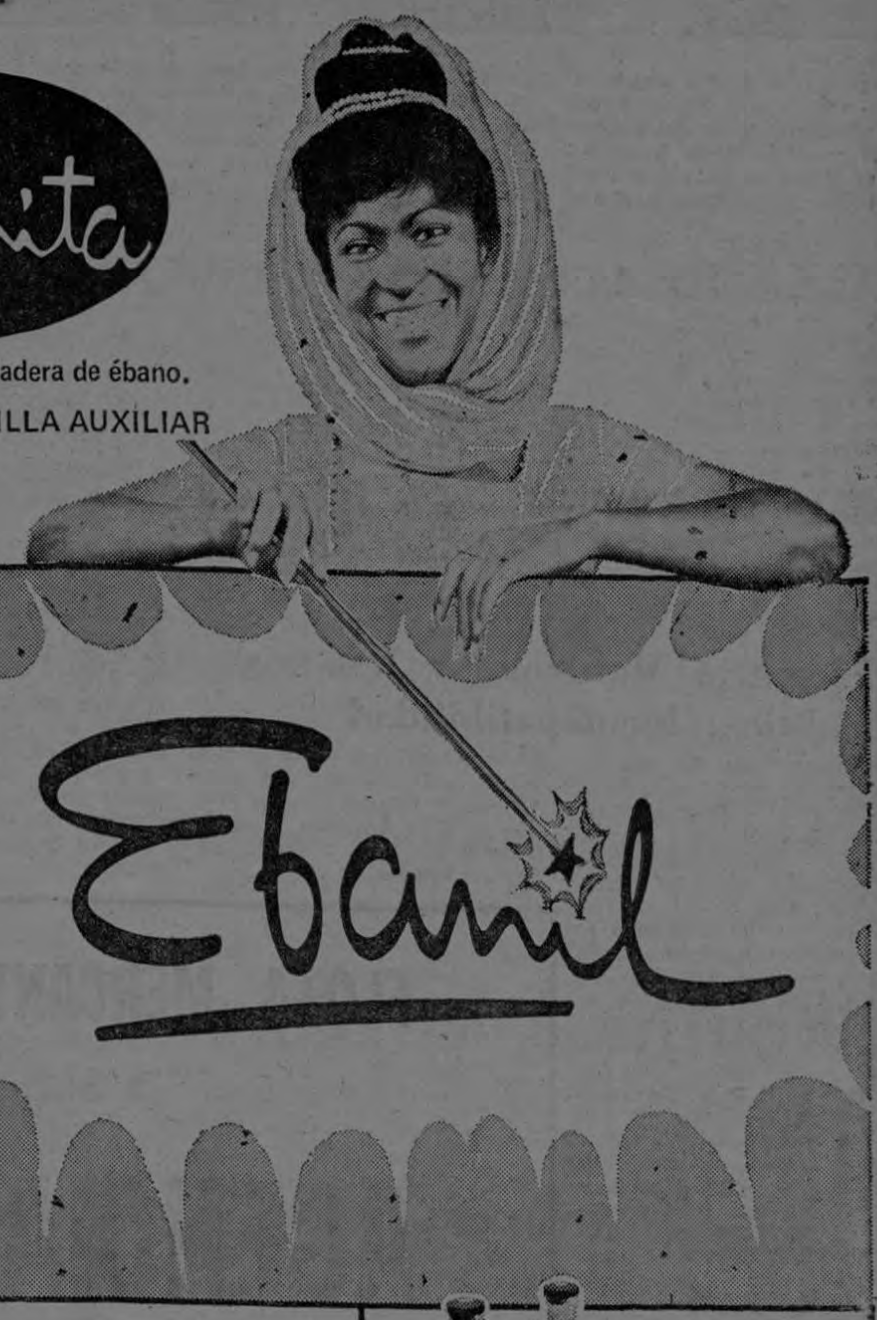
ABURRIDA
de esa monotonía?

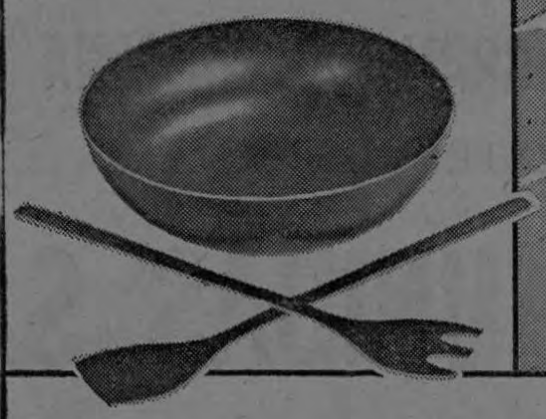
ALEGRESE!

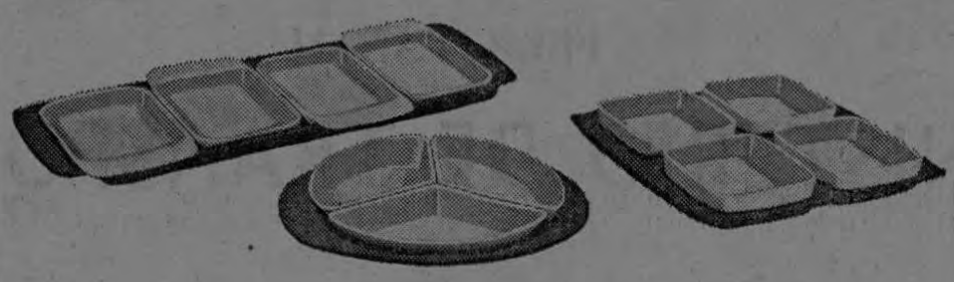
Llegó Ebanita

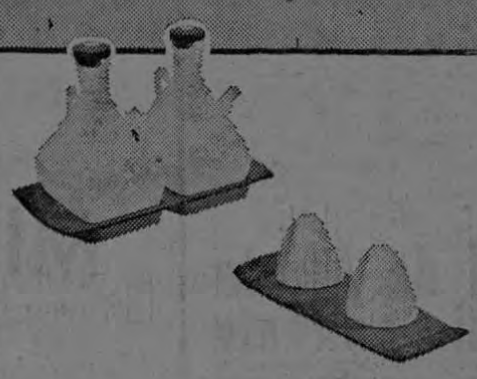
con la magia y el embrujo de la madera de ébano.

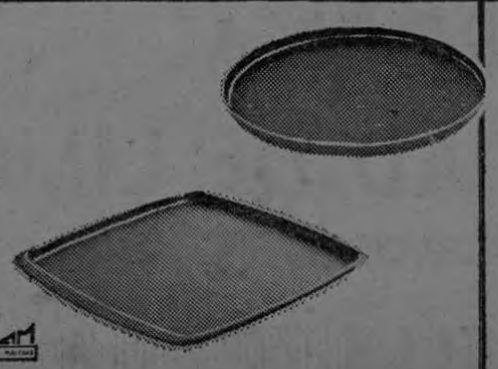
La NUEVA y revolucionaria VAJILLA AUXILIAR EBANIL dá nueva vida a su mesa, a su rincón de té, a su bar y a su sala de coctel.

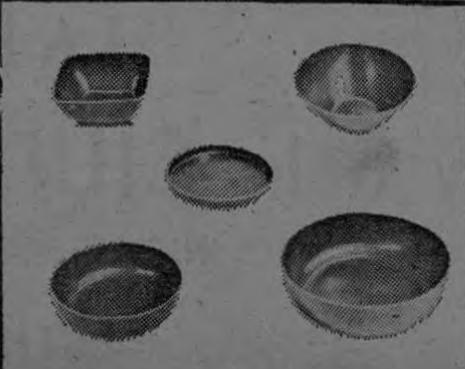












Alegre su vida con

Ebanil®

una creación de STAR

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Negociación directa entre la Caja Costarricense del Seguro Social y sus trabajadores. El Presidente de la Junta Directiva de la .... CCSS y Ministro de Trabajo Lic. Danilo Jiménez Veiga manifiesta a los miembros de .. UNDECA su satisfacción por el trabajo realizado. Aparecen en su orden: Luis E. Fonseca Salazar, Secretario de Organización; Roberto Avilés Martínez, Secretario General Adjunto Ministro Jiménez Veiga; Fernando Angulo, Secretario General; y José María Barquero, Secretario de Finanzas.

C.C.S.S. firma convenio con sus trabajadores

Un acontecimiento de gran trascendencia para el país ha sido el acuerdo tomado por la Junta Directiva de la Caja Costarricense del Seguro Social al proceder a la firma de un pacto colectivo con sus trabajadores.

Esta decisión tomada por los directores de la Caja es la primera en su género en nuestro país ya que anteriormente ninguna institución autónoma había negociado con sus servidores.

Los dos sindicatos de la institución UNDECA y ANJES habían presentado desde el mes de octubre a consideración de la directiva de la Caja un pliego de peticiones y convenio colectivo, el que en un principio fue rechazado, posteriormente luego de un exhaustivo estudio se procedió a efectuar algunas reformas y mejoras y hace dos días la Caja aprobó el mismo.

El convenio o pacto en referencia señala entre los más importantes acuerdos los siguientes: aumentos hasta de un 20 por ciento en los actuales, salarios distribuidos de la siguiente manera: de ₡ 400 a ₡ 650 un aumento de ₡ 140; de ₡ 651 a ₡ 1.000 aumento de ₡ 125; de mil colones en adelante un aumento de ₡100.

Con esta importante determinación se han beneficiado un total de cinco mil funcionarios de esa institución y se efectuará un mayor fomento de las relaciones obrero-patronales.

Ejecutivo Municipal y Jefe Político: incompatibilidad

La Contraloría General de la República se ha dirigido al Jefe Político y Ejecutivo Municipal de San Mateo en respuesta a su nota mediante la cual consulta sobre la posibilidad de que el actual Jefe Político continúe fungiendo como Ejecutivo Municipal, al entrar en vigencia el Código Municipal, dado lo exiguo de los ingresos de la Corporación para asumir el pago de ambos cargos.

Al respecto se le manifestó q', de conformidad con las disposiciones del Código Municipal, no es posible que un mismo funcionario desempeñe el cargo de Jefe Político y ejecutivo Municipal a la vez, pues precisamente la finalidad del legislador al emitir el referido Cuerpo de Leyes, fue la de independizar tales funciones en procura de una mejor organización dentro del gobierno municipal.

En cuanto al cargo de Contador Municipal, a que alude en su carta, consideramos que en este caso bien puede la Municipalidad contratar los servicios de tal funcionario por una jornada menor a la ordinaria y por ende con una menor retribución.

LISTA UNA NUEVA EDICION DE "REVISTA DE ARCHIVOS NACIONALES"

A LA PRENSA LIBRE llegó hace tres días, un ejemplar de la nueva edición de la Revista de Archivos Nacionales. Decimos nueva, porque cuando algo es viejo, sino se ha visto, viene a ser como algo nuevo y decimos viejo porque tiene fecha de enero-diciembre de 1968.

Sea como sea, la verdad es que la revista está muy bien presentada. Fundada por don Ricardo Fernández Guardia en 1936 contiene entre otras cosas el Libro de Actas de las sesiones del Congreso Constituyente del 17 de octubre de 1826 al 28 de marzo de 1829. Contiene también, el Libro de Actas de las sesiones del Congreso Constituyente del 30 de marzo de 1829 al 14 de abril de 1830. Todo un cuadro de labor de nuestros diputados, allá en el siglo pasado, a donde muchos quieren ahora volver...

CIA. COMERCIAL FORTUNA LTDA.

100 vrs. oeste esquina suroeste del Mercado
Apartado 322 — Teléfono 41-13-22

ALAJUELA

OFRECE
BICICLETAS PARA HOMBRE MUJER Y NIÑO

Nº 16 ₡ 365.00
Nº 20 ₡ 375.00
Nº 24 ₡ 382.00
Nº 26 ₡ 390.00
Nº 28 ₡ 399.00 doble barra
Impuestos incluidos, marca ROYAL

Ropa para hombre, mujer y niño, exterior e interior.
Máquinas de coser OMEGA ₡ 420.00.
Faldas para mujer ₡ 10.00 guatemaltecas.

Papel periódico, cartulina, cosméticos, perfumería.
Relojes suizos ₡ 36.00 — Vidrio para ventana.

Mal de Atleta se Alivia Pronto

¿Le arden, pican, o queman los pies tan dolorosamente que casi lo vuelven loco? ¿Se le raja o sangra la piel de los pies? La causa de estos trastornos de la piel de los pies es un germen muy extendido en todo el mundo, conocido con diversos nombres como Mal de Atleta, Picazón de Singapore, etc. Usted no podrá verse libre de este trastorno a menos que combata los gérmenes que lo causan. Nixoderm alivia la picazón rápidamente, comienza a combatir los gérmenes inmediatamente y ayuda a cicatrizar la piel, haciéndola suave y limpia. Nixoderm ha tenido éxito en todo el mundo no solo porque calma rápidamente la picazón y ayuda a cicatrizar la piel de los pies, sino que también porque produce excelentes resultados en calmar los casos más recalcitrantes de Eczema, Granos, Acne, Barros y Tiña de la cara o el cuerpo. Pida Nixoderm en su farmacia hoy mismo.

Nixoderm
Para Desórdenes de la Piel

FLOTA MERCANTE GRAN COLOMBIANA S. A.

Y SUS AGENTES GENERALES

AGENCIAS UNIDAS S. A.

FELICITAN AL

MINISTERIO DE TRANSPORTES

a

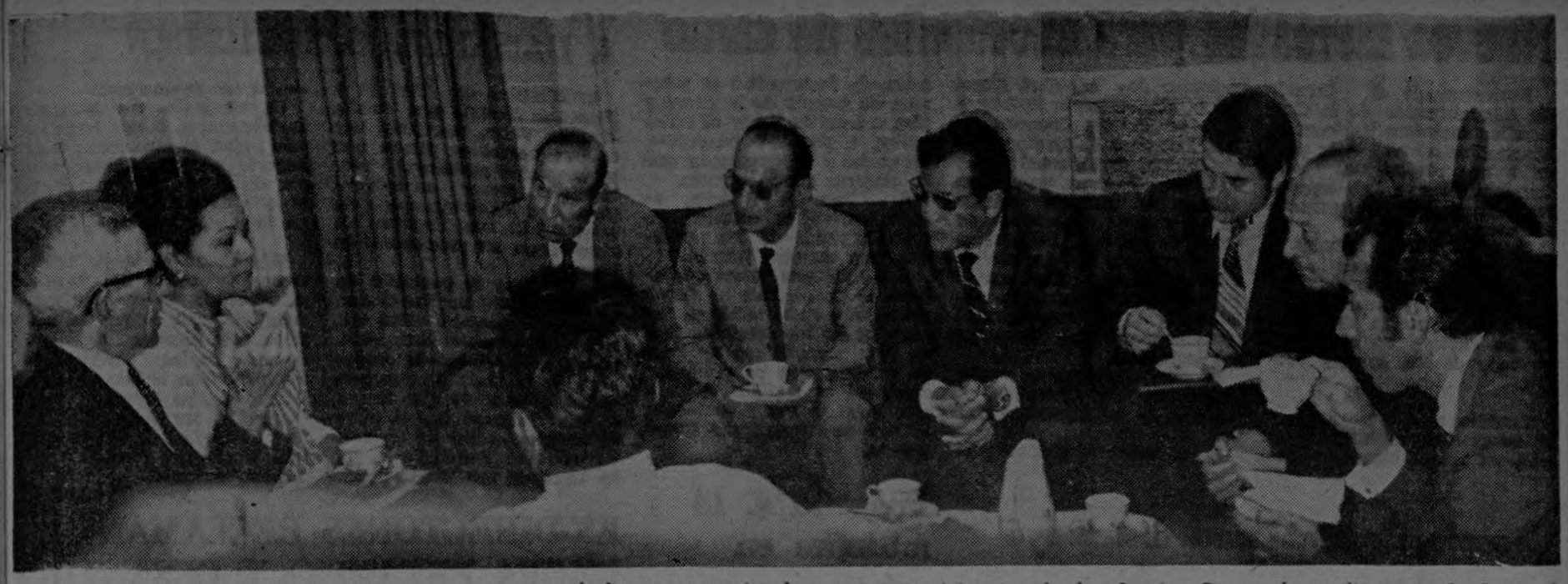
JAPDEVA

y a la CIUDAD DE LIMON

POR EL INICIO DE OPERACIONES EFECTUADAS EN EL

MUELLE 70

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.



Pueden verse en la gráfica a representantes de la prensa escrita, hablada y televisada durante la reunión que ayer tuvo lugar y en la que quedó formada la Cadena Nacional de Prensa, Radio y Televisión que se encargará de realizar un movimiento en escala nacional para que la generosa iniciativa de don Santigo Crespo de acudir en ayuda de los damnificados por las inundaciones de la zona Atlántica alcance el mejor de los éxitos.

La prensa unida participará en movimiento nacional de ayuda a los damnificados de la zona atlántica

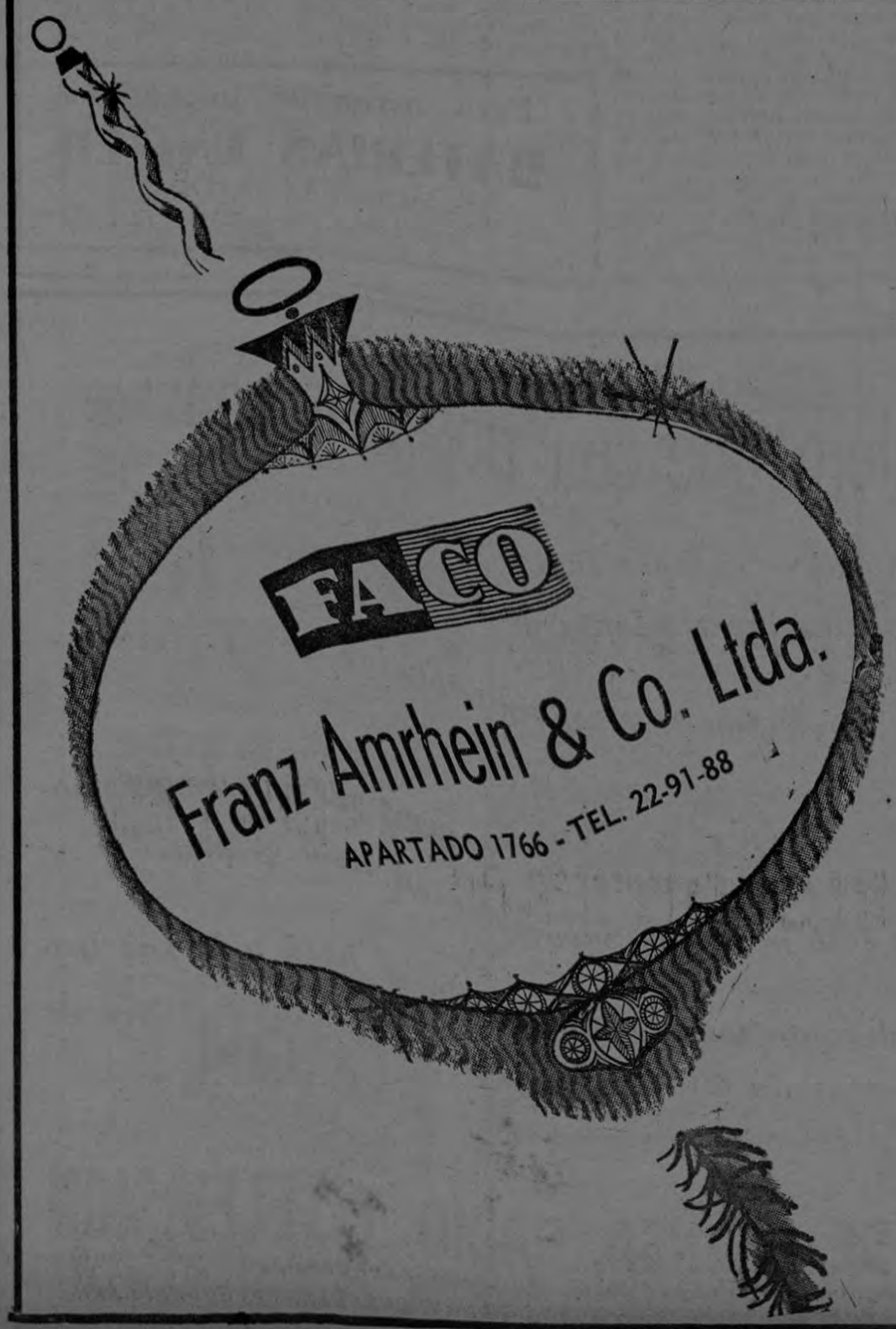
LA PRENSA LIBRE participará con el mayor entusiasmo en la Cadena Nacional de Prensa, Radio y Televisión q' en reunión de ayer se acordó establecer en un gran movimiento nacional que procurará obtener toda la ayuda posible de los costarricenses para socorrer a los damnificados por las recientes inundaciones de la zona Atlántica.

Representantes de la prensa escrita, hablada y televisada se reunieron ayer para un cambio de impresiones a fin de coordinar la labor que se realizará por parte de la Cadena Nacional con el propósito de que la generosa iniciativa del estimable ciudadano don Santiago Crespo de emprender acción inmediata de ayuda a los damnificados tenga el mejor de los éxitos.

Se acordó en la reunión de ayer designar a varios representantes de los medios de comunicación que forman la Cadena Nacional de Prensa, Radio y Televisión a fin de que preparen los trabajos que se realizarán con el fin indicado.

Se dispuso llevar a cabo una maratónica pasado mañana sábado, de las 8 de la mañana a las 6 de la tarde, para recoger contribuciones.

Donativos en especie podrán ser enviados a las oficina de los periódicos diarios en San José y las contribuciones en efectivo depositarse en la cuenta Nº 33-300-5 del Banco Nacional. Las contribuciones en esa cuenta pueden depositarse en las oficinas del Banco Nacional en San José o en sus sucursales en el resto del país.



SE COMPLACE EN FELICITAR A SUS ESTIMABLES CLIENTES Y AMIGOS, DESEANDOLES

Muy Felices Pascuas y

UN

Venturoso Año Nuevo

y aprovecha la oportunidad para avisar que su ALMACEN, TALLER DE SERVICIO y DEPARTAMENTO DE REPUESTOS

PERMANECERAN CERRADOS

del 23 de diciembre al 3 de enero. ambos días inclusive:

Para casos de emergencia, nuestro DEPARTAMENTO DE REPUESTOS atenderá los días 24, 28 y 30 de diciembre de 9:00 a 12:00 m.

Se avisa a nuestra estimable clientela que durante este período las ventas serán sin excepción alguna estrictamente AL CONTADO.

Diciembre de 1970.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Nuevos mercados para excedentes de carne

Recientemente el Consejo de Administración de la Cooperativa Matadero Nacional de Montecillos convocó a la prensa a una conferencia, para tratar problemas de especial importancia para la ganadería nacional.

Entre los puntos tratados figuró el relacionado con la búsqueda de nuevos mercados para colocar los excedentes de carne, que por la limitación de las cuotas no admite el mercado de los Estados Unidos.

También se dio a conocer la integración de una Comisión, en la que figuran el Agrónomo don Asdrúbal Ocampo A., don Gilberto Rodríguez G., don Hernán Chaverri Ulloa, Ing. José E. Aguilar M. y el Gerente, don Manuel Felipe Ramírez Fonseca, para que elabore un proyecto dirigido a incrementar el consumo de carne de bovino, indicándose la importancia que jugaría en esto el Consejo Nacional de Producción, facilitando la distribución de la carne para el consumo popular, a través de sus expendios.

El plan que tiene en mente desarrollar la Cooperativa, se sintetiza en los siguientes puntos:

1. — Llenar a plenitud la tarea de incrementar el volumen de trabajo de la Cooperativa, a base de llevar al consumidor, a precios razonables, los cortes y sub productos que la empresa pueda ofrecer.

2. — Para tal propósito, se incrementaría al destace de materia prima de los asociados para consumo interno.

3. — En esta forma contribuye la Cooperativa en forma eficiente a darle salida a los ganados de los asociados y a su vez, cumplir con los fines de estabilización de precios a nivel del consumidor, disposición expresa que contempla la Ley de Asociaciones Cooperativas.

FACILIDADES EN PRESTAMOS A BANANEROS SOLICITAN

El Ministro de Trabajo y Bienestar Social, Lic. Danilo Jiménez Veiga, manifestó hoy en conferencia de prensa que se encuentra sumamente interesado en lograr un mejoramiento en los sistemas de préstamo del Sistema Bancario Nacional hacia los productores de banano.

Señaló que es necesario en primer término ampliar el monto de préstamos así como agilizar los trámites para obtenerlos, debido a que la producción de la fruta se presenta en un período de diez meses. Asimismo agregó que el plazo de recompensación de los préstamos debe ampliarse a fin de brindarle una mayor facilidad a los productores.

La concesión de intereses preferenciales, o sea intereses más bajos, es otro factor muy importante para la buena marcha de la actividad bananera, al que es de vital importancia impulsar, indicó.

Más adelante agregó, únicamente por medio del fortalecimiento de la empresa privada se puede lograr un mejoramiento efectivo del nivel de vida de los trabajadores del país. Si se le brindan facilidades de las empresas para desarrollar sus actividades, entonces se les puede exigir buen trato y mayores mejoras a las mismas, concluyó.

Consejo de Gobierno distribuyó las partidas para emergencia

El Consejo de Gobierno en su sesión ordinaria de anoche aprobó la distribución de las diferentes partidas para hacerle frente a la emergencia nacional por motivo de las recientes inundaciones Se trata del desglose de los ₡ 5.0 millones que aprobó ayer en tercer debate la Asamblea Legislativa.

La suma indicada será distribuida entre el Consejo Nacional de Emergencia, entidad a la que le corresponde la suma de ₡ 800.000 para la atención de los damnificados, ... ₡ 500.000 serán para el pago de prestaciones legales, sin q se haya explicado qué relación tiene este punto con la emergencia y ₡ 3.7 millones, serán para el Ministerio de Transportes. Con esta suma, el Ministerio de Transportes se encargará en parte de la reparación de puentes, carreteras y otros deterioros causados por las inundaciones, al menos en donde más urgen esos trabajos.

UNITED FRUIT OFRECE AYUDA.

La compañía United Fruit Co. envió una carta al Consejo de Gobierno mediante la que ofrece la colaboración al Gobierno para los damnificados. Dicha colaboración es a base del suministro de alimentos concentrados, como pollo, pescado, carne de res, etc Se trata de productos refrigerados de alto contenido alimenticio Por supuesto qué el Consejo de Gobierno aceptó tan importante ayuda.

SUPLENTE DEL MINISTRO DE TRABAJO.

Fue nombrado en la sesión de anoche como Suplente del Ministro de Trabajo en el Consejo Directivo del INA, don Harry Muñoz, Oficial Mayor del Ministerio indicado, quien inicia funciones de inmediato.

Pagarán ₡ 14 millones en subvenciones

Un total de catorce millones de colones en pagar las subvenciones correspondientes a los meses de noviembre y diciembre invertirá el Gobierno en los próximos días.

Antes de abandonar el Ministerio de Hacienda el Lic Barahona Streber ha querido poner al día todas las subvenciones a cargo del Estado, que demandan una inversión mensual aproximadamente de siete millones de colones.

La mayor recaudación que se ha producido este año en algunas rentas, como las del Impuesto Territorial, Ventas, Consumo, Impuesto sobre la Renta, por algo más de cuarenta y tres millones de colones, ha servido para hacerle frente a muchas de las obligaciones extraordinarias del presente mes de diciembre, como pago de aguinaldo, pago de subvenciones y mantener al día el pago de la deuda pública.

El pago de las subvenciones se iniciará una vez que la Oficina Técnica Mecanizada haya entregado los giros correspondientes.

EX-DIRECTORES RECLAMAN HASTA PREAVISO Y CESANTIA

El diputado liberacionista Manuel Carballo Quintana dijo hoy para LA PRENSA LIBRE que sabe de directores de instituciones autónomas q' quedaron cesantes al entrar en vigencia la ley de reformas bancarias que han reclamado preaviso y cesantía, y que en algunos de los casos ello se ha pagado

Dijo el legislador Carballo Quintana que a lo que tienen derecho los ex-directores es al monto de las dietas ordinarias que dejaron de devengar al ser dejados cesantes. En ningún momento pueden cobrar preaviso y cesantía. Al parecer se están basando en la jurisprudencia sentada cuando un Magistrado terminó su período de seis años y no fue reelecto, reclamando prestaciones las cuales les fueron pagadas.

El diputado Carballo declaró que pedirá al Poder Ejecutivo enviar a sesiones extraordinarias un proyecto de ley que ha preparado para la interpretación auténtica de la ley de reformas bancarias, por cuanto lo de cobrar preaviso y cesantía no lo estima legal. Al respecto tenía señalada para esta tarde una entrevista con el Ministro de la Presidencia, Lic. Carlos Manuel Coto Albán.

Para terminar dijo Carballo Quintana que si el proyecto se deja para sesiones ordinarias, en mayo próximo, ya todos habrán cobrado preaviso y cesantía.

Para arranque instantáneo
BATERIAS UNITED
18 MESES DE GARANTIA
TELEFONOS: 22-57-30 — 22 59-56.

Costarricense o extranjero que con nosotros convive:

con la generosidad que lo ha distinguido siempre contribuya a socorrer a los compatriotas damnificados por las recientes inundaciones de la zona atlántica.

Envíe a las oficinas de los diarios en San José las contribuciones en especies para esta gran cruzada.

Deposite contribuciones en efectivo en la cuenta No. 33-300-5 abierta en el Banco Nacional en sus oficinas en San José o en sus Sucursales en todo el país.

Responda al llamamiento que durante todo el día sábado se hará a la conciencia de Costa Rica por todos los medios de difusión, para ayudar a las familias de la zona atlántica en desgracia.

CADENA NACIONAL DE PRENSA, RADIO Y TELEVISION

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Prohibida venta y consumo de licor en ferrocarriles

Voceros de la Comisión Legislativa de Gobierno y Administración dijeron en la mañana de hoy que está a punto de ser aprobado el proyecto de Ley General de Ferrocarriles, el cual establece la prohibición de vender y consumir licor y cerveza en los trenes ya sea que se encuentren en marcha o detenidos.

Sobre este asunto algunos diputados habían comentado q' era algo para reglamento y no para una ley, pero en definitiva los legisladores de la Comisión optaron por incluir la prohibición en el proyecto de ley.

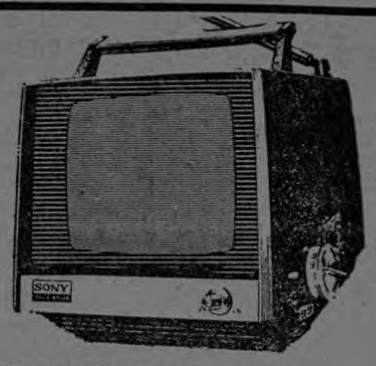
Se informó a la vez que a este proyecto ha hecho una serie de objeciones el Ferrocarril Eléctrico al Pacífico .... (FEALP) por cuanto considera que se lesiona su autonomía, ya que el proyecto otorga al Ministerio de Transportes la facultad de fijar tarifas y elaborar los reglamentos, así como dictar otra serie de medidas que hasta la fecha lo han estado haciendo las Juntas Directivas.

Sobre el proyecto se dijo q' dota al Poder Ejecutivo de instrumentos para hacer cumplir a concesionarios de ferrocarriles sus obligaciones.

SESION PLENARIA DE HOY.

En la sesión plenaria del día de hoy tendrá que ser discutido en tercer debate el proyecto que autoriza al Poder Ejecutivo a comprar maquinaria por ₡ 80 millones. Algunos diputados de la oposición tienen mucho interés de pedir la palabra, posiblemente para referirse a declaraciones del Presidente Figueres.

Se espera que la sesión se extienda por varias horas y de llegar a ser aprobado hoy el proyecto en tercer debate se presentará una moción de orden para acordar un receso legislativo hasta el 8 de enero inclusive.



MODELO TV7 - 75W
Con pantalla ahumada de 7"; funciona con batería recargable Sony, de automóvil o lancha de 12 V., así como en la corriente eléctrica ordinaria del hogar.

"De Luxe" super sensitivo
4 bandas, portátil
Modelo TR-1090

MODELO 3F-66W
Funcionamiento a base de pilas; AM y FM con gran potencia; eficaz antena telescópica.

SONY

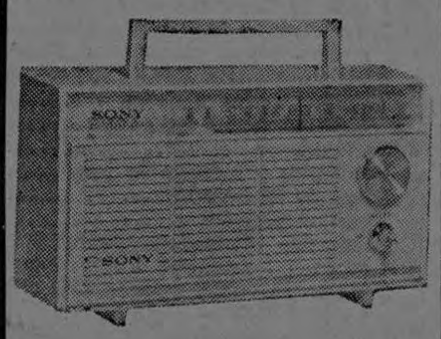
RADIO AM-FM
Reloj con esferas numeradas.
Un artículo de lujo, y de comodidad para la cabecera de su cama.

MODELO TV9-51W
Televisor portátil de 9", totalmente transistorizado; opera también con batería recargable Sony, de automóvil y de lancha de 12 V.

ALEGRES Y MUSICALES NAVIDADES

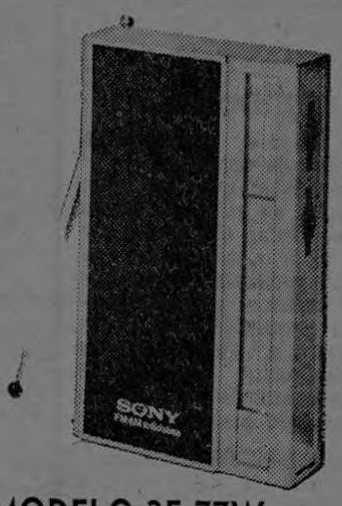
LES DESEA SONY®

Televisor portátil SONY
de 11 pulgadas modelo TV-110-U-SONY, presenta el ideal televisor, de atractivo, diseño, imagen nítida y estable, funciona donde quiera con corriente eléctrica, batería recargable o la de su automóvil.



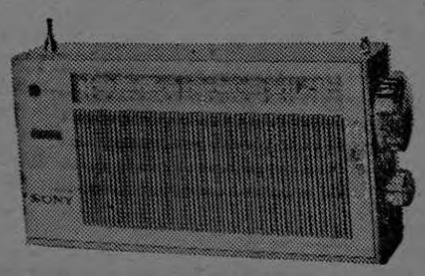
MODELO 8R-42
Onda Media; totalmente transistorizado; antena de barra de ferrita sensitiva, capta las estaciones más débiles.

SONY®



MODELO 3F-77W
Con frecuencia en AM y FM; potente sonido a través de un dinámico altavoz; antena direccional para mejor recepción.

RADIO PORTATIL SONY
Modelo TR-77
8 transistores
4 bandas
Corriente eléctrica y batería.
Iluminación en el dial.



MODELO TR-837
Amplia gama de frecuencias; enchufe para grabar directamente a grabadora de cinta.

Véalos, escúchelos y adquiéralos donde sus Distribuidores Exclusivos.

PANATRA
50 VRS. SUR DE LA IGLESIA DEL CARMEN

TAMBIEN A LA VENTA EN:

- STEREO CENTRO 75 varas sur del Hotel Balmoral.
- HOGARAMA, S. A. 100 al este de la Biblioteca Nacional.
- TIENDA SIMON, Avenida Central.
- BUEN HOGAR (4º piso tienda La Gloria.
- HOGARAMA (Mercado)
- HOGARAMA, Alajuela
- HOGARAMA San Isidro de El General.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Explotados niños en las "cogidas"

"Estamos recibiendo las tarjetas de las diferentes zonas del país en donde los administradores regionales de enseñanza informan sobre el resultado de las cogidas de café y la participación de los escolares en esta labor. ¡Se nos está parando el pelo! De las tarjetas que me han llegado, muchas de ellas de Santa Cruz de Guanacaste, he deducido que se abusó de los escolares. En Santa Cruz de Guanacaste se pagó a un colón la cajuela, mientras que en Europa el café se está vendiendo a $ 44 (cuarenta y cuatro dólares el quintal), dijo hoy, el Aministrador General de Enseñanza del Ministerio de Educación Pública, Prof. Luis Alfonso Arguedas Arias.

No importa, agregó, cuánto tiempo haya durado un muchacho cogiendo una cajuela. La verdad es que al final, haya sido recogida por un viejo o por un novato, es la misma cajuela de café y no veo la razón para que ciertos cafetaleros se aprovecharan de la mano de obra infantil.

Esperando que no todos hayan actuado así, pero repito, que de las tarjetas que tenemos, todas indican que se pagó a colón, a uno veinticinco y en el mejor de los casos a uno cincuenta la cajuela.

El alumno German López Navarro, de La Esperanza de Santa Cruz de Guanacaste, duró cinco horas para coger una cajuela. Se le pagó a ₡ 1.00 (un colón la cajuela). El patrón, procedió así con todos los escolares que fueron a cooperar con las cogidas, tal y como se desprende de las tarjetas.

En la finca Vista de Mar, en la misma región, se pagó a .. ₡ 1.50 la cajuela. En Los Angeles, a ₡ 1.00 la cajuela. En la Finca Retallanos a ₡ 2.00, en Las Brisas a ₡ 1.50. I. Ramos también pagó a peso; J. Cruz a ₡ 1.25; O. Duarte a .. ₡ 1.00; D. Morales a ₡ 1.00; E. Guerrero a ₡ 1.25; A. Martínez a ₡ 1.00... pero no suben de ahí.

El señor Arguedas Arias no quiso extenderse en comentarios, pero sí reconoció que "esto es un abuso". ¡Se han aprovechado de la mano de obra de los escolares!

Por su parte, el Viceministro de Educación, Prof. Manuel Antonio González Flores, no quiso del todo, expresar palabra alguna, hasta tanto no se hayan recibido las tarjetas de todo el país. Puede ser que no en todos los lugares se haya pagado igual, manifestó don Manuel...

Adquirirán materias primas para preparar alimentos para animales

En el interés de beneficiar a los fabricantes de fórmulas de nutrición animal, el Consejo Nacional de Producción ha tomado la decisión de adquirir en Centro América y los Estados Unidos, cantidades suficientes de materias primas que se utilizan en la preparación de alimentos para animales.

Estas materias primas no solamente van a ser aprovechadas por el Consejo en su propia planta de nutrición animal, sino que las pondrá a disposición de los industriales a precios razonables, acatando así lo que ordena su Ley Orgánica, de desarrollar una función permanente en la tarea de estabilizar los precios.

Estructuran plan para arreglo de caminos en zonas agrícolas

El Consejo Nacional de Producción está autorizando solicitudes de servicios de maquinaria agrícola que plantean agricultores de diversas zonas del país.

Así mismo está estructurando un plan para el arreglo de caminos en zonas agrícolas, como Nicoya, Santa Cruz, Pacífico Sur, a fin de facilitar a los agricultores las necesarias vías de comunicación para el trasiego de sus productos a los centros de consumo.

Los servicios que han sido autorizados es para la preparación de fincas que van a ser destinadas a siembras en el curso del próximo año agrícola. Los tractores y demás maquinaria propiedad del Consejo, se pone a disposición de los agricultores mediante el reconocimiento de los costos por el trabajo realizado.

El hombre puede retardar su vejez y ser joven por mas tiempo

Hombres de mediana edad, preocupados por conservarse jóvenes y retardar su vejez, han encontrado en las Tabletas OPOVITAM su remedio para mantener o mejorar su vigor sexual, y seguir virilmente activos, como en años atrás. OPOVITAM, fabricado por BIOSANTE LABORATORIES, de NEW YORK, tomado a la dosis de 2 tabletas diariamente, es útil en casos de neurastenia general o sexual, depresiones de ánimo, emocionales, y nerviosas, crisis presenil, debilidad sexual, y otros trastornos de la glándula testicular.

OPOVITAM es un producto digno de toda confianza, que contiene en su fórmula EXTRACTO TESTICULAR, de eficacia bien probada para restablecer la normalidad de las funciones testiculares que producen las hormonas sexuales en el hombre. Con OPOVITAM no hay que temer violentos efectos porque no contiene dañinos excitantes. Vuelva Ud. a sentirse virilmente joven como antes. Pida en Farmacias y tome

OPOVITAM

77B

Coca-Cola Interamerican Corporation

con pesar comunica el fallecimiento de la señora

AURELIA ARTAVIA vda. de ROJAS

abuela de su estimable colaborador Sr. Julio Rojas y extiende sus condolencias a la demás familia doliente.

San José, 15 de diciembre de 1970.

Instituto Nacional de Seguros

REMATE PUBLICO Nº 11

"VEHICULOS, EQUIPO USADO Y SALVAMENTOS"

EL INSTITUTO NACIONAL DE SEGUROS, rematará al mejor postor, a las 9:00 horas del 19 de diciembre en curso, en el edificio que ocupa la Sección de Proveeduría del Instituto en el edificio Coca Cola, calles 16/18, avenida 3ª, de los siguientes vehículos, en su mayoría dañados, equipo usado y salvamentos.

RENGLON	DESCRIPCION	MONTO ₡
1	1 vehículo tipo rural, marca International Scout, 1964, placa 18890	4.500.00
2	1 vehículo tipo rural, marca International Scout, 1964, placas	3.500.00
3	1 vehículo tipo rural, marca Toyota, 1967 placa 25778	4.000.00
4	1 automóvil Volkswagen, 1966, placa 35023	5.000.00
5	1 automóvil Renault, sedán 1957, placas 18766, ...	700.00
6	1 ambulancia marca Chevrolet 1965, placa C - 7865	5.000.00
7	1 panel Chevrolet, placa C - 4060	5.000.00
8	1 Volkswagen 1963, placa Gob. 1178. El comprador deberá asumir el pago de los derechos para obtener placas nuevas	3.000.00
9	1 vehículo Pontiac 1959 placa 14475	2.000 00
10	1 pick-up Chevrolet 1965, placa C - 7824	4.000.00
11	1 Volkswagen 1961, placa 1130	3.500.00
12	1 station wagon, marca Opel Kadett, Caravan 1.000 1966, placa 21680 ..	2.000.00
13	1 bicimoto marca Honda 150 c.c. placa 6792	1.300.00
14	45 llantas varios tamaños	500.00
15	24 baterias varios tamaños	60.00
16	20 radiadores	500.00
17	2 laterales y 1 techo de jeep	300.00
18	1 lote de 23 baterías	100.00
19	7 valijas grandes	140.00
20	1 máquina planeadora Guillet 3 H. P.	2.500.00
21	4 coronas diferencial Volvo (incompletas)	300.00
22	8 mesas redondas (placas INS 2562 — 2551 — 5299 — 5561 — 2560 — 2554 — 2559 — y sin Nº)	80.00
23	1 máquina de sumar Monroe (placa INS 3977	50.00
24	1 reloj de péndulo Jinghans placa 2392	25.00
25	1 mesa de madera pequeña Nº 3362	10.00
26	1 cafetera eléctrica Nº 6336	25.00
27	1 reloj de cuerda marca MAUTHE, sin placa	10.00
28	1 tijereta de lona, sin placa	5.00
29	1 percha de pie, sin placa	5.00
30	1 silla giratoria de madera Nº 1971	15.00
31	1 radio - receptor (restos) Nº 6658	25.00
32	1 antena de televisión, sin placa	25.00
33	1 bomba centrífuga CHAMPION, sin placa	100.00
34	5 sillas de madera (Nos. 6559 — 6560 — 6563 — 3092 y sin placa)	20.00
35	1 máquina de escribir ROYAL portátil placa 3959	50.00
36	1 máquina de escribir UNDERWOOD placa 3936	100.00
37	1 máquina de escribir UNDERWOOD placa 5332	100.00
38	1 máquina de escribir UNDERWOOD placa 3958	100.00
39	1 máquina de sumar PRECISA placa 3718	200.00
40	8 llantas 1000 x 20 y 650 x 16	300.00
41	2 timbres de alarma, sin placa	sin base
42	1 magnavoz, sin placa	sin base
	PARTES DE AVION	
43	1 motor de avioneta (piezas internas)	1.700.00
44	4 pistones y 4 cilindros (completos)	2.350 00
45	1 radiador de aceite Serviciable	60.00
46	1 arrancador, bueno	200.00
47	1 hélice serviciada	1.000 00
48	Restos de avión fuselaje, alas, asientos, etc.	300.00

San José, diciembre 5 de 1970.

DEPARTAMENTO DE SERVICIOS GENERALES

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

No ha fracasado movimiento de unificación en Honduras

Correspondió a LA PRENSA LIBRE en días pasados llevar a conocimiento de sus lectores la interesante noticia de que, por gestiones del Presidente de Honduras, General Oswaldo López Arellano, se había iniciado un movimiento para que los dos partidos tradicionales de aquella nación hermana, el Liberal y el Nacional, llegaran a un acuerdo para formar un gobierno de unidad nacional.

Se dieron por fracasadas las gestiones.

Un día de estos se dieron por fracasadas las gestiones, al no aceptarse algunas de las cláusulas propuestas para llegar a un acuerdo.

Mientras tanto el Partido Liberal elige a sus candidatos.

Durante los días viernes, sábado y domingo de la pasada semana, en el Cine Clámer de la ciudad de Tegucigalpa, se llevó a cabo la Convención del Partido Liberal, y en la sesión de clausura se eligieron los candidatos a la Presidencia de la República y a tres designados, que participarán en las próximas elecciones.

Lic. Jorge Bueso Arias, Candidato a la Presidencia.

Correspondió al Convencional Carlos Ramos Martínez, representante de la Ciudad Cívica de Olanchito, Yoro, postular la candidatura del Lic. Jorge Bueso Arias para Presidente de la República durante el período 1971-1977. La candidatura del Lic. Bueso Arias fue apoyada con entusiasmo por muchos otros representantes en la Convención y al final fue electo por aclamación de todos los asistentes.

Ovacionado.

En hombros de su correligionarios fue conducido el Lic. Bueso Arias, muy conocido en Costa Rica por haber asistido aquí como representante de Honduras a varias conferencias sobre integración económica del istmo, a la tribuna de honor. "Agradezco desde el fondo de mi corazón el alto honor que me han dispensado mis correligionarios y pido a Dios que guíe mis pasos durante la campaña electoral. Pronto daré a conocer al pueblo hondureño mis ideas durante la lucha que pronto voy a emprender en todo el país", dijo el Lic. Bueso Arias al aceptar la candidatura.

Eligen a tres Designados.

La Convención del Partido Liberal eligió por aclamación a tres designados a la Presidencia de la República, recayendo la elección en los señores Dr. Rodolfo Pastor Zelaya, Licñ Max Velázquez Díaz y Dr. Andrés Alvarado Puerto.

Autorización para considerar el plan de candidatura única.

La Asamblea Extraordinaria acordó dar facultades al Consejo Central Ejecutivo para q' nombre una comisión específica a fin de estudiar con seriedad el documento relativo a un candidato único para las próximas elecciones, de acuerdo con el plan presentado a los Partidos Liberal y Nacionalista.

Candidato Bueso Arias se entrevistó con el Presidente López.

Se supo en esta capital, donde el movimiento político en Honduras se sigue con mucho interés, que en la tarde de ayer el candidato del Partido Liberal Lic. Bueso Arias, en compañía de los señores Lic Elvir Rojas y Carlos Roberto Reina, visitaron al Presidente de la República, General López Arellano, presumiblemente para un cambio de impresiones sobre el plan de candidatura única, y lo que se supo fue que la entrevista había sido muy cordial.

Lo que informa el diario "El Cronista".

Sobre el plan para candidatura única el diario "El Cronista que se edita en la ciudad de Tegucigalpa publicó en su edición de ayer la información que dice así:

En los corrillos capitalinos crece el rumor sobre la posibilidad de que las dirigencias de los dos partidos políticos tradicionales, promuevan la reanudación de las pláticas, interrumpidas luego de llegarse a un punto del temario, sobre el cual no lograron ponerse de acuerdo.

Se cree que el diálogo entre representantes del Partido Liberal y representantes del Partido Nacional, ya no tomará como base la propuesta formulada inicialmente por el partido de gobierno, sino que las negociaciones girarán sobre el Planteamiento formulado por las Fuerzas Armadas a través del ciudadano Presidente de la República, la más poderosa y acreditada fuerza sindical y el sector empresarial del país

En fuentes extraoficiales del Partido Liberal, se ha sabido que algunos dirigentes -no precisamente los que están en el actual Consejo Central Ejecutivo—, están considerando seriamente, proponer un control del Congreso Nacional por seis años, a cambio de ceder en otras peticiones contenidas en el citado Planteamiento.

Hay quienes afirman que dos líderes del Partido Liberal, se disputan la oportunidad de llegar al Congreso Nacional y convertirse allí, en el futuro Presidente del Poder Legislativo.

La inminencia de que las pláticas entre liberales y nacionalistas se reanuden quedó asegurada, al revelarse (por parte de los dirigentes liberales) que antes de la Convención Extraordinaria del partido de oposición, los Licenciados Ricardo Zúñiga Augustinus y Mario Rivera López, por el Partido Nacional y los de igual título, Carlos Roberto Reina y Jorge Bueso Arias, en representación del Partido Liberal, habían sostenido "pláticas de sondeo", sobre el Planteamiento que tenían en las manos, y sobre el que se aprestaba una respuesta que permita delimitar responsabilidades en el futuro, tal lo que se dice en el texto del citado documento.

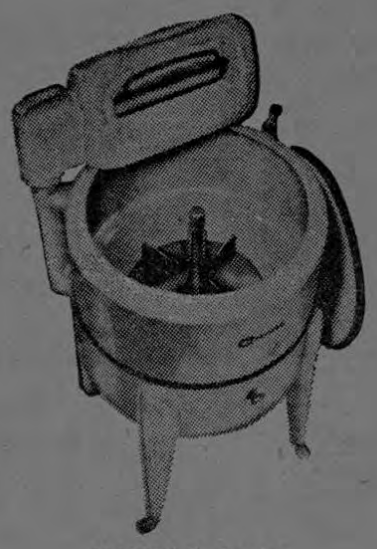
Nosotros estaremos pendientes de este nuevo cambio de impresiones entre los delegados de los dos bandos antagónicos, para, de ser posible, informar debidamente al pueblo hondureño.

MAS PERSONAL DE ALTURA TENDRA EDUCACION EN 1971

"Más personal de altura tendrá el Ministerio de Educación Pública en 1971", tal y como lo anuncia a través de LA PRENSA LIBRE el Viceministro de esta cartera, Prof Manuel Antonio González Flores.

Contamos con 12 nuevas plazas de supervisores escolares. Esto es muy significativo ya que el número de escuelas bajo la atención de un supervisor será mucho menor y la labor que se desarrolle será mucho más efectiva. Por otro lado contamos con dos nuevas direcciones provinciales; una de ellas en Puriscal que atenderá las escuelas de los circuitos de Parrita, Quepos, Puriscal y Mora y la otra que se establecerá en una de los comunidades de la zona del Pacífico, aún no determinada, que atenderá las escuelas de los cantones de Coto Brus, Golfito y Palmar.

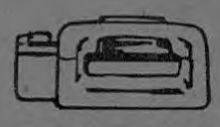
Preguntado el Prof. González Flores sobre si estaba satisfecho de la labor desarrollada hasta ahora manifestó que sí, y que el Ministerio espera lograr aún más en 1971, La anunciada reforma integral de la Educación será un hecho en el 71 o a más tardar en el 72, concluyó diciendo don Manuel Antonio.



MAYTAG de tina redonda, con o sin bomba

Quienes saben escoger prefieren MAYTAG la lavadora más confiable.

MAYTAG de tina cuadrada de aluminio y mayor capacidad. Con o sin bomba.



Exprimidor MAYTAG de rodillos extra grandes.

Acción lavadora GYRAFOAM exclusiva de MAYTAG.

MAYTAG le ofrece 6 diferentes modelos de lavadoras.

MAYTAG regala

Con la compra de cualquier modelo MAYTAG le obsequiamos un útil y valioso REGALO SORPRESA.

MAYTAG de tina cuadrada, con o sin bomba.

ALMACEN CORONADO AVENIDA CENTRAL SAN JOSE

TELEFONO 21-12-12

APARTADO 568

I.P.C.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Allende llevará sus oficinas a Valparaíso

SANTIAGO DE CHILE, 17 (AP). — El Presidente Salvador Allende ha resuelto trasladar las oficinas del gobierno durante parte del período de verano a la ciudad de Valparaíso, como una medida encaminada a iniciar un proceso de descentralización de la administración de Gobierno de Chile.

Allende declaró recientemente que este proyectado traslado a Valparaíso le permitirá enterarse más de cerca de los problemas de la provincia costera. Pero su decisión ha provocado un debate entre los diarios chilenos.

Explosión demográfica podría destruir la civilización

NUEVA YORK, 17 (AP). — El doctor Norman E. Borlaug, ganador del Premio Nóbel por la Paz de 1970 por sus trabajos en el desarrollo del "super trigo", opina que la explosión demográfica podría destruir la civilización, pero no necesariamente mediante el hambre.

"Otra cosa podría ocurrirle a éste mundo antes de que todos nos muramos de hambre", dijo Borlaug, cuyo trigo elevó la última cosecha de la India a 20 millones de toneladas métricas, 7.6 millones más que la producción récord anterior en 1965.

Borlaug dijo en su primera conferencia desde su regreso de Oslo, donde recibió el Premio Nóbel, que la explosión demográfica produce tensiones debido al hacinamiento.

"Estas tensiones podrían conducirnos a un total caos", dijo el agrónomo. Añadió que alguien impondrá órdenes, y esa orden destruiría la democracia.

"No hay ninguna diferencia si la orden es superimpuesta desde derecha o izquierda", concluyó diciendo Borlaug.

Murieron 4 reparando una cañería

SAO PAULO, 17 (AP). — Cuatro obreros murieron y tres fueron hospitalizados el martes de una intoxicación cuando inspeccionaban una cañería de desagüe sin máscaras protectoras en una fábrica de productos químicos.

El accidente ocurrió en la sección de producción de rayón de la Compañía Nitroquímica Brasileña localizada en San Miguel a unos 20 kilómetros de aquí.

Dos obreros bajaron a las tuberías y fueron afectados por las emanaciones de gases.

Otros tres que bajaron en una tentativa para retirar los cadáveres sufrieron intoxicación pero fueron rescatados y conducidos a un hospital.

11 HERIDOS EN CHOQUE DENTRO DE UN TUNEL

VARSOVIA, 17 (AP). — Once personas resultaron heridas, siete de ellas de gravedad, cuando un tren de pasajeros chocó con un carguero dentro de un túnel ferroviario, anunció la radio de Varsovia. No se dieron otros detalles.

Navegante solitario aplaza riesgoso viaje

DEVONPORT, Inglaterra, 17 (AP).—El navegante solitario Sir Francis Chichester ha tropezado con problemas técnicos a bordo de su yate "Gipsy Moth V" demorado su partida hacia la Guinea portuguesa, desde donde iniciará su travesía sin escalas hasta San Juan del Norte, en Nicaragua.

Chichester, de 67 años, no partirá hacia la costa occidental de Africa antes del viernes, dijeron sus colaboradores. El navegante inglés se propone realizar un viaje que cubrirá 4.000 millas.

El yate "Gipsy Moth V" está siendo sometido a ajustes menores a su aparejo y a una reparación de su radio y teléfono.

El yate de construcción irlandesa es un poco más grande que el yate "Gipsy Moth IV" en el cual Chichester navegó alrededor del mundo haciendo solamente una escala. Pero Chichester cree que el diseño del yate nuevo le permite mejor control de la nave.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

La peor crisis política amenaza a España

MADRID, 17 (AP). — Una multitud calculada en más de 100.000 personas urgió hoy al gobierno del Generalísimo Francisco Franco a adoptar una rígida posición en el caso de los 16 separatistas vascos cuyo consejo de guerra a principios de este mes provocó la peor crisis en España desde el final de la guerra civil hace 31 años.

SOLO FRANCO PUEDE SALVARLOS

La fiscalía ha exigido la pena de muerte para seis acusándolos de bandolerismo, terrorismo y asesinato. Las sentencias no han sido dadas a conocer todavía por el Consejo de Guerra compuesto por cinco oficiales en Burgos.

Si son sentenciados a muerte, únicamente Franco podría perdonarles la vida.

El gabinete español se reunirá el viernes bajo la presidencia de Franco y todo indica que en esa ocasión se tomará una decisión sobre este asunto.

La multitud, portando banderas nacionales y carteloncs, estalló en aplausos cuando Franco salió al balcón principal del Palacio Nacional en frente de la Plaza de Oriente. Estaba acompañado por el Príncipe Juan Carlos, designado como su sucesor, y por la esposa de Juan Carlos, la Princesa Sofía de Grecia.

APOYO AL GOBIERNO

Se escucharon gritos de "abajo la ETA (la Organización Guerrillera Vasca) y "muerte a los asesinos".

La manifestación culminó en una serie de actos similares en favor de Franco en todo el país. Los manifestantes marcharon después a la sede del alto mando militar para repetir su demostración de apoyo al gobierno.

Oficinas públicas y almacenes cerraron temprano para permitir que la gente participara en la manifestación.

La reacción española al juicio de Burgos ha sido dividida. Mientras que muchos estudiantes universitarios, trabajadores e intelectuales han expresado su apoyo hacia los vascos y su oposición al gobierno, efectuando manifestaciones, huelgas y chocando con la policía, los veteranos de guerra, instituciones religiosas y el ejército están firmemente con Franco.

PIDEN NO EJECUTAR A VASCOS

Varios países y el Vaticano han urgido a Franco a perdonar las vidas de los vascos que están siendo juzgados. Las embajadas españolas han sido apedreadas, y se han efectuado llamamientos en favor de boicots contra aviones y barcos españoles.

El gobierno ha prometido que " se hará justicia" a pesar del secuestro del diplomático alemán occidental Eugen Beihl, efectuado por la ETA.

DIPLOMATICO ALEMAN EN PELIGRO

La agencia oficial noticiosa Cifra, que frecuentemente refleja el punto de vista gubernamental, declaró que el caso de Beihl no estaba ligado al Consejo de Guerra en Burgos.

Beihl fue secuestrado el 1º de diciembre. Los secuestradores declararon que su suerte dependería de las sentencias en Burgos.

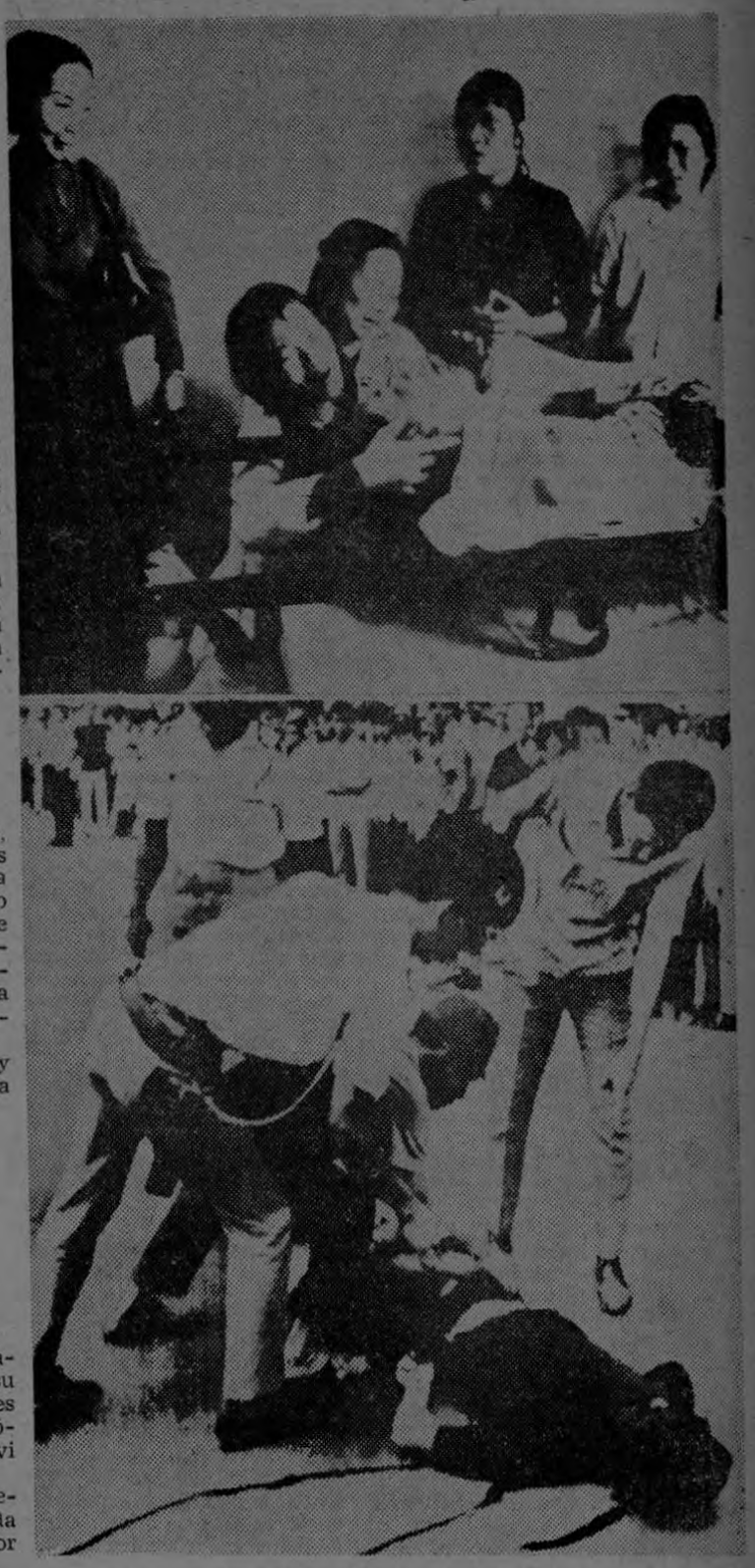
En las primeras horas de hoy se celebró una misa de réquiem en memoria de los tres hombres presuntamente asesinados por la ETA. Ellos fueron el jefe de policía Melitón Manzanas, muerto a tiros en Irun el 2 de agosto de 1968, el policía de tránsito José Pardines muerto el 7 de junio de 1968 y el conductor de taxis bilbaíno Fermín Monasterio muerto el 9 de abril de 1969.

Panfletos convocando a la manifestación de hoy decían que si la justicia adoptaba una débil posición se producirían "nuevos secuestros y asesinatos de víctimas inocentes".

PROTESTAN POR MEDIDAS DE EMERGENCIA

Más de 100 seminaristas, maestros, monjas y sacerdotes declararon hoy una protesta sentados en una escuela de teología en San Cugat, cerca de aquí, contra las medidas de emergencia dictadas por el gobierno de Franco, dictadas para hacer frente a la actual intranquilidad política.

La protesta sentada de hoy fue la segunda en Barcelona en cinco días.



SAIGON, 17 (AP). — La viuda sostiene al marido muerto por terroristas en Saigón. Se trata del diputado survietnamita, Ngo Van Hieu, muerto momentos antes durante un ataque terrorista en esta capital. En la gráfica de abajo puede verse a policías survietnamitas revisando bolsillos del terrorista que según dijeron atacó y mató al diputado Hieu. El terrorista fue gravemente herido al ser capturado. (AP wirephoto esclusiva para LA PRENSA LIBRE).

Seis muertos en desórdenes ocurridos en norte de Polonia

VARSOVIA, 17 (AP). — El jefe del partido comunista de Polonia, Wladyslaw Gomulka, envió a uno de sus principales colaboradores para suavizar la situación en Gdansk, donde se registraron violentos desórdenes que dejaron seis muertos. Se dijo que imperaba la calma esta noche en esa ciudad.

La persona escogida para tranquilizar los ánimos en las tres ciudades bálticas, en el norte de Polonia, después de los disturbios más serios que se registran en el país, es el Viceprimer Ministro y miembro del Politburo del partido, Stanislaw Kociolek.

Uno de sus primeros actos fue dirigir la palabra a la población por radio y televisión. Sin embargo, no se dieron a conocer en Varsovia detalles de su discurso.

Veintenas de personas resultaron heridas en Gdansk, Sopot y Gdynia durante los últimos tres días de sangrientos choques entre los cuidadanos y milicianos.

Los disturbios fueron provocados por el acentuado aumento el pasado fin de semana en los productos de consumo que subió a 1.200 millones de Zlotys (50 millones de dólares) al costo anual de la vida en Polonia.

En Gdansk, donde ocurrieron las seis muertes, la vida al perecer retornaba a la normalidad.

La radio de Varsovia dijo al país que los comercios y los medios de transporte operaban nuevamente. "Las calles han sido limpiadas de los escombros. Sólo algunas vitrinas faltan por ser reemplazadas", dijo la emisión radial.

Las diez noticias descollantes en 1970

WASHINGTON, 17 (AP). — Los siguientes son las diez noticias descollantes de 1970, seleccionadas por los suscriptores de The Associated Press en la América Latina:

1. El líder socialista Salvador Allende asume la presidencia en Chile.
2. Un terremoto de desastrosa magnitud sacude al Perú.
3. El ex presidente argentino Eugenio Aramburu es asesinado en medio de la violencia política que sacude a la América Latina.
4. El General Juan Carlos Onganía es derrocado.
5. Una serie de asonadas concluye con la instalación de un régimen izquierdista en Bolivia.
6. La revolución peruana radicaliza su curso.
7. El expresidente Gustavo Rojas Pinilla a punto de alcanzar el poder en Colombia.
8. El Presidente José María Velasco Ibarra asume poderes dictatoriales en Ecuador.
9. Los disturbios raciales en Trinidad evocan de nuevo la posibilidad de una intervención norteamericana.
10. La normalización de las relaciones con Cuba.

MUEBLERIA EL DINAMO
Avenida Central, 75 varas Oeste Farmacia Iris — Tel. 22-61-12
ofrece a usted muebles finamente, trabajados en Cedro, Cristóbal, Damasco y Fórmica.
Damos garantía escrita, por 5 años.
Para Navidad regale algo útil:
REGALE MUEBLES.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Esposa de Días Gomide trata de reunir $1 millón para salvarlo

SAO PAULO, 17 (AP). — La señora María Aparecida Gomide, esposa del cónsul brasileño secuestrado hace cuatro meses por terroristas uruguayos, inició aquí la campaña para reunir a través de contribuciones la cuantía exigida para el rescate de su esposo.

Los tupamaros exigieron un millón de dólares en cambio de la liberación de Aloysio Mares Días Gomide secuestrado en agosto último.

Según la señora Gomide, los tupamaros entraron en contacto con ella por teléfono para solicitar el rescate y posteriormente recibió un mensaje de su esposo.

La campaña de carácter nacional es denominada "So o amor constroi" fue adelantada el unes en Río de Janeiro con el propósito de reunir donaciones del pueblo brasileño para que se llegue a la suma exigida por los terroristas.

La señora Gomide declaró al desembarcar aquí que creía en el pueblo brasileño. "Sé que todo lo lograremos de esta gente amiga". Añadió.

"Es muy grande mi sufrimiento desde que Aloysio fue secuestrado —dijo— pero ahora creo que él regresará en breve. Creo que al rescatario nosotros y el pueblo brasileño hemos sido realmente libertadores".

En tres días de campaña el pueblo brasileño, entidades de caridad y empresas privadas contribuyeron con cerca de un cuarto de la suma exigida por los tupamaros.

Las contribuciones también son hechas en objeto como en el caso de un anillo episcopal que fue ofrecido por Don Paulo Evaristo Arns, arzobispo de Sao Paulo, y un vaso sagrado de oro que fue entregado por la Iglesia Católica del Río Grande.

Sentencias leves a implicados en rapto y asesinato de Aramburu

BUENOS AIRES, 17 (AP).— El juicio por el secuestro y asesinato del ex presidente Pedro Eugenio Aramburu culminó ayer con sentencias mucho más leves que las solicitadas por el fiscal.

Carlos A. Maguid fue condenado a 18 años de reclusión e Ignacio Vélez a dos años y ocho meses. Los ros fueron juzgados bajo la acusación de haber integrado el comando terrorista que secuestró a Aramburu el 29 de mayo útlimo. El fiscal había pedido para ambos la pena de reclusión perpetua.

El sacerdote Carlos A. Carbone, por quien el fiscal pidiera ocho años de prisión, fue prisión, fue condenado a dos años de reclusión en suspenso, por lo que de hecho queda liberado de cumplir la pena.

Ester Norma Arrostito de Maguid y Ana María Portnoy de Silveyrao acusadas de encubrimiento y complicidad en distintos grados con los secuestradores del expresidente, fueron absueltas de culpa y cargo. El fiscal había pedido siete años de cárcel para la primera y seis para la segunda.

NUEVA YORK, 17 (AP). — Padre survietnamita escucha una explicación acerca de la muerte de su hija por soldados coreanos que la confundieron con un elemento del Vietcong. La explicación fue dada en conferencia de prensa en una población cerca de An Nhon. Se le abonó 130 dólares y se le dio alimentos. (AP wirephoto).

Sucesos diarios son los ataques de terroristas en la Argentina

BUENOS AIRES, 17 (AP).— La policía informó que un comando terrorista atacó una comisaría en la vecina ciudad de Escobar, dando muerte a un suboficial que trató de resistir el asalto.

Los terrosistas, cuyo número fue estimado en 12 o 15, se incautaron de numeroso armamento, incluyendo ametralladoras, antes de derse a la fuga en una camioneta. El grupo seguía huyendo tres horas después de la acción.

Ataques terroristas de este tipo se han convertido en sucesos casi diarios actualmente en la Argentina. Son numerosas las organizaciones terroristas que operan en este país, con filiaciones políticas que fluctúan entre el comunismo, el castrismo y el peronismo.

Escenario del ataque fue la pequeña ciudad de Escobar, de unos 30.000 habitantes, situada a casi 20 kilómetros al norte de Buenos Aires. Sus pobladores están dedicados principalmente al cultivo de flores.

Según la información policial los terroristas ocuparon brevemente la comisaría tomando por sorpresa a su suboficial y dos agentes mientras estaban de servicio en el local.

El suboficial, identificado como Dalmacio Ortiz, murió acribillado a balazos cuando intentó resistencia al asalto terrorista.

Secuestrado un tren

SAGINAW, Michigan, 17 (AP). — Dos jóvenes q' aparentemente deseaban un tren para la Navidad se apoderaron en la madrugada de hoy de un tren con siete vagones de la Chesapeake And Ohio Eight y desaparecieron con la máquina.

El tren fue recuperado una hora más tarde, 64 kilómetros del lugar, por una locomotora que fue enviada en su persecución.

La segunda locomotora enganchó al tren y lo regresó a su parada,

Los testigos presenciales del "secuestro" dijeron haber visto a dos jóvenes cuando subían al tren.

Los jóvenes desaparecieron. La policía investiga.

OFICINA DEL CAFE

PRECIOS DE LIQUIDACION FINAL DEL CAFE DE LA COSECHA 1969-1970

La Oficina del Café de acuerdo con las disposiciones del Reglamento de la Oficina del Café y de la Ley sobre el Régimen de Relaciones entre Productores, Beneficiadores y Exportadores de Café se permite comunicar a los interesados que ha fijado los siguientes precios de liquidación final para café entregado a los beneficios que se detallan en la cosecha 1969-1970.

	BENEFICIADOR	LOCALIZACION	PRECIO POR FANEGA Café Maduro	Café Verde
	Beneficio Oropesa Ltda.	Curridabat	243,05	167,36
*	Hacienda Aquiares Ltda.	Turrialba	205,25	———
	Soc. Agrícola Industrial Monte Rey S.A.	Aserrí	249,34	173,96
	Suc. Milciades Mayorga G.	Nandayure - Guanacaste	197,14	———

1º Los precios fijados son los mínimos que el Beneficiador debe pagar al productor y no se podrá hacer ninguna deducción incluyendo esta prohibición la de cobrar lucro cesante, inspecciones, transporte del café en fruta o cualquier otro tipo de comisión que no sean los intereses legales sobre los montos financiados.

2º Para los casos en que no se estipula precio para el café verde y algún productor lo hubiere entregado, éste deberá pagarse al mismo precio que el café maduro.

3º Los beneficiadores deben hacer el correspondiente pago a más tardar diez días después de la publicación de este aviso.

4º En caso de que algún Beneficiador haya adelantado más del precio oficial de liquidación, éste adelanto se considerará precio mínimo de liquidación.

5º Los precios de liquidación de los beneficios restantes serán publicados próximamente.

* El precio de liquidación de Hacienda Aquiares Ltda. es provisional, posteriormente será publicado el precio definitivo.

San José, 17 de diciembre de 1970.

ALVARO JIMENEZ CASTRO
Director Ejecutivo

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Por el mundo

SUPLEMENTO DE TURISMO

Coordinador Carlos Mª Palma

Asomarse a Afganistán antes de que sea demasiado tarde

Para quien no sea profesor de geografía, ¿qué es y representa Afganistán? Dígase que, antes de la muralla himalayana, es una especie de enorme puente que sirve de comunicación entre Oriente-Occidente. Es un lugar de encuentro entre las Artes, los vientos, las razas, las plantas del Este y Oeste. Los curanderos usan todavía las fórmulas de Hipócrates y de Avicena; los budhas tienen a menudo la nariz griega. En la gran soledad geológica de las montañas desnudas, se diría que la Tierra se recoge y sueña en su destino astral; es un singular enfrentamiento entre Tierra y Cielo sin Mao-Tse-tung y sin partido radical. Pero en los altos valles se siente también una sobrecarga de historia que "densifica" extrañamente la atmósfera y recuerda que el alma humana las fertilizó para siempre.

En un país todavía intacto —que no conoció colonizador moderno—, pero que se halla en víspera de ser "descubierto" por los dioses del turismo... aun es tiempo de compararlo tal cual es antes de que los suntuosos ,palaces" —y su civilización— vengan a desnaturalizar su paisaje y el alma virgen de sus moradores.

Kabul se ha puesto a soñar que era gran capital y que había que darle la ilusión de gran metrópoli. Los "buildings" surgieron en el centro de la urbe y no muy lejos del palacio real— donde reside su monarca constitucional. Hay incluso un **self service**, cuya clientela esencial la componen los "hippies" que desertaron de Katmandu, en el vecino Nepal. Pero Oriente no está distante y, apenas, alejándose de ese islote de modernidad, caemos nuevamente en el Medioevo. Penétrese en el famoso Bazar: poco importa si la multitud abigarrada ande a empujones para abrirse paso, disculpándose gentilmente; se descubrirá al mendigo rechazando airosamente el "bakchich" demasiado mezquino; el escribiente público envuelto en sus algodones holgados, la mujer sin rostro cubierta con el "tchadri" del Islam plisado y flotante también, rojo sangre, azul cielo o índigo; el pastor mongol que bajó en mula de los altos valles del Hindukuch. El Asia Central está ahí, con sus olores, sus perfumes de canela y azafrán, con la copla triste de un fonógrafo escapándose de una "tchai-khana" (Casa de Té).

Que el extranjero penetre para descansar. El agua hirviente en un samovar encendido, el té —negro o verde— está listo por dos afghanis —pocos céntimos—, se saboreará el mejor brebaje de Asia. Aunque la sed devore, habrá que abstenerse de tomar una sola gota de agua en Afghanistán.

¡Cuidado con las amebas y demás parásitos!

Después de deambular entre multitudes, y si no se ha logrado perder los hábitos occidentales, halagará conocer el Bagh-e-Bala, allá arriba en la colina en cuya meta una antigua residencia real se ha convertido en ... en restaurante. Desde ese mirador cabe contemplar Kabul en su circo de montañas aplastadas por la edad.

¿Y la cocina afghana? Sin originalidad y poco variada, está hecha principalmente a base de arroz merece mención especial: preparado con pasas de Corinto, o acompañado con espinacas, devuelve la sonrisa a los finos **gourmets**. Pero debe recorrerse el **Shar-i-Nao** (Barrio de los europeos) y preguntar por la "25 hora". Alí Seraj, auténtico príncipe afghano y Gerard Lefevre, joven francés que se exiló de París mediante unos 150 o 200 afghanis.

Consejo prudente:

No prolongar demasiado la estancia grata en Kabul, porque hay mucho, muchísimo q' ver en otras hermosísimas regiones del Reino.

Kabul ha quedado lejos y el espacio verde embriaga al turista: Es el viento, el Sol y la piedra, los cementerios de nómadas, las largas y poéticas caravanas. Es el valle que se vuelve poco a poco montaña. Es el asafalto que se esfuma para trocarse en pista. Es más agradable utilizar el coche que el avión. Llegamos a Shar-i-Zohak, ciudad roja que conserva la puerta del Valle de Bamiyan, sétima maravilla del mundo. Un silencio de catedral sorprende al peregrino. de sus 53 metros de alto, el gran budha desfigurado por los siglos, continúa sonriendo bajo el cielo ligero y puro del Islam. Abajo, Shar-i-Cholgo'a, "ciudad de los murmullos" termina de morir. Habría que permanecer varios días en el valle de los dioses y decirse que la vida ha comenzado ahí, cerca del Koh-i-Baba, a 2.500 metros de altitud.

En la siguiente etapa, después de una carrera vertiginosa, aparecen los cinco largos lapislazuli de Ban-i-Amir. "Aurora que se alargaba triunfalmente. Pero en lugar de teñir el cielo, inundaba la tierra". Una pequeña mezquita humilde, cerca de una 'tchai-khana" donde el viajero tomará el té de la hospitalidad...

Todo impregnado de esos "paraísos al margen del tiempo", habrá que arrancarse de sus brazos para continuar el recorrido: marcharse muy temprano y atravesar el Hindukuch, la fabulosa montaña granítica contra la cual se estrella la estepa mongol. Se cruzarán las gargantas de 3.800 metros de altitud para llegar al cabo de dos días, a Mazar-i-Sharif, la suave capital del regalo le fue entregado a Marnorte.

En Kamou, el jefe del pueblo, ofrece la hospitalidad al extranjero. Cuando caiga la noche, se oirán los relatos del país de la luz llamado entonces el Kafiristan. Sus habitantes eran los últimos paganos de esa región del mundo. Luego surgió hace 80 años, el Emir Abdur Rhaman que, con el Corán en una mano y el sable en la otra, convirtió a los "infieles". Después, las estatuas esculpidas en honor de los difuntos, desaparecieron: el arte de los antepasados se perdió. La leyenda quiere que los Nuristanis sean los descendientes directos de los soldados de Alejandro.

La leyenda flota por doquiera en Afganisthán: en Maimana en las llanuras del norte, en donde se juega al "bozkachi" todos los viernes de invierno; en Djellabad, donde se cosechan las más fragantes frutas del mundo; en Herat, tierra de poetas y de filósofos; en Chakhcharan en donde los ruidos del mundo llegan en sordina; en Ghazni, que arde siete días y siete noches, levantándose luego de sus cenizas más hermosa aún.

Afghanistan conserva intacta sus tradiciones, su lengua, sus costumbres, su adorable folklore, sus trajes típicos. Hay que visitarlo hoy antes de que su estrella luminosa palidezca a causa de las leyes implacables del futurismo que todo lo absorbe y lo atropella, paisajes y hombres. Hay algo que sorprende al forastero: todo lo que es importante para el occidental, pierde allá toda significación. Es una filosofía útil. ("P.-P").

(Cortesía de "Le Figaro") Kabul, XII-1970.

Carros alegóricos como el que presenta la gráfica, son aplaudidos durante los desfiles de Carnaval en las principales ciudades de Panamá. Los Carnavales en Panamá llaman poderosamente la atención del turista, por la alegría y entusiasmo que imprimen a estas fiestas de Momo, las comparsas y todo el pueblo panameño. Estos se celebran a finales del mes de febrero, antes de Cuaresma.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Victoria: prosperó Estado de Australia

La apertura reciente del nuevo Aeropuerto de Melbourne —costo $ 50 millones— ha puesto el estado de Victoria en las rutas internacionales jet y ha vinculado esta región vital de Australia más estrechamente con los mercados del resto del mundo.

Construído con miras a la edad jet presente y a la edad supersónica del futuro, y anticipando movimiento de carga y pasajeros en masa, el aeropuerto está situado en 5,300 acres de llano abierto y está solamente a 13 millas del corazón de Melbourne.

De aquí a 1980, se estima que el aeropuerto manejará 850,000 pasajeros al año. El volumen de carga aérea crecerá aún más rápidamente. El servicio de contenedores que pondrá mercancía de puerta en puerta en menos de 60 horas en casi cualquier parte del mundo acelerará la popularidad del flete aéreo de productos importados y exportados entre este rincón sureste del continente y mercados internacionales en todo el mundo.

Melbourne, la capital del estado, y la ciudad de más población con más de dos millones de habitantes, está a no más de 600 millas de las otras ciudades principales en el rincón de Australia que contiene las tres cuartas partes de la población total del país de 12 millones y unos 85% de su industria de manufactura. Tiene conexiones terrestres, aéreas y férreas con Sydney, la capital del Estado vecino de New South Wales. Estas dos ciudades son rivales en la misma forma en que lo son Dallas y Fort Worth en el Estado de Texas en los EE.UU.

Victoria, con una población de unos 3½ millones de habitantes, ha estado creciendo a paso desmesurado como un centro de producción industrial y de comercio extranjero. Además de los muchos desarrollos favorables de Australia de los cuales disfruta, también presenta algunas ventajas propias.

Los descubrimientos de grandes yacimientos de minerales durante la última década que han llamado tanto la atención y causado tanto optimismo en todo el mundo en cuanto al futuro de Australia incluyen un número de encuentros de petróleo y de gas natural cerca de la costa de Victoria. Grandes reservas de gas natural en el Gippsland Basin a metros de la orilla de Victoria representan un impulso considerable al desarrollo industrial del Estado. Ya ha comenzado la distribución de gas y Melbourne está en el proceso de cambiar su sistema de distribución de gas presente a gas natural directo.

Los consumidores de gas en Victoria incluyen clientes residenciales, comerciales e industriales, pero se estima que las tres cuartas partes del consumo en el futuro serán industriales. El combustible ha de tener un impacto considerable en el crecimiento económico del Estado. Entre las industrias afectadas se encuentran las de manufactura de ladrillos y mosaicos, la de proceso de alimentos, la terminación de textiles, la industria metalúrgica y la producción de vapor para calderas, generadores y para pequeñas industrias tales como panaderías y tintorerías.

Melbourne se considera la capital financiera de Australia. Muchos bancos principales y grupos financieros tienen sus oficinas principales en la ciudad. La Bolsa de Melbourne, recientemente convertida al sistema de computadores, representa el centro principal de ventas de valores.

La expansión industrial de Victoria ha sido deslumbrante durante los últimos años y el Estado ahora contribuye la tercera parte de la producción manufacturera del país así como la tercera parte de los empleos de factoría y de sueldos. Entre las grandes industrias, se encuentran la de automóviles y otros vehículos, ropa hecha, alimentos, bebidas, tabaco, textiles, papel, productos químicos y madera procesada. En total hay unas 20,000 plantas operando en todo el Estado.

Casi las tres cuartas partes de la industria manufacturera del Estado y un porcentaje aún más elevado de la mano de obra está concentrado en los alrededores de Melbourne, lo cual no deja de preocupar a las autoridades gubernamentales del Estado. Pretenden, como otros Estados australianos, Victoria ofrece un número de incentivos hacia la descentralización, como, por ejemplo, préstamos a bajo interés para el establecimiento y desarrollo de industrias secundarias en otras regiones, tierra y fábricas a base de alquiler o de alquiler y compra, y en algunos casos, el reembolso del costo de transporte de maquinaria al sitio de la obra.

Otra ciudad que mantiene este paso de progreso es Geelong a 45 millas de Melbourne en la Bahía de Corio. Esta ciudad, con una población de aproximadamente 120,000 habitantes está convirtiéndose en un centro industrial por su propia cuenta con una gran variedad de industrias ligeras y pesadas. Otro lugar con síntomas de expansión es Westernport, a 40 millas de Melbourne, la cual se anticipa se convierta en el mayor punto de concentración de industrias básicas en todo Australia. Entre las industrias ya en operación o en construcción en Westernport, se encuentran la siderúrgica, la de aluminio, la de refinería de petróleo y la de abonos.

Victoria, como el resto de Australia, ha recibido un ímpetu en su desarrollo industrial a grandes pasos en la forma de grandes cantidades recibidas como inversiones extranjeras. Miles de millones de dólares se invirtieron en Victoria solamente en la época después de la segunda guerra mundial, no sólo en industrias básicas como la de minería y de automóviles sino en una variedad de industrias ligeras y pesadas con el fin de abastecer la creciente demanda de los mercados australianos así como las necesidades de sus mercados de exportación, particularmente fuertes en el Japón y en otras regiones del Pacífico.

Las inversiones extranjeras se reciben con brazos abiertos, así como negocios en sociedad con otras firmas, fabricación bajo licencia, y otros arreglos de participación de capital que ofrecen posibilidades atractivas a hombres de negocios internacionales. A la vez que se establecen nuevas industrias, se abren nuevos mercados de importación para productos relacionados con su desarrollo. Y además, Victoria, con su gran población cada vez más rica, ofrece un mercado de consumidores más y más interesante para suplidores extranjeros.

Para citar un ejemplo de oportunidades que aparecen con esta nueva faz de Australia, el negocio de moteles ha crecido desde cero a mediados de la década de 1950 para convertirse en una industria próspera. Los moteles —en esta tierra de largas y solitarias carreteras, un alto porcentaje de automóviles propios y de mano de obra limitada— representan un desarrollo natural. Hoy en día, en Victoria solamente, hay cerca de 300 moteles. También los moteles influenciarán el desarrollo de turismo, una industria que se estima requerirá cerca de quinientos millones de dólares de inversión en un futuro próximo.

La expansión industrial y comercial de mercados de Victoria encuentra su par en el énfasis que se le da al desarrollo cultural del Estado. Con orgullo los habitantes de Melbourne pueden señalar el Centro de Artes de Victoria, todavía en construcción, donde se hallará, bajo un sólo techo, una combinación de galería de arte, teatros, auditoriums, studios, y un salón para exposiciones comerciales y exhibiciones de

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

99 naciones condenan la piratería aérea

NACIONES UNIDAS, Noviembre.— Noventa y nueve naciones miembros de las Naciones Unidas han dejado pública constancia de su rotunda condena de la piratería aérea.

Los representantes de esos países en la Comisión Legal de la Asamblea General de la ONU votaron para "condenar, sin excepción alguna", todos los actos de piratería aérea y de violencia contra los pasajeros, tripulantes, aviones e instalaciones relacionadas con el transporte aéreo civil.

También censuraron la detención ilegal de aviones con el propósito de tomar rehenes y de pasajeros y tripulantes.

La resolución que aprobaron dice que "la aviación civil internacional es un vínculo vital para la promoción y preservación de las relaciones amistosas entre los Estados, y su funcionamiento ordenado y a salvo va en interés de todos los pueblos".

La resolución fue aprobada sin oposición, pese a que 10 países, entre ellos Cuba y siete países árabes, se abstuvieron.

Para hacer frente a la amenaza que representan los secuestros aéreos, la resolución pide a las naciones "disuadir, prevenir o suprimir" tales actos dentro de su jurisdicción, y bien juzgar y castigar a los culpables, o —sin perjuicio de los derechos nacionales a tenor de los acuerdos internacionales sobre extradición— devolver a los secuestradores para ser juzgados y castigados.

Pide a las naciones una acción concertada contra la amenaza de la piratería aérea, solicitando particularmente que ellas cooperen con las Naciones Unidas y con la Organización Internacional de Aviación Civil para garantizar que los aviones al servicio civil y sus pasajeros "no serán usados como medios de extorsión de ninguna clase".

La resolución solicita urgentemente el apoyo al esfuerzo de la Organización Internacional de Aviación Civil para adoptar medidas efectivas contra el entorpecimiento de los viajes civiles por avión.

Dicha organización ha convocado a una conferencia de diplomáticos en La Haya para el mes de diciembre a fin de tratar el asunto de la piratería aérea. Ha preparado un proyecto de convención que prescribiría penas severas por ataques armados contra los aviones del servicio internacional y sus pasajeros.

También tiene bajo su consideración propuestas presentadas por Estados Unidos y Canadá para invocar sanciones contra los países que no cooperen para contrarrestar la piratería aérea.

La propuesta de los Estados Unidos favorece una acción conjunta contra los delincuentes, inclusive la suspensión del servicio aéreo de países y a países que no lleven a juicio o extraditen a los asaltantes de aviones que buscan el chantaje internacional. La propuesta del Canadá habría de incorporar sanciones a todos los acuerdos aéreos bilaterales existentes.

La gravedad del problema de la piratería aérea se ha puesto de relieve con frecuencia en esta serie de sesiones de otoño de la Asamblea General "Es tiempo de actuar", dijo a la asamblea en setiembre, el representante principal de los Estados Unidos Charles Yost, cuando pidió un amplio respaldo para la convención de Tokio de 1963 sobre la pronta devolución de la nave aérea secuestrada, para la propuesta convención de extradición de la OACI, y para la propuesta norteamericana para una acción conjunta.

La resolución de ayer (jueves), que también demanda un amplio respaldo para la convención de Tokio, fue presentada primeramente por Holanda, las Filipinas y varias otras naciones determinadas a colocar los intereses humanitarios por encima de las cuestiones políticas.

Su objetivo era hacer que "la asamblea general, como la suprema autoridad en la opinión mundial, se consagre a instituir medidas para bregar eficazmente con los secuestros y toda otra forma de interferencia ilícita con la aviación civil".

Esa consagración ya ha sido emprendida por una vasta mayoría de los 127 miembros de la Asamblea.

EL RETORNO DE LOS PAJAROS A LONDRES

LONDRES (S.B.I.).— Gracias a la Ley parlamentaria de 1956 sobre purificación atmosférica y el consiguiente uso de combustibles sin humos, es posible, al presente, volver a oír el canto del ruiseñor en la capital británica. 138 especies de pájaros pueden verse en la actualidad en los ambientes londinenses, habiéndose más que duplicado durante los últimos diez años.

Este ejemplo de regulación de la contaminación ambiental fue señalada por Neil Iliff, Vicepresidente de Shell Chemicals UK en una conferencia sobre "Tecnología y medio ambiente". Según él, entre 1958 y el año pasado se ha conseguido una disminución en la concentración de humos en la parte central de Londres de un 80 por ciento, con una incidencia directa en la reducción del índice de mortalidad y en la admisión de pacientes en los hospitales británicos.

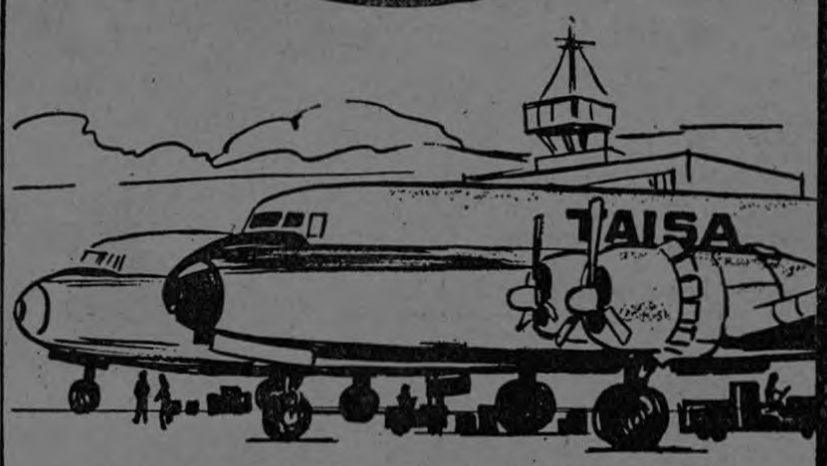
La conferencia, a la que asistieron 200 representantes de la industria, del Gobierno y de las organizaciones para la conservación del medio ambiente, fue organizada por la Confederación de Industrias Británicas como parte de su contribución al "Año de la Conservación Europea".

Hizo la introducción Eldon Griffiths, secretario parlamentario del Ministerio de Vivienda y Administración Local, quien afirmó que el Reino Unido había sabido crear una política de purificación atmosférica sin par en el mundo entero. "Y aunque es cierto que no existe excusa alguna para sentarse sobre los laureles, lo cierto es que en este país y en el momento actual el aire es más limpio, los ríos están menos contaminados y los afluentes industriales son menos peligrosos de lo que eran hace cien, cincuenta y aun diez años. La batalla por la protección del medio ambiente no está perdida. No diré q' la estemos ganando, pero, al menos, la contaminación está siendo mantenida a raya".

Servicio permanente de CARGA a CENTROAMERICA y PANAMA.

AERO FURGONES

TAISA es carga.



Una flotilla de poderosos aero FURGONES DC–6–A, diseñados especialmente para carga. Capacidad para 90.000 libras (15.000 pies cúbicos) al servicio de la INTEGRACION!

su carga de hoy...

YA!

✓ Sin problemas.
✓ Sin atrazos.
✓ Sin maltratos...
✓ y en primera! !

TAISA es carga.

75 varas este de la Biblioteca Nacional.
Teléfonos 22–90–77
22–99–55

Agentes en:

Nicaragua	TAISA	Tel. 27–165
Honduras	TAISA	Tel. 2–75–31
El Salvador	TAISA	Tel. 21–35–43
Guatemala	TAISA	Tel. 2–42–72
Panamá	TAISA	Tel. 23–64–88
		23–72–16

Servicio TELEX en todas nuestras agencias.

Vuelos especiales a cualquier país!

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

España: primer país turístico del mundo

COSTA BRAVA.— Estamos a pocos kilómetros de la frontera francesa. Por aquí ha llegado el ministro de Información y Turismo para continuar y terminar acaso su programación turista "1971". Claro que la gente de esta provincia espera mucho de su visita, como los andaluces cuando recorrió no ha mucho la Costa del Sol, hasta Almeira, el Hollywood español.

El señor Sánchez Bella no ha venido por estas playas a pronunciar discursos para congraciarse con sus poblaciones. Pero según dice la prensa local, pocas veces un funcionario de Madrid había demostrado tanto realismo a la hora de enjuiciar los resultados de los últimos años de turismo en la Costa Brava. El ministro vino a recordar verdades como puños y a decir que cierto descrédito de la región en el extranjero obedece a los muros de cemento levantados y a la paulatina desaparición del tipismo de sus pueblos: "No hay que dejar vivos a los arquitectos que construyen cajones. En 15 años el hombre ha causado gravísimos destrozos al paisaje; se produjeron daños irreparables. Hay que dar un NO rotundo a tanto adefesio". ¿Cómo no aplaudir esta campaña para salvar la estética del paisaje español?

Está claro que ningún responsable había hablado, sin reservas mentales, como acaba de hacerlo el Sr. Sánchez Bella. En una de sus improvisaciones (nos encontramos por unas horas en la linda ciudad de Blanes), el ex-embajador en Roma y en Bogotá, manifestó su esperanza para la total consolidación turística de la Costa Brava —que es una de las zonas privilegiadas del Mediterráneo. Reveló que España será el primer país turístico del mundo, colocándose por primera vez en su historia por delante de Italia; para 1971 se espera llegar y superar los 23 millones de forasteros, con unos ingresos de orden de los 1.600 millones de dólares.

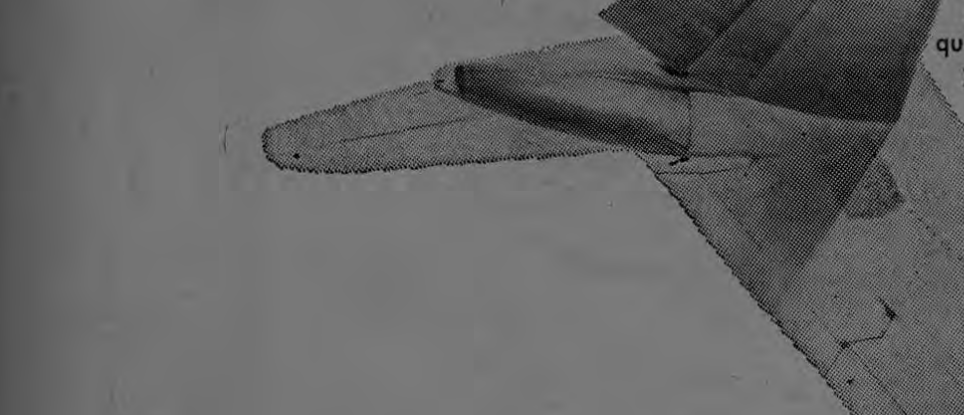
El señor Sánchez Bella se refirió también —esto es importante porque ya se ha logrado en la Costa del Sol desde Málaga a Almeria—, al alargamiento de la temporada turística: "Debe conseguirlo el hombre que vence al clima con su técnica".

La grande y original novedad de su programa ministerial, es su firme deseo de establecer un turismo para jubilados con exacciones fiscales, punto este sumamente interesante para los extranjeros. Porque, en realidad, la Península sigue siendo el país menos caro de Europa, a despecho de la paulatina subida de precios, pero nunca al mismo ritmo francés, italiano, suizo, alemán, belga, inglés, etc. Por otro lado, aquí no se registran las huelgas endémicas, crónicas que padece constantemente Francia, Italia y Gran Bretaña, donde por un Sí o por un No, los Servicios Postales, Comunicaciones, municipales, que dan paralizados durante semanas. Aquí, en España, nadie conoce esas sorpresas desagradables que es moneda corriente en los países vecinos. Por eso, el último **slogan**, desde luego, premiado en Madrid, "España un lujo a su alcance", y este otro, "Acierte y Venga a España", y nosotros agregaríamos uno más para los hispanoamericanos, "No te mueras antes de conocer la Madre Patria", es una realidad tan patente, tan honesta, que lo está gritando todos los días la presencia de millones y millones de turistas que visitan la tierra del Quijote. Costa Brava, diciembre 1970.

Carlos Deambrosis-Martins

PRIMERO A MEXICO... CON LACSA

que le lleva con las máximas comodidades que pueda imaginarse

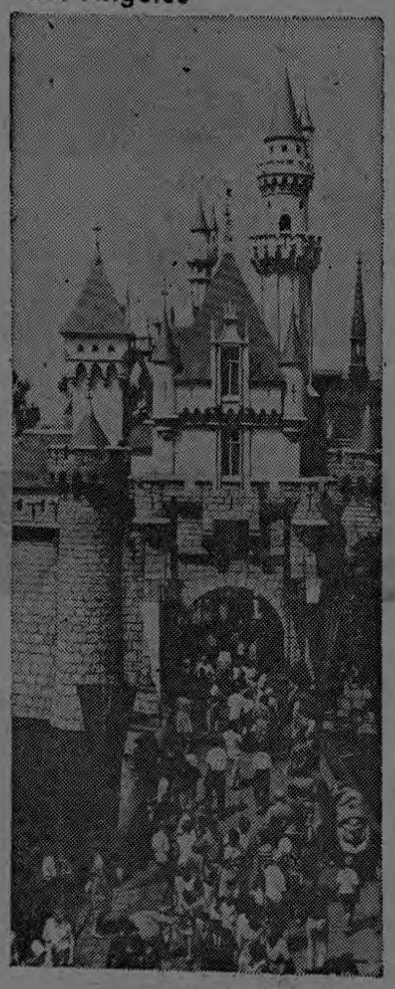


Y LUEGO A ESTADOS UNIDOS POR MEXICANA

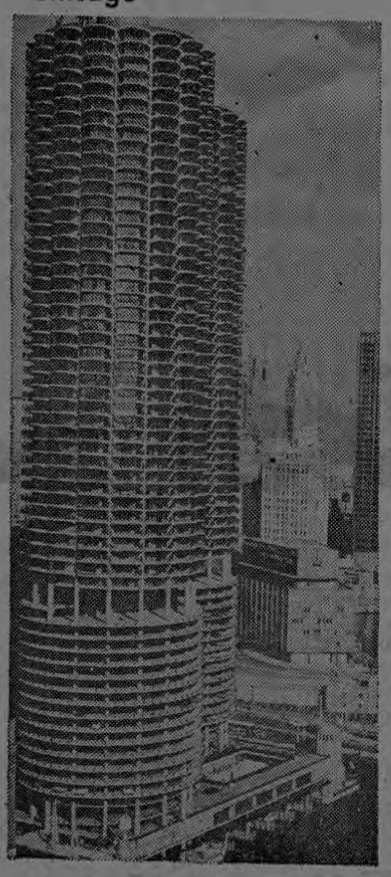
La línea hermana con 46 años de experiencia, que sabe como tratar a los latinoamericanos... y que ofrece más vuelos a Los Angeles, Chicago y San Antonio, con las mejores conexiones a todo el mundo.

Consulte a su Agente de Viajes

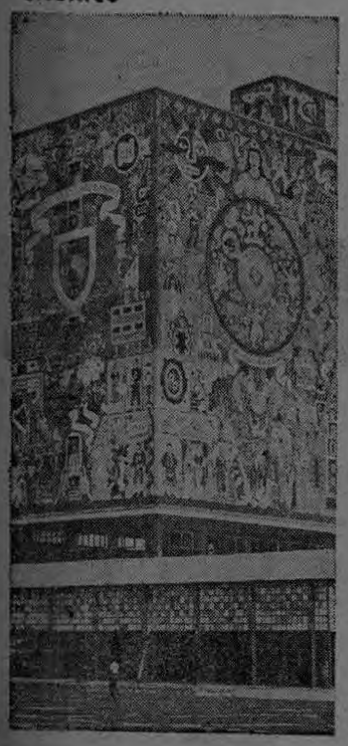
Los Angeles



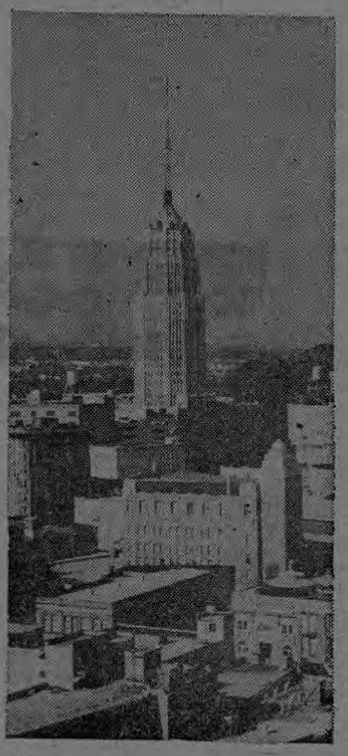
Chicago



México



San Antonio



mexicana
donde cada pasajero es ¡un personaje importante!

LACSA
VUELE CON EL TOQUE LATINO
TELEFONO 21-79-15

Portobelo

Portobelo, cabecera de distrito de la provincia de Colón, que cuenta con 1.779 habitantes. Es puerto situado en la bahía del mismo nombre y fue fundado en 1597 por orden del rey Felipe II quien ordenó que a la nueva población se trasladaran los moradores de Nombre de Dios, para librarlos de las frecuentes incursiones de piratas y filibusteros. Pero este propósito no fue conseguido, ya que la nueva ciudad fue objeto también de los ataques de la piratería. Portobelo fue asaltada y saqueada en 1601 por Guilermo Parker y en 1668 por Henry Morgan. Población muy importante en la época colonial, se hizo famosa por su feria comercial que gozó de merecido prestigio durante el siglo XVII y parte del XVIII. A ella acudían tanto de España como del resto de América, muchos negociantes y se hacían grandes transacciones mercantiles de los más variados productos. De todo ello no queda hoy más que el recuerdo histórico, siendo sus ruinas y los milagros del Cristo Negro, lo atractivo de los tu-

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

¿Quiere usted comprar y vivir en un castillo auténtico?

Por Carlos Deambrosis-Martins

No se crea que es una adivinanza ni que es broma. Existen muy en serio, efectivamente centenares de castillos en la Península, huérfanos, completamente desocupados, buscando dueño. No todas estas reliquias arquitectónicas son adquiridas por los Ayuntamientos, Servicios o el Estado para restaurarlos o convertirlos en "Paradores". No hace mucho el anuncio de un remate de fortalezas y ruinas monumentales en Toledo dio lugar a unos comentarios de la prensa madrileña que tuvo como consecuencia una explicación de las personalidades encargadas de velar por las mismas. Y también de desistir de las subastas. Lo que puso de acuerdo a todo el mundo.

Es claro, como lo indica el agudo cronista José del Castillo —que ostenta un apellido que le viene de perlas—: hay fortalezas que se remozan y restauran con la ayuda y el estímulo de sus correspondientes Municipios y el patrocinio de la benemérita Asociación de Amigos de los Castillos y sus respectivas secciones provinciales y locales.

Nos refiere el erudito cronista aludido: "Los castillos fueron tan numerosos que no se puede pretender mayor abundancia en determinada región. Si las dos Castillas pregonan el nombre de las fortalezas, Cataluña, con su nombre lleva implícita la castellanía. Catalán es el señor del castillo".

En la época de Felipe II existían millares de fortalezas en España. A veces, en la prensa provincial se leen anuncios para saber el nombre de los propietarios de algunas ruinas de castillos. De vez en cuando se leen gacetillas que dicen de moradas feudales en venta en condiciones muy razonables: muchas veces son instalaciones perfectamente restauradas — que se liquidan a precio del terreno, del solar, sin tener en cuenta las piedras o los edificios (que se regalan).

En el último número de "Castillos de España", magnífica revista editada por la Asociación Española de **Amigos de los Castillos,** figuran numerosas propiedades que se saldan a precios muy bajos.

Citaremos algunas: En Lerma, provincia de Burgos: palacio de los duques de Lerma. En Cáceres: palacio de Moctezuma; la Casa-Palacio de los Chaves. En Trujillo: el palacio-castillo de Arrabal de Vilamiel; La Coruña: Torre-fortaleza de Junqueras, en Puebla del Caramiñal. En Lugo: Castrillo o Freila. En Orense: el ex-Monasterio de Bernardos, de Melon. Pontevedra: un pazo en Armenteira. En Lérida: el del pueblo de Mondar. En Gerona: Cerca de Ripollo, hermoso castillo estupendamente restaurado y ricamente amueblado. En Granada: castillo árabe de Freila. En Toledo: palacio del duque de Frías. En Madrid: Castillo de San Miguel de Valdeiglesias. En Zamora: uno de los más antiguos palacios: que poseyeron los reyes de Castilla: el Palacio de las Leyes. En Lanzarote' el Ayuntamiento de Arrecife ofrece en alquiler el castillo de San Gabriel.

Como escribe el cronista referido al comienzo de esta Nota: "El número es considerable y la casa es seria". Decíamos que no hablábamos en broma. Y muy seriamente afirmamos que es más barato vivir en castillo español que tener piso en París. París, diciembre

SAN ANDRES
ES UN PUERTO LIBRE.
para comprar y divertirse!

La libertad cuesta tan poco..!
Los Lunes y Viernes Lacsa lo lleva a la maravillosa Isla de San Andrés en sus cuatrimotores DC-6B por sólo $44.00 ida y vuelta.

Disfrute de los deportes marinos, de la excitante vida nocturna y de comprar artículos a precios de... PUERTO LIBRE !

ITINERARIO (HORAS LOCALES)

VUELO 640		VUELO 641	
lunes y viernes		lunes y viernes	
sale de El Coco	9:30 A.M.	sale de San Andrés	12:15 P.M.
llega a San Andrés	11:30 A.M.	llega a El Coco	12:15 P.M.

Llame hoy mismo a Lacsa o consulte a su Agente de Viajes.

LACSA
VUELA CON EL TOQUE LATINO

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Estudian problemas ambientales creados por aviones supersónicos

LONDRES (S.B.I.).—Empresas aeronáuticas del Reino Unido, Francia y los Estados Unidos han de intercambiar información sobre los problemas creados por los aviones supersónicos. Mediante un acuerdo firmado recientemente, la British Aircraft Corporation .... (BAC), la empresa Aerospastiale de Francia y la compañía estadounidense Boeing han de reunir sus caudales de información sobre problemas tales como la contaminación atmosférica, el ruido en los aeropuertos y zonas residenciales, los efectos de radiación y el estampido sónico. Un portavoz de la BAC ha manifestado en Londres que el programa de intercambio de informacón va encaminado a suprimer o reducir a un mínimo las repercusiones nocivas que pudieran provocar en el ambiente los aviones supersónicos Las tres compañías habían recogido y analizado ya gran cantidad de información, y los estudios efectuados en este contexto han realzado la confianza que depositan en el futuro éxito del transporte supersónico. Mas a este respecto, el portavoz mencionado anteriormente ha añadido: "Sin embargo, se necesitan datos adicionales para confirmar nuestras conclusiones, y será preciso ampliar los estudios". El acuerdo sobre el intercambio de información caducaría a fines de 1971, pero existe la posibilidad de que se prolongue su vigencia.

La BAC y la empresa Aerospatiale viener desarrollando mancomunadamente el "Concorde", mientras q' la Boeing se dedica independientemente a la creación de su propio avión supersónico. El "Concorde" se viene preparando ahora para someterse a pruebas de vuelo a su velocidad máxima de 2.250 kph., y los dos prototipos de este aparato han acumulado ya en conjunto más de 260 horas de vuelo.

Aprobado acuerdo internacional contra piratería aérea

LA HAYA, (AP).—Se aprobó un acuerdo internacional para combatir la piratería aérea.

Tomaron parte en la conferencia 77 países; solamente Chile y Argelia votaron en contra. Chile votó en contra porque, según se dijo, la delegación no tuvo tiempo para estudiar el convenio como deseaba hacerlo.

Se estipula que los piratas deben ser juzgados, sin importar los motivos que tuvieron para el atraco, y que el país donde aterriza una aeronave debe proceder, ya sea a la extradición o a un juicio por lo criminal.

KAM LUNG S.A.

Fabricantes de Productos de Hule.

Apartado 142 — Teléfono 41 06 30 — Alajuela, C R.

Saluda cordialmente a sus amigos y favorecedores, deseándoles

Muy Felices Pascuas y un Venturoso y Próspero Año Nuevo

1970 — 1971

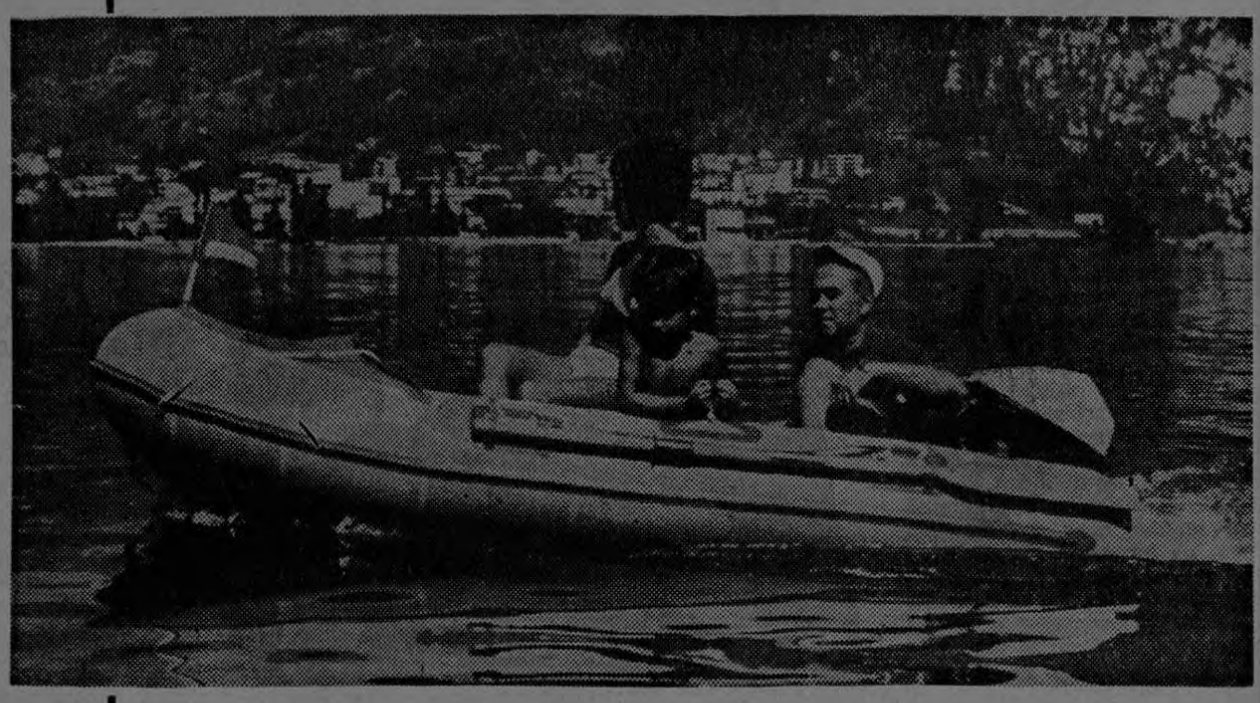
LLEGARON POR FIN

Los famosos BOTES PIRELLI

Y TAMBIEN LAS SUPER SEGURAS

LLANTAS RADIALES

APRESURESE LA CANTIDAD ES LIMITADA



SATURNIA S.A.

CURRIDABAT

TEL. 25-41-16 Apt. 2351

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Una tica ganó reinado de simpatía en San Andrés y Providencia

Compitiendo con otras bellezas de Centroamérica, la señorita Emilia Solano, funcionaria del Instituto Costarricense de Turismo, fue declarada recientemente en San Andrés, Reina de Simpatía de Centroamérica.

El Concejo Municipal de San Andrés y Providencia acordó declarar huésped de honor de la ciudad "a la esclarecida representante de Costa Rica, señorita Emilia María Solano".

Los artículos segundo y tercero de las mismas resoluciones dicen:

Artículo segundo:

Desígnesele por este Concejo Municipal y por el pueblo de San Andrés, hoy reunido en Cabildo Abierto, como la Señorita de la Simpatía.

Artículo tercero:

Ordénese a la Alcaldía de San Andrés, Isla, dar publicidad y entréguesele esta Resolución en sesión solemne a la señorita Emilia María Solano, en nota de estilo.

José Sánchez Montoya
Presidente del Concejo Municipal.
James Hayes

El Secretario.

La señorita Emilia Solano, en informe entregado al ICT, dice entre otras cosas lo siguiente:

Domingo 29 en la mañana nos dedicaron una misa que se llevó a cabo en un barco colombiano, con asistencia de las autoridades y demás personalidades de la isla, en horas de la tarde presentación informal de representantes en el Coliseo Municipal y desfile por toda la isla dedicado al Pueblo de San Andrés y por la noche baile.

Lunes 30 en la mañana se celebró Cabildo Abierto para efectuar la elección de la Reina Centroamericana de Simpatía.

Con gran sorpresa y honor tanto para Costa Rica, el Instituto Costarricense de Turismo y en nombre propio, esta designación recayó en mi persona eligiéndome Reina Centroamericana de Simpatía; en este acto se me hizo entrega de una medalla por parte del señor Alcalde, asimismo copia del acta en donde se registró la elección antes dicha. Acto seguido nos trasladamos a la Caseta de Morgan donde se nos brindó un almuerzo.

En horas de la tarde se realizó el desfile oficial de gala por las principales calles de la isla vistiendo los trajes típicos de cada país; y por la noche el baile de gala en donde se eligió y coronó a la Reina de los Festejos, participando únicamente las candidatas isleñas nombrando a las Representantes Centroamericanas oficialmente acompañantes de la Reina Electa.

Regresando a Costa Rica el día miércoles 2 de diciembre vía SAM y por cortesía de esta compañía.

Atentamente,
EMILIA SOLANO G.
Funcionaria ICT.

Para sus regalos de Navidad prefiera
WHISKY QUEEN ANNE
en litros o botellas

Almacén Fuscaldo Hnos. Ltda.
Tel. 22-68-96

Inglés en Inglaterra.

BOAC le lleva a aprenderlo correctamente.

En efecto, BOAC le lleva directamente al triunfo.

Porque hablando inglés, usted triunfa en su vida profesional y multiplica sus ingresos.

BOAC lleva a cualquier persona que desee aprender inglés sin ningún problema de crédito.

BOAC le conduce a los mejores colegios de la Gran Bretaña, donde aprenderá y perfeccionará su inglés, en cualquier época del año.

Estudie en Londres, Bournemouth, Oxford y otras ciudades; al terminar su curso de 6 ó más semanas, usted obtendrá el certificado de asistencia de las instituciones de mayor prestigio por la eficiencia y gran capacidad de su enseñanza.

BOAC, con su tradicional hospitalidad y cortesía inglesas, le transporta en unas cuantas horas a la capital del Reino Unido.

Triunfar es una obligación.

Reserve con tiempo su lugar. El cupo es limitado.

El precio del curso de seis semanas es de U.S. $ 975.00, incluyendo transporte aéreo; traslado aeropuerto - colegio y viceversa en carro privado; matrícula; colegiatura; comidas y cuarto individual en casa de familia inglesa; dos días de excursión en Londres; dos días en Cambridge; libros, etc.

Disfrute Inglaterra, multiplique sus ingresos y beneficie su futuro con las facilidades de crédito que le ofrece BOAC:. desde U. S. $ 98.00 de prima y mensualidades de U.S. $ 50.00

Consulte a su agente de viajes.

BOAC

Toda persona que se inscriba por 24 semanas de curso, y que sea menor de 26 años, recibirá el 25% de descuento en su tarifa aérea.

AGENTE GENERAL LACSA, AVENIDA CENTRAL Y CALLE CENTRAL, 3er. PISO, EDIFICIO COSIOL. Tel: 217315 SAN JOSE COSTA RICA.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Propósito de incrementar la promoción turística de Miami

MIAMI, Fla.— Al acercarse la temporada invernal en esta urbe turística, David T. Kennedy, Comisionado Municipal de Miami desde hace nueve años, ha prestado juramento como su 26º Alcalde, en sustitución de Stephen P. Clark, recién electo Alcalde del Condado Metropolitano Dade.

Al asumir su nuevo cargo oficial el Alcalde Kennedy presidente de una empresa de consultores de negocios, lleva el propósito de incrementar la promoción turística de Miami como Antesala de las Américas y las relaciones con las naciones del hemisferio.

Igualmente el Alcalde Clark ha manifestado que continuará impulsando el estrechamiento de los lazos entre los pueblos de América y esta metrópoli bilingüe cuya población de habla hispana sobrepasa ya un tercio de millón.

Como en el pasado, los visitantes a Miami durante la temporada invernal que se avecina contarán aquí con un activo programa de eventos culturales y deportivos para satisfacer todas las aficiones y preferencias dentro de un marco de brillante sol y exuberante vegetación.

El Festival del Orange Bowl, que en esta temporada será más animado y vistoso que nunca, es ya tradicional en Gran Miami de diciembre a enero. Punto culminante es el fastuoso Desfile del Rey de la Naranja, por el Bulevard Biscayne, con carrozas, bandas de música, centenares de preciosas muchachas y personajes famosos, en un bullicioso espectáculo de colorido, arte y belleza con que Miami despide el año viejo en la noche del 31 de diciembre. En todo el país más de 50 millones de personas contemplan este grandioso desfile por las cadenas nacionales de televisión.

Parte destacada del propio festival es el clásico de futbol que se desarrolla en el Estadio Orange Bowl la noche del 1º de enero, con la actuación de dos equipos sobresalientes de fútbol universitario. Más de 1.500 personas toman parte en el vistoso espectáculo que tiene lugar a mitad de partido y en que figuran bandas de música, carrozas y bellas drum-majorettes

Siendo el Festival del Orange Bowl para todas las edades, cuenta también con un original Desfile Infantil que el 28 de diciembre llena de alegría y simpatía las calles de la hermosa barriada de Coral Gables.

El ambiente festivo se hace evidente ya a principios de diciembre con el incremento en las actividades deportivas y culturales. El equipo profesional de fútbol Miami Dolphins presenta tres partidos durante el mes y la Universidad de Miami ofrece el partido final de su temporada. Además el Clásico de los Azahares se celebra el 13 de diciembre y el tradicional partido Norte-Sur de los Shriners tiene lugar el día de Navidad. Por su parte el Frontón de Miami inaugura su temporada el propio 25 de diciembre.

Varios torneos de tenis están señalados para las próximas semanas, entre ellos el Juvenil Internacional del Orange Bowl, del 20 al 27 de diciembre, y el de la Copa Sunshine del 28 de diciembre al 3 de enero. Asimismo el calendario de basquetbol ofrece partidos de campeonato en el Palacio de Convenciones de Miami Beach en diversas fechas del 10 al 29 del presente mes, mientras en golf el Torneo Juvenil del Orange Bowl tendrá lugar del 26 al 29 de diciembre.

Igualmente Caesar La Monaca brinda conciertos gratuitos en la Concha Acústica del Parque Bayfront todos los miércoles y viernes por la noche y la Asociación de la Opera de Gran Miami presenta sus producciones en el Auditorio del Condado Dade.

Un atractivo de nota de la temporada será el famoso Espectáculo Equino Lipizano del 26 al 30 de diciembre en el Palacio de Convenciones de Miami Beach.

Arthur Rubinstein, Fred Waring, Liberace y Liza Minnelli son algunas de las figuras estelares que se presentarán al público en Gran Miami durante la temporada además de espectáculos variados de ballet, producciones musicales y dramáticas en castellano y en inglés y celebraciones especiales tales como los festivales de arte del Monasterio Español y del Proyecto Hope.

Hay programadas además muchas otras actividades culturales que tendrán a su cargo la Universidad de Miami, Barry College, Biscayne College y otras instituciones de educación superior.

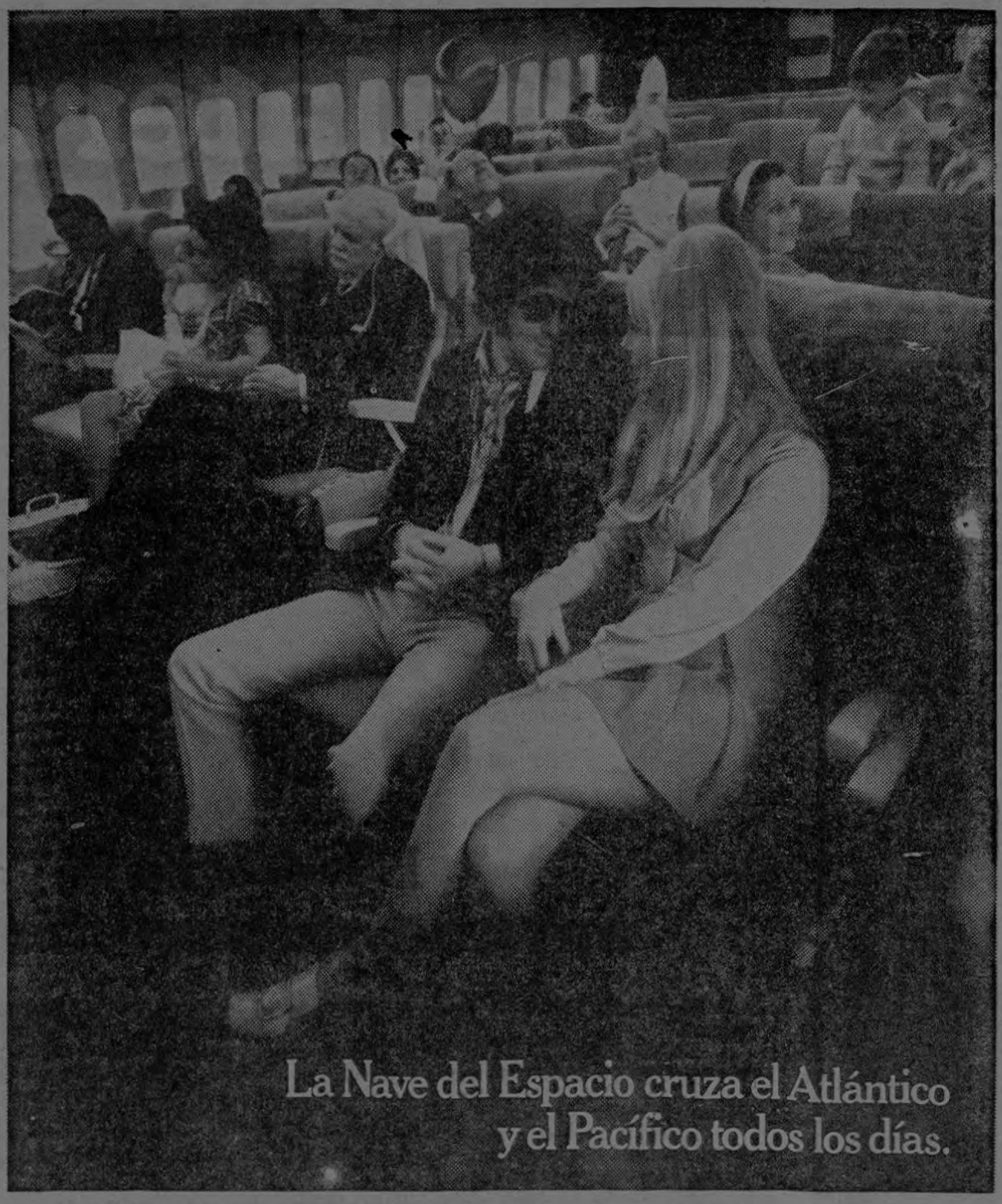
Con tan variada diversidad de eventos, y el atractivo inigualado de su clima, sus hermosas playas, la comodidad de sus magníficos hoteles y moteles y la excelencia de sus restaurantes, Gran Miami es garantía de satisfacción y placer para el visitante de todas las latitudes.

Empezaron las pruebas de nuevo helicóptero británico

S.B.I.— La primera versión anterior a la fabricación en serie del Westland Lynx (WG13), que es un helicóptero para varias aplicaciones, ha empezado su programa de pruebas con carreteos en Yeovil, al suroeste de Inglaterra. La máquina es el primero de los 12 helicópteros de pre-producción que se usarán para probar y desarrollar los diversos sistemas de control que ha de tener el Lynx. El que se está probando ahora se usará principalmente para probar el rotor y la transmisión.

El Lynex, de 15,24 metros de longitud, propulsado por dos turbinas Rolls-Royce de 900 caballos de fuerza al eje, es fruto de un proyecto anglo-francés en el que intervienen la Westland, británica, y la SNIAS, francesa, destinándose a la Armada de Francia y al Ejército y la Marina de la Gran Bretaña. Es diseñado de modo que pueda servir para el transporte de tropas y carga, para la lucha antisubmarina, operaciones de socorro y ambulancia para el transporte de heridos.

Tendrá una velocidad máxima de 296 kilómetros por hora, y se elevará a razón de más de 762 metros por minuto; se cree que su autonomía llegará a ser de unos 790 kilómetros. En este helicóptero estilizado se reúnen muchas características de ingeniería avanzada, como circuitos impresos, componentes de fibra-vidrio y un rotor principal construido de un modo completamente nuevo, pero de mecanismo mucho más sencillo que el habitual hasta en las más modernas máquinas de este tipo.



La línea aérea de mayor experiencia en el mundo vuela con los primeros Jets 747 del mundo, desde Nueva York a Londres o París. También entre California, Hawai y Tokio. Todos los días.

¿Oriente? Cuando usted quiera le llevaremos a California y de allí en adelante en el 747. ¿Europa? Lo que tiene que hacer es volar a Nueva York y allí subir al 747. Todo con un solo boleto Pan Am.

En el 747 de Pan Am la tarifa es la misma que en los otros Jets y usted dispone de más espacio para sentarse, pararse y caminar.

Y para que su vuelo sea el gran acontecimiento que usted desea, ahora tenemos un Director de Servicios a bordo de cada 747.

Su Agente de Viajes Pan Am® tiene infinidad de planes económicos para llevarle a Europa vía Nueva York o al Oriente vía California. Llámelo hoy y dígale que quiere volar en grande . . . en el avión que es un barco, el barco que es un avión. Pan Am 747

El avión con todo el espacio del mundo.

Esquina Pan Am: Avenida Tercera y Calle Quinta. Teléfono: 21-88-77.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

El amor por principio, el orden por base, el progreso por meta.—**Augusto Comte.**

Día 351 del año. -S. Florián, M.- Faltan 14 días

Sección Social

Dirige: Inés Trejos de Steffen

Asociación del Cuerpo Consular ofreció banquete en honor del Presidente Figueres

En la fotografía, en su orden el Sr. Werner Hoffrichter, Presidente de la Asociación Consular de Costa Rica, la Sra. Karen de Figueres, Primera Dama de la República; el Presidente de la República, don José Figueres Ferrer, la Sra. Arlette de Hoffrichter y el Lic. Gonzalo Facio Segreda, Ministro de Relaciones Exteriores.

Esto fue durante el Banquete ofrecido el martes en la noche en el Colegio de Abogados, en honor del Presidente don José Figueres Ferrer y su señora esposa, Karen Olsen de Figueres.

La Asociación del Cuerpo Consular acreditado en Costa Rica realizó este homenaje como muestra de respeto y amistad hacia nuestro primer Mandatario y la reunión tuvo todas las características de un convivio de amigos.

Felicitamos a los organizadores de este banquete, que reunió a lo más distinguido de los representantes extranjeros ante nuestro país.

Ecos del agasajo a Compañía de Teatro Universitario Argentino

Con motivo de la visita al país del Grupo Egresado del Instituto Teatro de la Universidad de Buenos Aires, el Ministerio de Cultura, Juventud y Deportes y la Dirección General de Artes y Letras ofrecieron en el Hotel Presidente una recepción, que resultó un éxito completo.

En la fotografía, el actor Rubén Bassignana; Prof. Mario Luis Palacios; Sra. Inés de Steffen, de LA PRENSA LIBRE; Sra. Alda Collado de Cañas; la actriz Beatriz Alemany; Prof. Antonio Iglesias, Director de Artes y Letras; Lic. Alberto Cañas, Ministro de Cultura, Juventud y Deportes; la actriz Hilda Reija; Mariana Lev; la Señora Haydee de Lev; la actriz María Rosa Chiaravalloti; Lic. Guido Sáenz, Vice-Ministro de Cultura, Juventud y Deportes; Sra. de Rodó; actor Juan Antonio Tríbulo y don Manolo Rodó, Administrador del Teatro Nacional.

Despedida de soltera en honor de Margie Abreu McDonough

Abriendo el regalo vemos a Margie Abreu McDonough, acompañada de Margie de Abreu, Viela Echeverría, Patricia Gurdián, María Esperanza. Grau, Jacqueline Abreu, María del Socorro Salazar, Ana de Volio, Sarita de Soto Pacheco, Inés de Pacheco y Rosa María Abreu.

El martes, en horas de la tarde en el Gran Hotel Costa Rica tuvo lugar la Despedida de Soltera de la gentil Srta. Margie Abreu, quien próximamente contraerá nupcias con el Sr. Renato Soto Pacheco.

Los jóvenes prometidos disfrutan de muchas simpatías en nuestro medio, por lo que, el Té de Despedida de Soltera de Margie fue todo un acontecimiento social, con gran cantidad de asistentes que se unieron en los buenos deseos por un futuro feliz de la joven pareja.

Un hermoso, elegante y útil regalo le fue entregado a Margie por sus amistades y familiares en esa reunión, que se prolongó durante muchas horas en un ambiente cordial y alegre.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

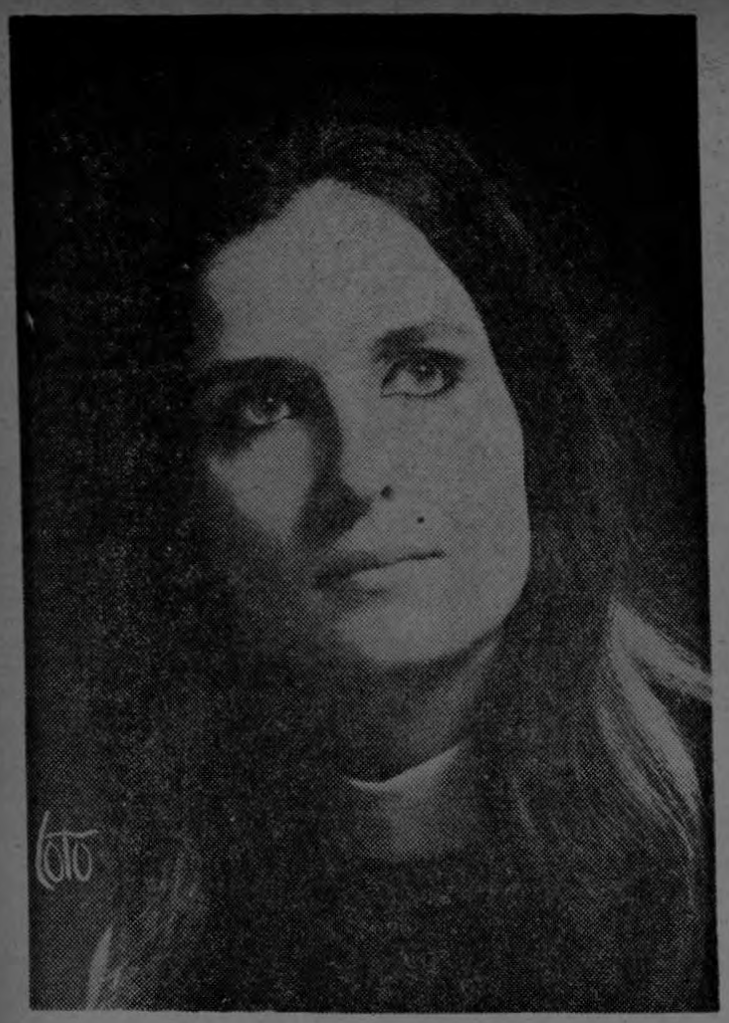
SRTAS. YALILE Y SILENE ARGUEDAS C.

Mañana celebran su cumpleaños las gentiles damitas Yalile y Silene Arguedas C.

LA PRENSA LIBRE les hace llegar su más especial saludo.

Aniversario en el Hogar González-Colombari

Un nuevo Aniversario de Bodas conmemoran mañana los estimados esposos don Enrique González Rojas y su gentil señora Iza Colombari de González, a quienes LA PRENSA LIBRE se complace en saludar con sus mejores deseos.



ta. Carmen Eugenia Madrigal Faith

La boda de mañana

Mañana viernes 18 de noviembre en el Templo de Nuestra Señora de Fátima el Reverendo Carlos Alfaro impartirá la bendición nupcial a los jóvenes Eugenio Pignataro Pacheco y la gentil señorita Carmen Eugenia Madrigal Faith.

Los contrayentes provienen de dos distinguidos hogares como son los formados por el Sr. Eugenio Pignataro Granatta y la Sra. Olga Marta Pacheco de Pignataro y del Lic. Rodrigo Madrigal Nieto y la Sra. Myriam Faith de Madrigal.

El novio subirá hacia el altar del brazo de su señora madre y la linda prometida lo hará acompañada de su padre el Lic. Rodrigo Madrigal Nieto, con el siguiente cortejo:

PADRINOS:

Sr. Eugenio Pignataro G. y Sra. Myriam F. de Madrigal
Sr. Arturo Faith L. y Sra. Olga F. de Pacheco
Sr Leonidas Pacheco L. y Sra. Flora C. de Faith
Sr. Alfredo Madrigal N. y Sra. Idalie G. de Hernández
Sr. Gustavo Pacheco F. y Srta. Esther de Mezerville O.
Sr. Ing. Mario Urbina S. y Sra. Carmen M. de Gennetto
Sr. Alberto L. Arce M. y Sra. Virginia P. de Castro G.
Sr. Rafael Segovia A. y Srta Pilar Madrigal N.
Sr. Francisco Peña G. y Sra. Hilda F. de Coronado
Sr. Dr. Víctor Ml. Hernández A. y Sra. Emilia M. de Quesada
Sr. Edmond Woodbridge M. y Srta. Gladys Faith C.
Sr. Oscar Pacheco F. y Sra. María Eugenia H. de Arce
Sr. Roberto Coronado C. y Sra. Amalia A. de Woodbridge
Sr. Ing. Alfredo Hernández V. y Sra. Cecilia G. de Coronado
Sr. Jack Harris S. y Sra. Emilia H de Hernández
Sr. Víctor Ml. Pacheco F. y Sra. Dora P. de Tanzi
Sr. Ernesto Rohrmoser G. y Sra. Flora B. de Tinoco
Sr. Dr. Rodolfo Vinocour G. y Sra. María Julia J. de Rohrmoser
Sr. Dr. Federico Faerron V. y Srta. Emilia Quesada M.
Sr. Daniel Ratton T. y Sra. Gianina T. de Castro
Sr. Mario Tanzi C. y Sra. Ana Elena M. de Espinach
Sr. Jorge E. Pacheco F. y Srta. María Gabriela Quirós C.
Sr. Jorge A. Escalante H. y Srta. Emilia María Macaya T.
Sr. Alonso Trejos F. y Srta. Ligia Eugenia Borbón A.
Sr. Rolando Guardia G. y Srta. Elizabeth Prestinary B.
Sr. Roberto A. Giralt C. y Srta. Carmen María Denco B.
Sr. Francisco Tomás Dueñas L. y Srta. Leda Mª Morales P.

MEJOR AMIGO: Sr. Luis G. Pignataro P.

MEJOR AMIGA: Srta. Ana Victoria Madrigal F.

DAMAS Y ACOMPAÑANTES:

Srta. Georgina Madrigal F. y Sr. Rodrigo Madrigal F.
Srta. Ana Lorena Arce H. y Sr. Mario Merino M.
Srta. Eugenia Coronado G. y Sr. Rodolfo Tinoco B.
Srta. Patricia Gurdián H. y Sr. Juan Carlos Chavarría V.
Srta. Laura Collado S. y Sr. Víctor E. Hernández G.
Srta. Mª Gabriela Woodbridge A. y Sr. Federico Gólcher V.

PORTA ARRAS Y ANILLOS: Niñita Ana Paulina Pacheco D.

PADRINOS AUSENTES:

Sra. Virginia P. de Castro B., San José
Sra. Anita P. de Tormo, San José
Sra. Adelaida P. de Gómez, San José
Sra. Elvira P. de Bonilla, San José
Sra. Olga P. de Del Valle, México
Srta. Cristina Pignataro G., San José
Sra. Colombina C. de Zúñiga, Washington
Sra. María de los Angeles S. de Segovia, San José
Srta. Amalia María Montero M., Londres
Sr. Roberto Tinoco B., Houston
Sr. Mario F. Leiva U., México.

MAESTRO DE CEREMONIAS: Sr. Andrés Romero B.

FOTO: Sr. Donay Rojas, Foto Country.

LA PRENSA LIBRE al consignar este grato acontecimiento social se complace en formular los más sinceros votos de di- y prosperidad por el hogar que se funda.

Rodolfo Lachner Chartier
Lilia C. de Lachner

Elías Bonilla Dib
Aleyda Restrepo de Bonilla

participan a sus familiares y amistades el matrimonio de sus hijos

Manrique y María del Rosario

efectuado el día 15 de diciembre de 1970 en la Capilla de Nuestra Señora de Luján, bendecido por Monseñor Oscar Trejos.

San José, 17 de diciembre de 1970.

Carta Vieja
EL RON DE PANAMA

MINISTERIO DE INDUSTRIA Y COMERCIO

El Departamento de Comercio Interior

AVISA

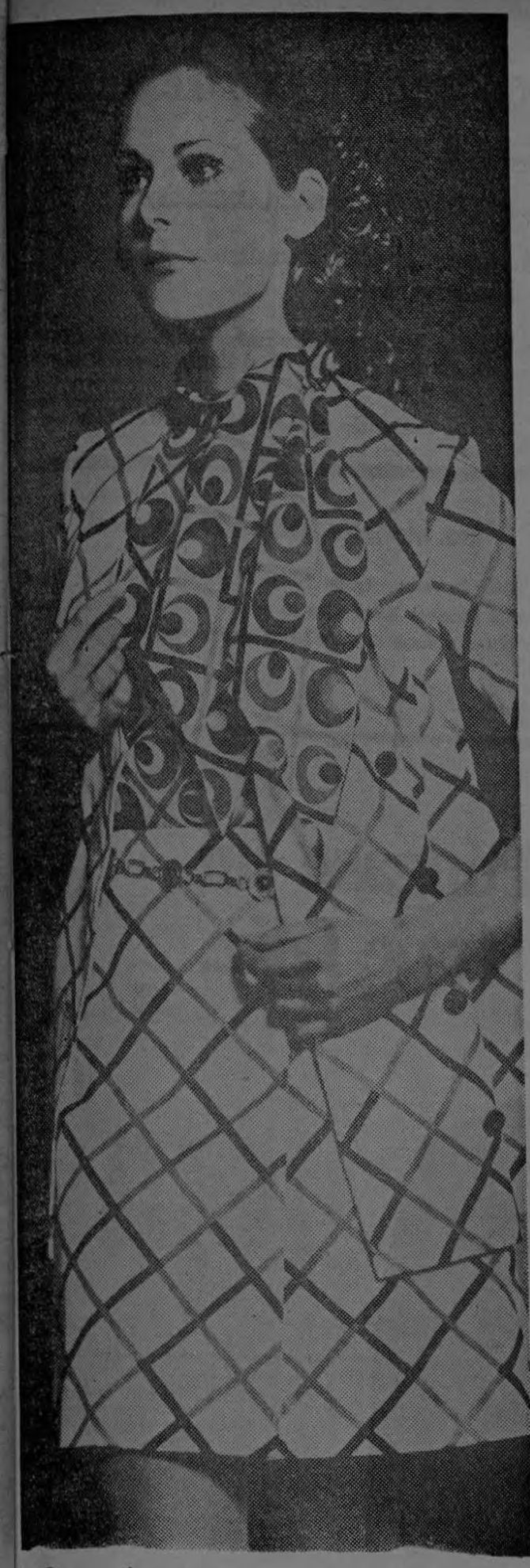
que en esta fecha ha autorizado los siguientes precios máximos de venta de frutas frescas importadas:

Clase:	De mayorista a detallista (caja)	De detallista a público (libra)
Manzana roja grande	₡ 190.00	5.75
Manzana roja pequeña	185.00	5.50
Manzana amarilla	195.00	6.00
Pera	195.00	6.00
Uva roja	195.00	7.50
Uva blanca y negra	215.00	8.50

El incumplimiento de lo anterior será sancionado de inmediato por la autoridad local correspondiente, con base en la Ley de Defensa Económica.

San José, 16 de diciembre de 1970.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.



Cuadros y círculos en rojo y blanco

Un lindo modelo, confeccionado en una tafeta formando cuadros en la falda y la chaqueta y círculos concéntricos en la blusa, que lleva una especie de bufanda. Es un traje muy vestidor, que sirve para la mañana, la tarde y la noche. Se acompaña con una cadena a la cintura, o una faja estrecha de cuero en el color predominante.

CALZADO GUILLEN
Fino Hecho a Mano
Especialidad en
Calzado Fuerte y Elegante
para Niños y Niñas.
Visítenos 50 varas al Sur Teatro Moderno
y 15 al Este — Teléfono 22-35-72.

Socialmente hablando... viva el imperialismo de ORLOFF

Nos atrevemos a comparar
nuestro vodka ORLOFF
-100% vodka-
únicamente con un auténtico vodka
-100% ruso-
porque sabemos,
y usted lo puede comprobar,
que la diferencia más notable
entre ambos
es que un legítimo VODKA ORLOFF
cuesta 3 ó 4 veces menos
que un auténtico vodka ruso.

VODKA ORLOFF
de imperial abolengo

Holtermann & Compañía S.A.
25 VS. AL NORTE de LA EMBAJADA NORTEAMERICANA
TELEFONOS: DESP. 21-51-30 GRAL., 21-11-33 APARTADO. 391

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Inauguración del Arbol de Navidad del Hospital Nacional de Niños

La Asociación Pro-Hospital Nacional de Niños invita a todos los niños de Costa Rica a la inauguración del árbol de Navidad que para los niños enfermos del Hospital se hace el 18 de diciembre a las 6 de la tarde.

Cantará villancicos el Conjunto de Voces del Colegio Nuestra Señora del Pilar y después del programa los jóvenes del Conservatorio Castella y del Banco del Libro darán una serenata a los niños.

María Luisa Rodríguez vda. de Zeledón

Descansó en la Paz del Señor

(CONFORTADA CON LOS SANTOS SACRAMENTOS)

Sus hijos: Mario y Marta Acuña de Zeledón, Francisco y Teresa Castaing de Zeledón, nietos y demás familiares,

pasan por la pena de comunicarlo a sus amistades. Sus funerales se verificarán hoy a las 5 de la tarde en la Iglesia de San Antonio en el Barrio Esquivel Bonilla.

San José, 17 de Diciembre de 1970

SR. JOSE RAMIREZ S.

Enviamos nuestra felicitación al Sr. José Ramírez Salazar que mañana recuerda su natalicio.

Sra. Mariette Dobles de Monestel

Hasta la residencia de la gentil dama Mariette Dobles de Monestel hacemos llegar nuestro saludo más cordial con motivo de celebrar mañana la grata fecha de su cumpleaños.

BODAS DE MADERA EN EL HOGAR RICHMOND-PADILLA

Recibirán mañana demostraciones de simpatía con motivo de celebrar sus Bodas de Madera, cinco años de felicidad matrimonial, los estimados esposos, Ing. William Richmond y su gentil señora Laura Padilla de Richmond.

LA PRENSA LIBRE se complace en hacerles llegar una cordial enhorabuena.

ANIVERSARIO EN EL HOGAR QUESADA-ARCE

Cinco años de felicidad matrimonial conmemoran mañana los estimados esposos Dr. Matías Quesada y su gentil señora Libia Isabel Arce de Quesada, a quienes saludamos con nuestros mejores deseos de ventura.

BODA EFECTUADA PALMA-BRENES

El pasado 10 de diciembre tuvo lugar la boda de los jóvenes Guillermo Palma Acuña y la gentil señora Lic. Haydee Brenes Cordero hoy señora de Palma.

LA PRENSA LIBRE les desea una larga y venturosa vida matrimonial.

BODAS DE PLATA EN EL HOGAR ESTRADA-BARRIOS

Veinticinco años de felicidad matrimonial conmemoran en esta fecha los distinguidos esposos don Francisco Javier Estrada del Llano y su gentil señora Pilar Barrios de Estrada.

Son hijos de este hogar María del Pilar, Francisco Javier, Ana Cecilia, Alicia Laura, Alberto José y Santiago Adolfo.

LA PRENSA LIBRE al consignar tan grato acontecimiento hace llegar hasta los esposos Estrada-Barrios los mejores votos de dicha para el futuro.

HOGAR ENGALANADO

Se ha llenado de alegría el hogar formado por don Roberto Thompson Piñeres y doña Maruja Chacón de Thompson con la llegada de un precioso niñito que llevará el nombre de Max.

LA PRENSA LIBRE les desea mucha dicha.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

En el puente

Por Flory S. Bonilla de Duran

Dicen que hay cosas que e pueden ocultar en un pueblo chico y así es. Me enteré que el asunto lo habían comenta do ya dos o tres señoras. La verdad que eran más de dos o tres, pues mi amiga Hellen lo escuchó en la fraternidad a q' pertenece. Yo por supuesto le dije que no, pero desde ese día ella me comenzó a mirar en esa forma en que miran los niños a la maestra que les tira las orejas. Desde ese día también insistió más en que yo me veía con el pelirrojo de Mike, y yo no sabía ya qué excusa dar. La situación se ha complicado cada día más, pues para tormento mío, varios compañeros continúan invitándome, y por supuesto cada día yo tengo algo diferente que hacer, pero el repertorio está casi agotado. Hellen se ha ido alejando cada día más y más, hasta que precisamente esta mañana me comunicó que había encontrado un cuarto más barato y que se mudará lógicamente. Yo muy bien sé la causa y no es asunto de dinero. La dejaré ir, porque ya no soy capaz de hacer otro esfuerzo. La repulsión es más fuerte que mi voluntad: es un sabor nauseabundo en la punta de la lengua, y un escalofrío de horror nublándome la vista.

La última vez que me vi forzada a hacerlo, lo recuerdo muy claro, el vértigo que anuló mi conciencia cuando acercó a mi rostro su cara brillosa, seguido del sudor frío que me empapó la frente, fue ya el acabose. Cierto que mi prima y su novio, que estaban al extremo del zaguán, se estaban besando en una forma que me ponía los pelos de punta, y que tuve miedo de solo pensar que mamá abriera la puerta y los viera en aquel abrazo sofocante —creo que por eso me desmayé— pero también de asco a la piel resbalosa. Esa fue la última vez, y desde entonces la gente me mira de reojo, y las amigas de Hellen se sonríen cuando paso.

En fin, no era para tomarlo tan a pecho como lo hizo Hellene, pues cualquiera chica tiene derecho a quedarse en su casa en vez de ir a una fiesta con hombres, si eso es lo que le place. Yo, por ejemplo, sé que nací para vivir sola, en una casa cómoda y llena de ventanales, para mirar los sauces y las calas que pienso plantar formando un círculo. Solo quiero estar tranquila, trabajando en algún centro de investigaciones botánicas todo el año, para al final tomar dos semanas de descanso e irme al campo, a reír con la furia de los musgos húmedos, con el olor a azahares recién abiertos, y con el revoloteo de abejones zumbando como en una mañana de mayo. Es todo lo que pido, y liberarme del pánico helado y sordo a todo comentario que me producen esos seres. Quiero dejar correr por mis venas únicamente el ansia agridulce que me embarga cuando me dejo acariciar por el agua fría del río, o cuando me interno en un bosquesito sombrío, de árboles verdes y corpulentos. Puedo cerrar entonces los ojos y sentir el pulso agitarse y palpitar bajo mi piel, con una tibieza sensual que no cambio por ningún otro placer.

Por eso en este atardecer no puede resistir más el deseo de ir a contemplar el paisaje nocturno desde el puente solitario. Había dado mi examen parcial de Fisiología Vegetal y estaba segura de obtener un buen resultado Si así sucedía, solo me quedaría un semestre para obtener el grado, e irme a cualquier ciudad grande a conocer la vida de hormiga, la soledad profunda y la lucha implacable contra el tiempo. Me resultará difícil ambientarme, después de estar acostumbrada a caminar sola por la orilla del río y a sentarme en una piedra a mirar la llegada de la noche, pero qué puedo hacer? La vida está llena de compromisos y si quiero conocer el vértigo de las grandes ciudades, tendré que renunciar por un tiempo a la frescura y al silencio imponente de una luna plateada Además, no sé por qué, pero en mis horas de insomnio, cuando sin querer pienso en esos seres, y a la boca me suben burbujas amargas, sueño que estoy entre edificios altos y que no los veo por ningún lado, no como entre los árboles y el río, donde me acechan.

Alentadas por este deseo de alejarlos de mi vida, he enviado ya varias solicitudes de trabajo, además de que tengo la esperanza de que si aún los rascacielos austeros no borran de mi mente sus ojos y las babas de su boca, en una ciudad grande será más fácil ocultarlo.

Caminé dos cuadras desde la sala de clase aspirando el aire frío del invierno que se acercaba ya y mi pecho se inflamó de ansias de vivir Todas las noches iba al mismo lugar y, oculta por la oscuridad, trataba de adivinar en cada rostro femenino el cambio sufrido por el puente. Fue así como comprobé que las mujeres que lo cruzaban llevaban los ojos llenos de lucecitas de ilusión y cuando llegaban al otro extremo sus ojos se habían apagado. Y no era simplemente imaginación mía porque bien que me las agencié para mirarlas de cerca una noche cuando iban a cruzarlo y otra noche cuando al extremo opuesto lo terminaban. Fue una tarea difícil de muchos días y horas de vigilancia y quietud, pero al fin estuve segura. No les dije nunca nada, pues no se dieron cuenta que las miraba, pero las comprendía. También yo había muerto al cruzar —en la misma forma que ellas— aquel puente colgante.

Bajé los escalones de tierra y luego pisé la alfombra de hojas amarillas y rojas que el viento había formado, donde se ahogó el ruido de mis pasos con un sonido semejante al que produce una cucharada de azúcar en una taza de té caliente. Llevaba las manos en los bolsillos de mi abrigo azul y el pelo suelto cuando dí el primer paso en el puente angosto, de unos cuarenta metros de largo, que a esa hora de la tarde parecía un negro laberinto. Sentí deseos de cerrar los ojos y dejar al viento azotar mi cabello, y lo hice. Fue al abrirlos bruscamente, horrorizada por el contacto tibio y resbaladizo de unos brazos que me sujetaron, que lo vi. En la oscuridad sus ojos relampagueaban y la boca entreabierta botaba babas y un torrente de sonidos entrecortados. Grité con todas mis fuerzas, pero el murmullo del agua que al fondo chocaba contra las rocas, se tragó mis sollozos. Me revolví tratando de recuperar las manos que tenía presas en los bolsillos, pero sus brazos sudorosos me apretaron más fuerte llevándome hacia el suelo. Cerré los ojos y me mordí los labios en el último esfuerzo por liberarme; todo fue imposible. Por un momento sentí mi cuerpo ceder en el vacío, para empezar el torbellino de odio y repulsión que vivo cada vez.

TIENDA PALACE

con las últimas novedades

de 1971

Compre cómodamente
y
a los mejores precios

FANTASTICO SURTIDO EN
JUGUETES 1971

Muñecas españolas, italianas y americanas.

Velocípedos, bicicletas y carritos.

Vestidos para damas, niñas y niños formidable surtido.

Juegos de pantalón y vestido, pantalones de diolen, lino, etc.

Abrigos de Vinyl mojado.

El más grande y precioso surtido de anillos y joyería de fantasía.

Ropa íntima, brasiers y fajas de las mejores marcas, ropa Kayser con el 20% de descuento, carteras extranjeras y nacionales.

Juegos de corbata y pañuelo, corbatas, billeteras, mancornillas, calcetines, camisas de última moda para hombres y niños.

Sweters y jackets americanas y nacionales.

Perfumería de las mejores marcas.

Pantalones para hombre modernos estilos y colores.

El regalo para ella, para él, para todos al mejor precio.

Aproveche la grandiosa liquidación de telas a precios locos.

Compre cómodamente sus estrenos y regalos o sepárelos mediante un pequeño abono.

Tienda PALACE

Carlos Eduardo Rodríguez V.
Contiguo Soda Palace

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Aniversario de Bodas en el hogar Steffen-Trejos

Diecisiete años de venturosa vida matrimonial conmemoran mañana los distinguidos esposos Prof. Manfred Steffen Dreger y su gentil señora Inés Trejos de Steffen, Directora de la Redacción Social de este Diario.

Hasta su residencia les hacemos llegar los votos por la felicidad de su hogar.

Sociedad de Madres Católicas de Sión

La Directiva de la Sociedad de Madres Católicas de Sión invita a las señoras socias a la ceremonia que tendrá lugar en el Seminario Central en Paso Ancho el próximo viernes 18 a las 8 horas donde recibirá de manos del Señor Arzobispo de San José, Monseñor Carlos Humberto Rodríguez, el Sub-Diaconado el joven seminarista Santiago Brenes y el Diaconado el sábado 19 en San Isidro de El General de manos del Sr. Obispo Delfín Quesada.

La Sociedad felicita de todo corazón al Seminarista Brenes y a sus compañeros.

Conferencia de los compañeros de Las Américas en Costa Rica

Washington, D.C. —El poder del compromiso del ciudadano privado será demostrado en la Quinta Conferencia Interamericana de los Compañeros de las Américas a llevarse a cabo del 24 al 28 de enero de 1971 en San José, Costa Rica. En oportunidad del anuncio de esta Conferencia por parte del Sr. Alan Rubin, Presidente, indicó que más de 500 ciudadanos privados de todas partes del hemisferio se reunirán en San José para participar en la determinación de nuevas prioridades de acción y para alentar la cooperación de otras organizaciones interesadas.

Los Compañeros de las Américas es una organización de ciudadanos de 40 estados de los Estados Unidos trabajando junto con grupos de 42 regiones correspondientes a 18 naciones de América Latina, en la realización de programas de asistencia técnica en el campo de la economía, medicina, educación, cultura, agricultura y desarrollo social.

"El trabajo poco sensacionalista pero tremendamente efectivo del programa de persona a persona de los Compañeros de las Américas nunca ha estado más activo y mejor que hoy" dijo Rubin, "En los siete años pasados, los Compañeros han tomado mejor conciencia del extremo al cual se puede aprovechar el compromiso y creatividad del sector privado para programas y proyectos dedicados al progreso humano".

Bajo el tema general "Compañeros para el Desarrollo los concurrentes oirán a distinguidos oradores así como participarán en discusiones y grupos de trabajo donde se tratará el potencial para el desarrollo, particularmente los factores económicos, sociales, culturales y protección del medio ambiente.

Entre los oradores se encuentran el Dr. Jarbas Passarihno Ministro de Educación del Brasil, Dan e. B. Fasceel, Miembro de la Cámara de Representantes y Presidente del Sub-Comité sobre Asuntos Interamericanos; Su Excelencia Marcos G. McGrath, Arzobispo de Panamá, Dr. Manuel Noriega, Director del Instituto Centroamericano de Investigación Industrial (ICAITI), Dr. Joseph Slaige, Decano del Federal City College en Washington, D.C. el Sr. Hickman Price, Secretario Asistente de Comercio de los Estados Unidos, Sr. Jack Hood Vaughn, Presidente de la "National Urban Coalition", James H. Boren, Director de los Compañeros de la Alianza y Presidente de la Junta H. Boren Asocia-

SR. JOSE MONTERO U.

Saludamos a don José Montero Umaña nuestro compañero de labores con motivo de celebrar mañana su natalicio.

KAREN PATRICIA LORIA JIMENEZ

Rodeada del cariño de todos celebra mañana su cumpleaños Karen Patricia Loría Jiménez.

LA PRENSA LIBRE la saluda cariñosamente.

MARIA ALEXANDRA LACAYO B.

Rodeada del cariño de sus padres don Silvio Lacayo y su gentil señora Hortensia Beeche de Lacayo, celebra mañana su primer año la preciosa niñita María Alexandra Lacayo Beeche.

LA PRENSA LIBRE hace votos porque el futuro le depare mucha dicha.

SRA. BLANCA CECILIA RODRIGUEZ DE TRUQUE

Anticipamos nuestro mensaje de felicitación a la gentil dama Blanca Cecilia Rodríguez de Truque que mañana recuerda su natalicio rodeada del cariño de todos los suyos.

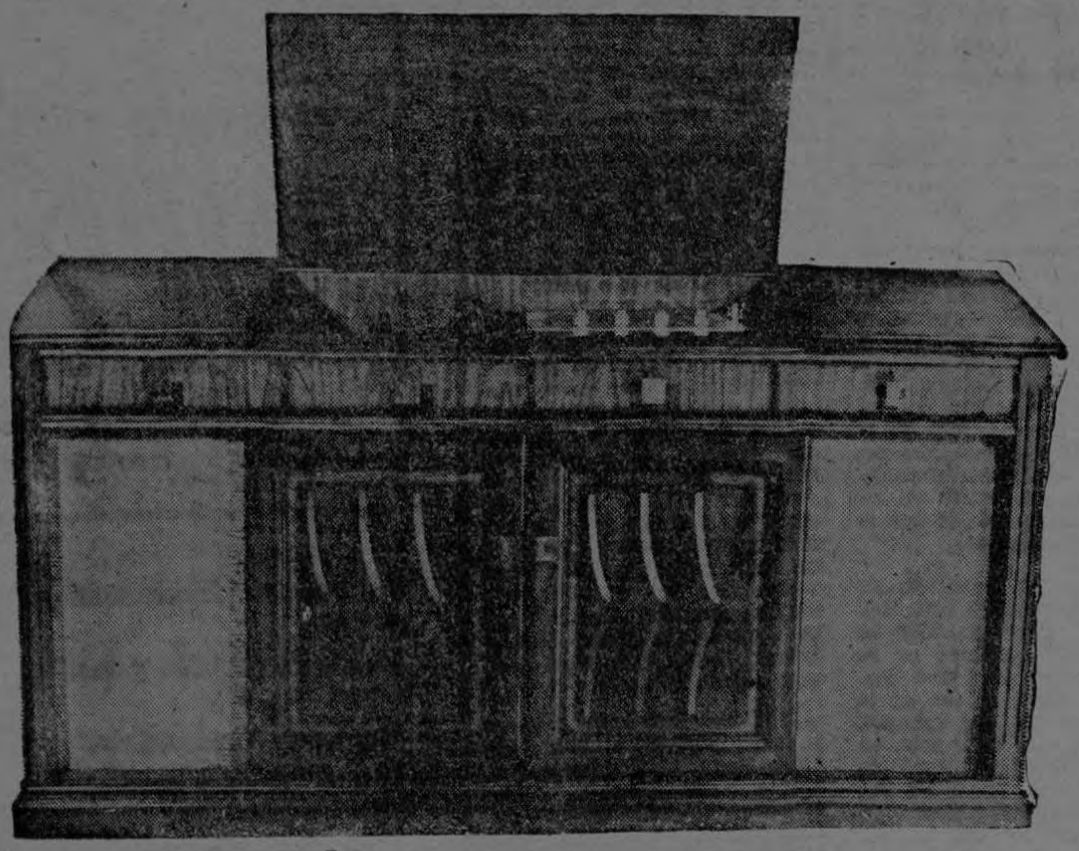
Para cualquier prenda, chic y femenina, donde

Carmen Pérez C. y Hna. Ltda.

Conjuntos de pantalón y chaqueta de noche,
BORDADOS A MANO.
Pantalones en chinilla, francesa
Linda línea de vestidos de niña.
Mercedes Benz, 100 norte y 50 oeste.

Tel. 22-46-16. Abierto de 8:30 a.m. a 12:30 p.m. — 2 p.m. a 6:30 p.m.

LO MAS MODERNO
Y LO MEJOR EN CONSOLAS



consola estereofónica "IMPERIAL"
exclusiva de
La Artística

TOSHIBA
CALIDAD DESDE 1875

Abierto de lunes a viernes hasta las 8 p. m., y sábados hasta las 6 p. m.

Distribuidor en Cartago
CONTESA S. A.
Teléfono 51-02-34

EL MEJOR REGALO DE NAVIDAD
Adquiérala por sólo
¢ 62.50 quincenales

La Artística

GRATIS! garantía y servicio por un año

Cuando piense comprar consulte a La Artística
Avenida Segunda. Tels. 22-37-22 y 22-39-07.
Apartado 2199.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Edificio para el MAG en ciudad de Cañas

La Comisión Permanente de Gobierno y Administración rindió dictamen de mayoría afirmativo al proyecto de reforma a la ley que dona una finca del Estado a la Municipalidad del cantón de Cañas.

El dictamen es el siguiente:

"Los suscritos diputados miembros de la Comisión Permanente de Gobierno y Administración, nos permitimos rendir Dictamen Afirmativo de Mayoría en relación al proyecto de "Reforma a la Ley que dona una finca del Estado a la Municipalidad del cantón de Cañas Nº 303 de 23 de agosto 1939, publicado en el Alcance Nº 112 a La Gaceta Nº 243 de 30 de octubre 1970.

La Municipalidad de Cañas, dueña de la finca inscrita a su nombre en el Registro Público, Partido de Guanacaste, Tomo 376, Folio 567, Número .. 3660, Asiento 7, que es solar con una casa situada en el centro de la ciudad de Cañas, conociendo la necesidad de un edificio para el Ministerio de Agricultura en esa ciudad, mediante el programa conocido como MAG-BID, acordó en sesión ordinaria donar al Estado dicha finca, exclusivamente para construir el edificio de agricultura antes mencionado.

Por lo antes expuestos solicitamos al Plenario la aprobación del siguiente proyecto de ley:

La Asamblea Etc.,

Decreta:

Artículo 1º — Derógase la Ley Nº 303 de 23 de agosto de 1939.

Artículo 2º — El Estado destinará la propiedad inscrita en el Registro Público, Partido de Guanacaste, al Tomo 376, Folio 567, Nº 3660, exclusivamente para la construcción de un edificio que albergue las oficinas de Extensión Agrícola del Ministerio de Agricultura.

Artículo 3º — Rige a partir de su publicación.

MODAS
exclusivas
para esta
NAVIDAD

El Depto. de señoras de Tienda y Sastrería Scaglietti acaba de recibir las últimas novedades para sus estrenos de fin de año.

CORTES INDIVIDUALES "DORMEUIL"

especiales para la confección de su traje o sobretodo.

ENAGUAS Y BLUSAS

toda una maravilla en enaguas y blusas tejidas.

JUEGOS DE BLUSA Y PANTALON

sencillamente sensacionales

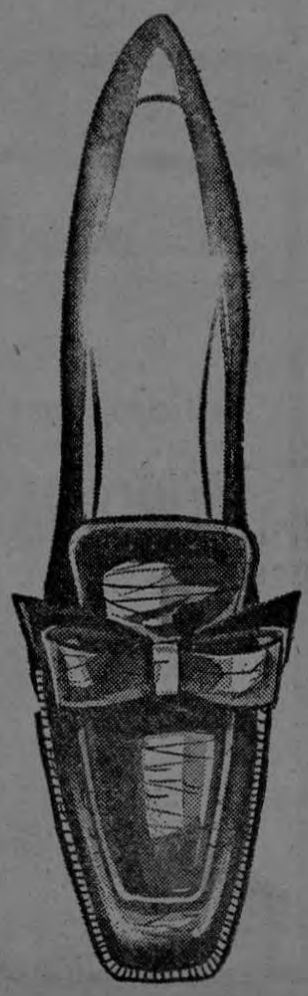
* Carteras para fiesta y de calle.
* Juegos de tocador.
* Maravillosas sweaters de lana y diolén.
* Joyería krementz 14 K. y de fantasía.

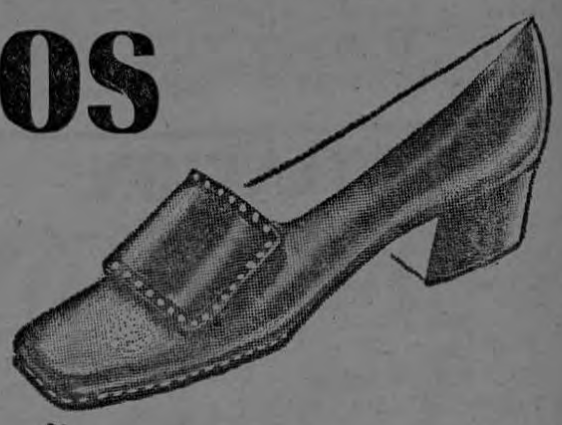
Estos artículos y muchos más a su disposición en la planta alta.

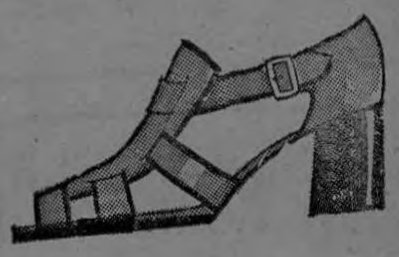
Scaglietti

TRADICIONALMENTE ELEGANTE
50 varas al sur del Correo. Tel.: 21-28-77.
ABIERTO HASTA LAS 9.30 DE LA NOCHE

M-27
ES LA MODA EN
ZAPATOS







Para todos
en esta NAVIDAD
ZAPATOS DE CALIDAD
PARA PERSONAS DE CALIDAD.

Distribuidora M-27
AVENIDA SEGUNDA

Avenida Segunda

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

La expresión cautiva: Rafa Fernández

Por Gerardo César Hurtado

Expresar en pintura los diversos conceptos representativos es la cualidad esencial en la reciente exposición que ha hecho Rafa Fernández en la Galería Forma Conceptos verdaderos como objetivo. Calificamos a los cuadros "Carrousel", "El Enigma", "Levitación" y los que versan sobre la familia Buendía. Si Macondo es imprescindible para .. "Cien años de Soledad", la pintura que podría enfocar el tema se realiza como exteriorización de los conceptos abstractos. Conceptos que circulan en pintura desde cierta visión más plástica y divergente, concreta y exteriorista. La pintura de Rafa Rernández viene a desembocar en el paisaje y la soledad. Viene por lo tanto a ser comunicación de seres juntos a la integridad de los cuadros. Llama la atención ese deslizarse de los colores cálidos junto al rodar de un caballo de madera (en "Carrousel") y los cuadros en su conjunto atraen por ampliar las tonalidades oscuras con los colores más vivos. La pintura viene a ser aquí un aditamento de la visión de enfoque en su sentido profundo. La pintura de Rafa Fernández parece puesta para verse y rectificar la personalidad desdoblada. La pintura, como el poema, se explica por sí misma, atrae y comparece ante los símbolos absolutos y se expande hacia la luz. En Rafa Fernández la luz simple está ausente para evocar en mayor grado el misterio de sus figuras. Algunos rostros parecen llegar a esclarecer la angustia que los rodea y todo el proceso de composición concesiona las cualidades íntegras que el admirador puede captar con precisión. La línea llega a formar el interés propio que la textura posee. Precisamente este ambiente, el color y la forma, dan a los cuadros un sentido de análisis. La visión se vuelve hacia el fondo buscado y los planos cualitativos producen que los personajes surjan de una niebla aparente. En la pintura de Rafa Fernández, hay búsqueda, existe el enigma por el descubrimiento y tras el brillo, una máscara de representaciones cae junto al misterio del amor y la muerte: en dos abismos circula el fantasma del color, donde lo vivo y lo significante es la abstracción. Hay un desvanecimiento del fondo junto con el color hacia la cabeza del caballo que forma el cuadro "Carrousel" y es lo más llamativo de todo el conjunto, dar esa llamada de infinito. Ciertamente, los cuadros de Rafa Fernández atraen por la brillantez, contraria al oscurecimiento de la forma.

Podría singularizarse el matiz fundamental encontrado en la pintura de Rafa Fernández q' le da validez y encanto al máximo desarrollo de la expresión. Por el deslumbre del color hallamos una ambivalencia consecuente y una exterioridad que da personalidad a los tonos conjugados: los fríos amarillos y verdes y los llameantes rojos y densos azules. Lo turbio no puede encontrarse en sus cuadros pues, llevan una totalidad de representación diferente. La pintura de este pintor llega a formar una amplia gama de colores: llega a un sitio inadvertido: el arco iris es desconocido porque no se sabe dónde forma un punto y dónde es síntesis. La pintura de Rafa Fernández atrae por su macabra belleza en algunos cuadros y por su belleza que no se olvida en otros. El brillo es el fantasma que circula por las ruinas de los años. Y los años, dueños de la soledad, interpretan las visiones, desconocidas.

ATENCION

Bernardo Quilmes (El Curro)

Le ofrece para sus fiestas de fin de año;

Churros — Arroz con pollo
Pop Corn — Carne a la plancha
Algodón de azúcar — Tacos etc.

y toda clase de servicios del ramo.

Deléitese con el nuevo CAÑABAR en su media botella.

Teléfono: 22-36-29

CASA ROMO & Cía., Ltda.

175 varas Sur Registro Civil
Ap. 3013 — Tel. 21-13-61 y 22-18-54
San José, Costa Rica

Recibió:

Bicicletas para Hombre, Mujer y Niño, tamaños 16, 20, 24, 26, 28 Doble Barra.

Juguetes Centroamericanos plásticos.
Papel periódico, cartulina, cosméticos, perfumería.
Ropa para hombre, mujer y niño exterior e interior.
Máquinas de Coser OMEGA.

LEOPOLDA SANCHEZ SAENZ vda. de DAVIS

HA MUERTO

Sus hijos:

Efraín, Gerardo,

Rodolfo y Luis Davis Sánchez,

pasan por la honda pena de comunicarlo a sus familiares y amistades.

Sus funerales se efectuarán mañana viernes 18 de diciembre a las 10 horas en el Cementerio de Obreros.

San José, 17 de diciembre de 1970.

Cooperativa de los Empleados de LA PRENSA LIBRE e IMPRENTA BORRASE (PRELIMBO, R. L.)

comunica, con sentido pesar el fallecimiento de la señora

LEOPOLDA SANCHEZ SAENZ vda. de DAVIS

madre de su asociado Gerardo Davis Sánchez y hace llegar su sentida condolencia a los demás miembros de la familia.

Sus funerales se efectuarán mañana viernes 18 de diciembre a las 10 horas en el Cementerio de Obreros.

San José, 17 de diciembre de 1970.

La Dirección, Administración y Personal de LA PRENSA LIBRE

participa, con sincero pesar, el fallecimiento de la señora

LEOPOLDA SANCHEZ SAENZ vda. de DAVIS

madre de su colaborador Gerardo Davis Sánchez y hace llegar su sentida condolencia a los demás miembros de la familia doliente.

Sus funerales se efectuarán mañana viernes 18 de diciembre a las 10 horas en el Cementerio de Obreros.

San José, 17 de diciembre de 1970.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

BODAS DE COBRE EN EL HOGAR CARBALLO-INCERA

Sus Bodas de Cobre, siete años de felicidad matrimonial conmemoran mañana los distinguidos esposos don Rodrigo Carballo Montero y su gentil señora Cecilia Incera de Carballo.

LA PRENSA LIBRE se complace en formular votos por la felicidad de este hogar.

ANIVERSARIO DE BODAS

Un nuevo Aniversario de Bodas celebran mañana los estimados esposos don Fernando Morales Bance y su gentil señora María Borbón de Morales.

LA PRENSA LIBRE les desea mucha felicidad.

INGRID ORTIZ M.

Siete años celebra mañana la simpática amiguita Ingrid Ortiz Monestel, a quien hacemos llegar nuestra cariñosa felicitación.

SENTIDO FALLECIMIENTO DE LA SEÑORA FELICIA R. DE VALVERDE

Hondo pesar ha causado el fallecimiento de la señora Felicia Rodríguez de Valverde, dama muy apreciada de cuantos la conocieron.

LA PRENSA LIBRE hace llegar su más sentida condolencia hasta su esposo don Guillermo Valverde Monge y a sus hijos María Felicia y Giovanna Valverde Rodríguez.

CARLOS MAURICIO JURADO F.

Nueve años cumple mañana el simpático amiguito Carlos Mauricio Jurado Fernández.

LA PRENSA LIBRE le desea toda clase de felicidades.

Radio Universitaria

850 Kcs. 96.7 Mcs.

Teléfono 25-39-36

Jueves 17 Diciembre de 1970

2.00 Las mil y una melodías
2.45 Villancicos y melodías de Navidad
3.00 Concierto de la tarde
Banchieri: La Locura Senil
Grofé: La Feria Mundial —suite—
4.00 París Vértice
4.15 Música y compositores
Para complacer solicitudes
5.30 Noticias
Retransmisión de la VOA
5.45 Obras cortas
6.00 Voces de Oro
Para complacer solicitudes
7.00 Galería de intérpretes
Sullivan: Iolanthe —obertura—
Verdi: Aida —Preludio (Acto I)
7.15 Noticias y comentario
Retransmisión de la BBC de Londres
7.40 Sala de conciertos
Para complacer solicitudes
8.45 Villancicos y melodías de Navidad
9.00 Concierto de la noche
Ginastera: Estancia —suite del ballet—
Saint-Saenz: Concierto Nº 2 en Sol menor Op. 22 para piano y orquesta
Schubert: Sinfonía Nº 3 en Re mayor, D. 200
10.00 Clausura de labores

Regálese en estas fiestas con el sabor alegre de los helados Dos Pinos

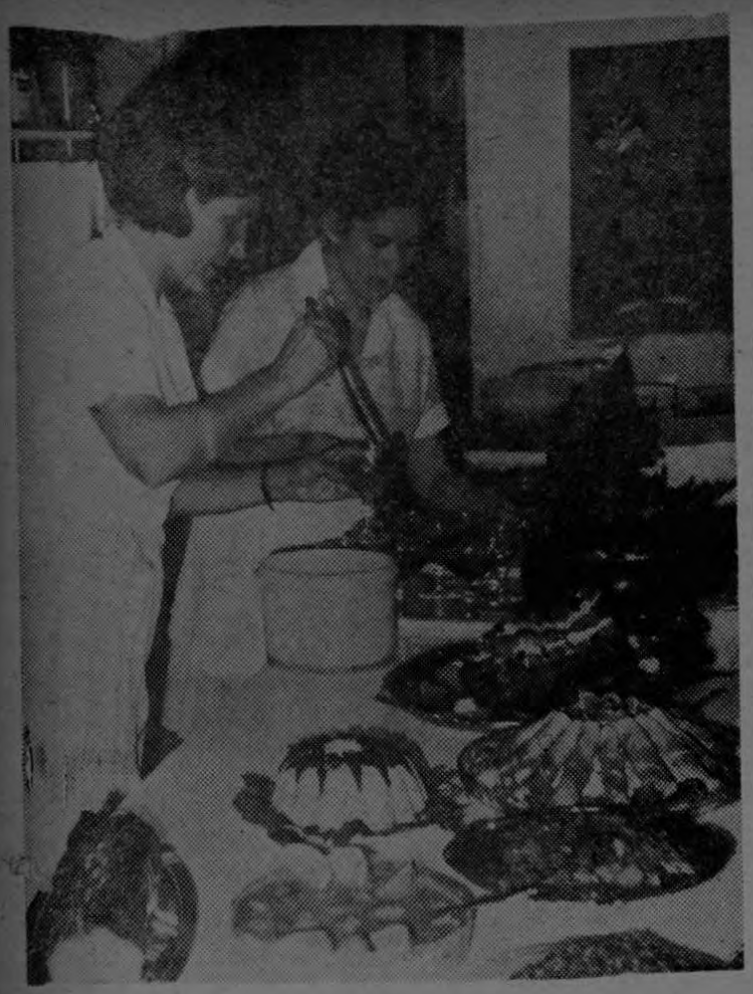
Saboree toda la alegría de esta época con Dos Pinos, los deliciosos helados de la más fina textura, que siempre son un verdadero regalo al paladar porque dan

montañas de sabor!

RIQUISIMOS HELADOS

Dos Pinos

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.



Ayuda a los niños de Santa Ana

Vemos en la fotografía a la señorita Ursula Knaeusel, distinguida profesora de Arte Culinario Internacional, quien con gran gentileza quiso ayudar a los niños del Hogar de Santa Ana y para lograrlo obsequió un precioso queque bellamente decorado con un Nacimiento.

Lo recaudado en esta rifa y con la pasta de las galletas de Navidad que vende en su residencia no dudamos ayudará a lograr una Navidad feliz a estos niños desamparados.

Las personas interesadas en cooperar o en comprar pasta de galleta se les ruega llamar al teléfono 25-33-26 o pasar a su residencia en Los Yoses, cuarta entrada, 300 varas al Sur y 25 al Este, contiguo al Salón Adalia.

LA PRENSA LIBRE la felicita por su ayuda y le da las gracias en nombre de los niños de Santa Ana.

HOG... ...ALA

Una preciosa niñita ha llenado de alegria el hogar de don Rafael Angel Delgado Rojas y doña María Elena Picado de Delgado.

LA PRENSA LIBRE le desea mucha felicidad a la recién nacida y a sus hermanitas María Antonieta y Magaly F.

Srta. Sylvia Vargas M.

Con brillantes notas se graduó de Bachiller en el Colegio Saint Clare la gentil señorita Sylvia Vargas Mora.

Y como premio sus padres le han obsequiado un viaje a Nueva York, hacia donde partió ayer donde pasará tres meses, para luego continuar sus estudios universitarios.

LA PRENSA LIBRE le felicita y le desea mucha dicha en este viaje.

DISCOTECA LOS PALACIOS

(En el Pasaje Jiménez, 50 vrs. oeste del Banco Nacional)

SU DISCOTECA QUE ESTA OBSEQUIANDO POR CADA COMPRA UN BELLISIMO ALMANAQUE Y UN LINDO PEINE DE BOLSILLO.

TODOS LOS DISCOS DE ACTUALIDAD:

—Música Navideña
—Música de Agustín Lara
—Juan Torres el Mago del Organo

TODOS LOS DISCOS DE MODA EN 45 r.p.m. Y LAS ULTIMAS NOVEDADES MISTERIO.

VISITENOS... Atención de inmediato, su disco lo escucha mejor en nuestro moderno equipo SIEMENS de alta fidelidad.

DISCOTECA LOS PALACIOS

(En el Pasaje Jiménez, 50 vrs. oeste del Banco Nacional)

Teléfono: 21-42-44 Apartado: 700

CALZADO

City Club.

Teléfono 21 37 39 — San José, Costa Rica

Nuevo local 25 varas Norte Cine Variedades.

FABRICA DE CALZADO

CITY CLUB DE MANAGUA

Y GILBERTO REYES

DISTRIBUIDOR EXCLUSIVO PARA COSTA RICA

Desean a su distinguida clientela y público en general

Muy Felices Pascuas y un Próspero Año Nuevo 1971

Recordándoles que hoy hemos recibido una nueva remesa de este acreditado calzado que tanto ha gustado en Costa Rica.

NICARAGUA — 1970 — 1971 COSTA RICA

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

La mesa del silencio

Por Stefan Baciu, desde Honolulú, Hawaii

Pocos meses después del fin de la Segunda Guerra Mundial, salió en Bucarest la revista **Agora**, enteramente dedicada a la poesía, como una invitación a un diálogo ya casi imposible. Su director era el poeta Ion Caraion, en aquel entonces muy joven, y su aventura lírica no consiguió por múltiples razones, sobrevivir al primer número de la publicación. Bajo cierto punto de vista, **Agora** fue a través de su espíritu internacional y vanguardista, una ventana abierta hacia el mundo.

Un cuarto de siglo después, pasados los años de silencio que el joven crítico Nicolae Manolescu llamó en un ensayo los años cuando la poesía rumana se había **interrumpido**, el mismo Caraion edita un libro, pulcro e importante, llamado **La mesa del silencio (Simposio de metáforas para Brancusi)**, y este volumen de trescientas páginas nos trae a la memoria el espíritu de **Agora.**

El libro que constituye una colección de textos (casi todos inéditos) es un homenaje al escultor Brancusi, uno de los primeros espíritus de todas las vanguardias del Siglo XX, el más universal de los **campesinos del Danubio.** El título pertenece al mismo Brancusi, cuyo grupo escultórico con este nombre, se encuentra en la ciudad de Targu Jiu, en la provincia de Oltenia, donde nació el artista.

La obra está ilustrada con dibujos del mismo Brancusi, con fotografías y grabados de Marcel Jance (autor de uno de los mejores retratos del artista), Eugen Dragutescu, Lily Steiner y B. Ganescu, constituyendo una colección de textos, algunos de gran belleza, otros menos felices, pero todos unidos en la admiración hacia el artista. Caraion no sólo los reunió, sino se dedicó a traducir y a "editar" este libro, que es, al mismo tiempo, un documento, una antología y un acto de amor.

Por primera vez entran de este modo en la poesía de Rumania las experiencias de la poesía concreta y del letrismo. Este es, pues, no sólo un libro, sino lo que nos parece mucho más importante, la puerta abierta hacia el espíritu poético de las vanguardias de nuestros días.

No hay más clara paradoja para esta renovación tardía, que la presencia, en el centro de la obra, del "campesino de Hobitza", a quien el poeta Caraion rinde un acto de justicia poética y artística.

BODAS DE MADERA EN EL HOGAR FERRARO-SABORIO

Muy congratulados estarán mañana los estimados esposos Ing. Rafael A. Ferraro y su gentil señora Sandra M. Saborío de Ferraro, con motivo de conmemorar mañana sus Bodas de Madera, cinco años de venturosa vida matrimonial.

Para ellos tenemos un atento saludo y los mejores deseos, que les hacemos llegar hasta su residencia.

JUAN CARLOS MENA C.

Celebra mañana la llegada de sus ocho años el niño Juan Carlos Mena Castro.

LA PRENSA LIBRE hace votos por su felicidad.

Asociación de Esposas de Contadores Públicos Autorizados

Este año la Asociación de Esposas de Contadores Públicos Autorizados hizo su visita al Buen Pastor, con el fin de entregar su donativo para la Navidad de los hijos de las reclusas.

Con la cooperación de casas comerciales y la diligencia de estas distinguidas damas lograron llevarle a estos niños ropa, juguetes, golosinas y muchas otras cosas con qué alegrarles estos días.

Felicitaciones.

Té de Esposas de Contadores Públicos

La Junta Directiva de la Asociación de Esposas de Contadores Públicos Autorizados ofrecerá mañana viernes 18 de diciembre en el Gran Hotel Costa Rica el Té de Navidad a todas las esposas de los Contadores Públicos.

Se les ruega confirmar su asistencia a los teléfonos: 22 63 65, de Xenia de López y 25 43 48 de Lilia de Robles.

Amalia Obando Vda. de Torres, Olga Torres Obando, Gilberto y Carmen de Vendaña, Alejandro Torres y Sra., Manuel Torres y Sra., Guillermo e Isabel de Víquez, Hernán y María Elena de Sánchez, Mario Torres y Sra., su hijo afectivo Dagoberto Chavarría Ch., nietos, bisnietos, y demás familiares

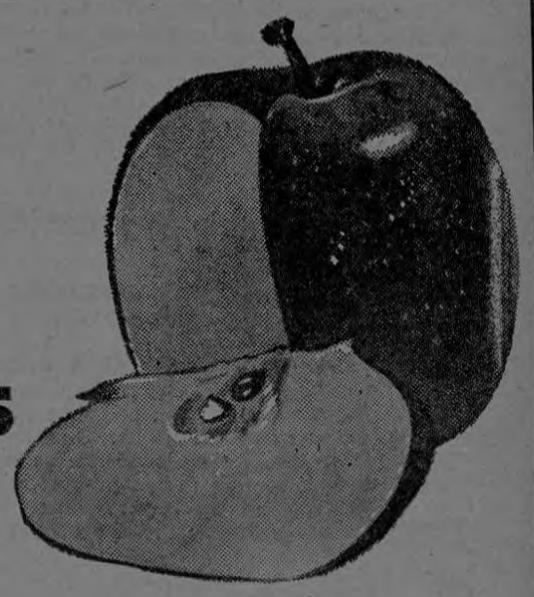
agradecen infinitamente a todas las entidades, familiares y amigos las muestras de afecto y condolencia enviadas por medio de telegramas, tarjetas, ofrendas florales, coronas espirituales, asistencia a los funerales, misas, etc., con motivo del fallecimiento de su inolvidable esposo, padre y abuelo

NAPOLEON TORRES ROJAS

San José, 17 de Diciembre de 1970.

El Almacén Fuscaldo Hnos. Ltda.

AVISA A SU MUY ESTIMABLE CLIENTELA
QUE RECIBIO PARA ESTA NAVIDAD



Frutas frescas - Frutas secas

MANZANAS ROJAS
MANZANAS GOLDEN
UVAS
PERAS
NUECES
AVELLANAS
ALMENDRAS
HIGOS
DATILES
PASAS
CIRUELAS

SURTIDO COMPLETO EN VINOS DULCES Y DE MESA,
VINO CHIANTI "RUFINA", COÑACS, ETC.
Y COMO SIEMPRE EL INCOMPARABLE

Whisky Escocés "Queen Anne"

ARTICULOS TODOS DE PRIMERA CALIDAD
Y A LOS MEJORES PRECIOS

ALMACEN FUSCALDO HNOS. LTDA.

A sus gratas órdenes,
por el teléfono 22-68-96, apartado 1902
Mercado Borbón, Calle Paso de la Vaca, San José.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Veinte años atrás...

LA PRENSA LIBRE informó:

Nacionales

₡ 200 MILLONES EN BONOS EXISTEN EN EL PAIS.

De acuerdo con los informes emitidos por la Oficina de Presupuesto, la existencia de bonos nacionales, ya sea en poder del público, de los bancos y otros organismos, asciende a una cantidad que oscila alrededor de los ₡ 200 millones. Tan extraordinaria suma ha causado, muy posiblemente, el abarrotamiento del mercado, notándose síntomas que hacen pensar que ya se encuentra saturado, lo que sería una situación muy difícil para el Gobierno central ya que el mismo proyecta una serie de obras que no puede cancelar en forma efectiva sino por medio de las emisiones de bonos.

15% EN AUMENTO DE SALARIOS DE EMPLEADOS DE LA COMPAÑIA ELECTRICA.

El Gerente de la Compañía Nacional de Fuerza y Luz se ha dirigido al director del Servicio Nacional de Electricidad con el propósito de comunicarle la decisión de esa compañía de proceder a un aumento en los salarios de los tabajadores de la misma. Indica el señor Gehrls en su carta: "de acuerdo con los índices oficiales de nivel de precios el costo de vida ha subito de un 15% desde la última fijación de salarios. Aún cuando esa junta no ha resuelto nada con respecto al Inventario y avalúo de las propiedades de la Compañía, presentado hace varios meses, la empresa considerando justas las demandas de aumento de salarios, se encuentra en la mayor disposición de proceder al aumento respectivo".

SIQUIRRES INUNDADO.

El Ministerio de Gobernación ha recibido informes procedentes de Siquirres en los que se da cuenta de que la población de ese lugar sufrió durante los dos últimos días serias inundaciones. El río Siquirres se salió de su cauce causando grandes destrozos en las fincas y casas. El servicio de trenes entre San José y Limón ha sido suspendido debido a esta situación de emergencia.

Internacionales

GRAN BRETAÑA RECIBE COMPLACIDA NOMBRAMIENTO DE EINSENHOWER.

El Ministro del Exterior de Gran Bretaña recibió con gran beneplácito el nombramiento del General Eisenhower como Jefe de las fuerzas defensivas de Europa y expresó altos elogios del Comandante norteamericano. Una declaración oficial expresa el placer del Ministerio porque se haya elegido al hombre cuya dirección en la última guerra le ganó el respeto y el afecto de millones de europeos. Añade: "nadie está mejor capacitado para asegurar la defensa de Europa contra de la agresión".

EVACUACION DE SEOUL SE HA INICIADO.

Más de 250 mil civiles han huído de Seoul y marchan penosamente hacia el sur por sobre el hielo y la nieve bajo temperaturas de muchos grados bajo cero. Muchos llevan cargas adecuadas sólo para bestias. Las familias de los miembros de la Asamblea Nacional sudcoreana partieron en la noche en un tren especial. La evacuación de Seoul indiscutiblemente es ya una realidad. Los choques sangrientos de los últimos días hacen creer que la batalla que se librará por Seoul será una de las más históricas. El saldo de muertos no se ha podido evaluar hasta el presente.

PESTE DEL COLERA CAUSA GRAN CANTIDAD DE MUERTOS EN BOMBAY.

La epidemia del cólera que comenzó en la aldea de Puri, donde se registraron más de 106 casos que ocasionaron en los últimos días nuevas víctimas en Bombay. Los cables informan que las calles, aceras, estaciones ferroviarias están completamente inundadas de cadáveres. La gente cae como fulminada a cada minuto. Las autoridades médicas hacen grandes esfuerzos para evitar que se extienda esta terrible enfermedad.

JARDIN ORIENTAL

LUJO-CONFORT-DISTINCION

CARRETERA A PASO ANCHO.

Crucigrama

HORIZONTALES

1—Papa de 708 a 715
10—Cerveza inglesa ligera
11—Adjetivo demostrativo
12—Cabriolé de dos ruedas
13—Letra del alfabeto griego
15—Poeta
17—Composición lírica dividida en estrofas iguales
19—Haced sonar un instrumento músico 20—Dentro de
22—Alga filamentosa de las aguas corrientes
24—Ignorante, necio, majadero
25—Preposición inseparable, que significa "de la parte de acá"
27—Nombre de una consonante de nuestro abecedario
29—Palabra que se pone entre paréntesis en una cita para indicar que está conforme con el original
30—Pez de carne apreciada
32—Terminación que se añade a las fracciones de la unidad
34—Forma del pronombre personal de tercera persona
35—Robar con engaño
36—Ciudad de Francia
38—Adiós, en italiano
40—Igualdad del nivel de las cosas
42—El menor número par
43—Río de Suiza
45—Lista, catálogo
47—Causábase gran admiración

VERTICALES

1—Siglas de Club Atlético
2—Interjección de aliento de origen andaluz
3—Puro, sin mezcla
4—Infusión hecha con las hojas de China de un arbusto originario de China
5—De esta manera
6—Negación
7—Arbusto de la familia de las rosáceas (plural)
8—Que nada sobre las aguas
9—Acatar órdenes
14—Apócope de adónde
15—Sonido que sale de los pulmones y la boca del hombre
16—Modesta, reservada
18—Pájaro
21—Claros, netos, puros
23—(Santa) Madre de la Virgen María
26—Sometido, doblegado
28—La primera mujer, según la Biblia 31—Embarcación
33—Escuchar lo que se dice
37—Ley mahometana derivada del Alcorán
39—Conjunto de dos cosas iguales
41—Pedido de auxilio de barcos y aviones
43—Preposición inseparable
44—El El en el antiguo Egipto
46—Acusativo del pronombre personal de tercera persona.

SOLUCION AL ANTERIOR CRUCIGRAMA

PRONOSTICOS DEL RITMOVIASTRAL

PARA MAÑANA

A cargo de la Profesora

Malkut de la Fuente

Quiróloga, Astróloga y Ritmoviastralista

Solicite su dirección al **TELEFONO 21-92-98** o al apartado 2503.

aries 21-III/20-IV

Favorable: Aumento de ganancias imprevistas le harán colocarse en plano magnífico y alcanzará posición superior. — Desfavorable: Es importante que lleven todas las cosas por el camino de la cordura y la prudencia.

tauro 21-IV/20-V

Favorable: Es el momento para dar comienzo a toda aquella obra que requiera sea de gran éxito. Marte da fuerza superior. — Desfavorable: No es oportuno hacer préstamos de dinero, el día es negativo.

géminis 21-V/21-VI

Favorable: Es tiempo oportuno para que remueva sus asuntos, Marte activa positivamente colocándole hacia el triunfo. — Desforable: Aléjese lo mejor posible de quienes sólo desean su ayuda; pueden sorprenderle!

cáncer 22-VI/22-VIII

Favorable: Active sus asuntos en este día en que enfoca Marte; logrará el triunfo en el futuro. — Desfavorable: Proceda con calma en lo que respecta al amor; evitará conflicto.

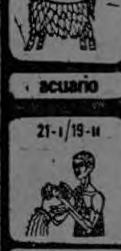
leo 23-VIII/22-VIII

Favorable: Cambios de toda índole se inician en este día en que Marte enfoca fuertemente hacia el éxito. — Desfavorable: Es importante, se preocupe por sus seres queridos dejando a un lado cosas de menor importancia.

virgo 23-VIII/22-IX

Favorable: Estos nativos tienen hoy la oportunidad de cambiar el rumbo de sus planes. Marte se impone y los coloca positivamente. — Desfavorable: Evite dar comienzo a más asuntos de los que tenga entre manos; puede enredarse y malograrlo todo.

libra 23-IX/22-X



Favorable: Todos los problemas en relación con rivalidades amorosas llegan a su fin. Marte se impone y ayuda definitivamente. — Desfavorable: No ofrezca más de lo que pueda dar, sea calculador y así se ahorrará dificultades.

escorpio 23-X/22-XI

Favorable: Vuestro planeta regente se impone ante toda adversidad, y todo conflicto termina en el plano amoroso. — Desfavorable: Sea optimista y realista, para que se evite conflictos, sobre todo en sus cálculos de la economía.

sagitario 23-XI/21-XII

Favorable: Influencia marciana a favor; es el momento oportuno a la solicitud de apoyo: lo alcanzará. — Desfavorable: Cuidado con la imposición; sea humilde y prudente; logrará imponerse ante los que le quieran degradar.

capricornio 22-XII/20-I

Favorable: Todo plan relacionado con el trabajo, empresas o reorganizaciones, es ahora el momento oportuno; Marte impulsa. — Desfavorable: Los comentarios deben evitarse para que no vaya a malograr sus planes.

acuario 21-I/19-II

Favorable: Es importante dar comienzo en este día a todas aquellas cosas que requieran el poder para el dominio. — Desfavorable: Asuntos de orden sentimental, pueden inquietarle.

piscis 20-II/20-III

Favorable: El plano económico en buena fase, sobre todo lo que se relacione con ganancias mediante el comercio. — Desfavorable: Es importante que sus cosas relacionadas con el amor se lleven con mucha prudencia.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Delfos, silenciosa y mística

Por Virginia Sterloff

Podríamos señalar el equivoco de creer de Delos, bella isla egea y de Delfos terraza rocosa que pende suspendida a los 600 metros sobre el abismo recalcando en sus espaldas, una recargada pared de rocas fedrianas, lanzadas al monte Parnaso, el segundo, después del Olimpo de vital importancia en la mitología e historia clásicas que el Cine REX presentará en la visión cinematográfica, "Sueño de Reyes" con Anthony Quinn e Irene Papas. Antro de poetas de todos los tiempos... la logia helena sobrepasa a todas las del mundo. Delfos a la luz de la luna resulta más real, más penetrante. Sus ruinas milenarias no solo conservan el hálito intimo imponderable del helenismo, sino también su carácter terrorífico.

El Dios Apolo en su origen fue un Dios Asiático e intruso en Grecia, (recordemos que el concepto clásico se fundamenta en la filosofía y mitología clásicas, vueltas a flote a mediado siglo que finaliza una Edad Media retardada y tardía, inmesurable de valores q' el florido Renacimiento pondrá al relieve máximo). Apolo muy pronto se hizo querer de los griegos concentrando en su figura, todo el brillo y profundidad de la Hélade.

Apolo, Dios de la purificación que corporiza el ideal físico y espiritual de los helenos y llegan a fundirse como el Parnaso o el Parthenón, la reunión en admirable conjunción del Imperio y Sabiduría de la Atenas Clásica, una de las tallas más bellas que el mundo conoce, la estampa del Dios Sol que limpia delitos y pecados; espíritu alado que adquiere vida en la sofrosine, advertencia inmortal.

Delfos, antiquísimo centro minoico cultural que alcanzó el más importante foco de unidad helénica, fuerza centripeta balanceada la centrífuga de las polis (destacc aquí, su monumento pertinente). La Hélade se estremecía ante Delfos y su oráculo, el poder telúrico de una magia oculta. Delfos, vía sacra zigzagueante, hondonada que desemboca en el templo de Apolo Estrellas que en noches otoñales desean juntar mar azul vertido de islas, entre las columnas inmortales, el factus podere que al más valioso de los ejércitos se anteponía.

Ningún centro tuvo la Hélade, como la influencia política y económica de Delfos, profundo respeto de sí misma al mito prehistórico.

Grecia se posternaba ante sus propias realizaciones. Vivencias de historia política: casas, templos, columnas, todas consagradas a Apolo.

Por Maratón, por Salamina, por Platea, por Micala, por los instantes más patéticos y gloriosos de la Historia Griega.

Inauguración en la Casa Italia

El próximo 20 de diciembre a las 10 de la mañana en la Casa Italia tendrá lugar la inauguración y bendición de sus nuevas instalaciones, biblioteca, salón cultural, de cine, piscina y restaurante.

La bendición será impartida por S.E. el Nuncio Apostólico. Se agradece tan fina invitación.

SOCIALES DE CURRIDABAT

CUMPLEAÑOS EN CURRIDABAT

El 18 de diciembre celebró la grata fecha de su natalicio sus quince primaveras, la bella señorita Haydée Abarca Retana, estimable jovencita de Curridabat.

Al consignar esta nota, hacemos votos por la felicidad de la cumpleañera.

PARA LAS JUNTAS DE PEREZ ZELEDON

Después de permanecer unos días en esta capital, al lado de sus familiares, regresó a su pueblo natal, Las Juntas de Pacuare, la encantadora señorita Vilma Vargas Ch.

DE EL EMPALME

Luego de pasar unos días al lado de sus padres, ingresó de nuevo a San José, la señorita María Emilia Jiménez Martínez, a quien saludamos cordialmente.

FLOR MAYORGA

Con el objeto de pasar sus vacaciones se encuentra en esta capital, procedente de San Isidro de El General, la señorita Enfermera de la Unidad Móvil Nº 2, Flor Mayorga, activa empleada del Ministerio de Salubridad Pública.

MACHB
Corresponsal.

VERMOUTH GANCIA

L' AUTENTICO VERMOUTH ITALIANO

Distribuidores:
Agencias DADA LTDA.
Tel. 21-80-94

SEAGULL
T. 28 00-31 A. 3756
A. 3, C. 4 San José
MOTOR PARA BOTES DE TRABAJO
"El mejor fuerabordo del mundo"

COSTA RICA TENNIS CLUB

Costa Rica TENNIS CLUB

PROGRAMA DE FESTEJOS DE FIN DE AÑO

DOMINGO 20 DICIEMBRE

FIESTA INFANTIL DE NAVIDAD

10. a.m.—DIVERSIONES PARA NIÑOS
REPARTO DE GOLOSINAS.
12 m. —LLEGADA DE "SAN NICOLAS"
TITERES y MAGIA.
2 p.m.—BAILE DE FANTASIA INFANTIL
con premios para los mejores trajes.
DERECHO DE SILLA ₡ 5.00
PERSONA - No hay reservaciones.

5:30 p.m.

COCTEL DANZANTE
con CONJUNTO
PACO NAVARRETE

DICIEMBRE 25

5:30 p.m.

COCTEL DE NAVIDAD
con
PACO NAVARRETE
y su conjunto

SOCIOS DERECHO SILLA ₡ 10
INVITADOS DERECHO
SILLA .. .. ₡ 15
NO HAY RESERVACIONES

DICIEMBRE 31

—10:00 p.m.—

GRAN BAILE DE CARNAVAL DE AÑO NUEVO
con
PACO NAVARRETE
Y SU CONJUNTO

NOTA:
Reservaciones personalmente en el Club con Marco T. Brenes.
SOLO LOS SOCIOS PODRAN HACER RESERVACIONES

DERECHOS SILLA
Socios .. .. ₡ 35.00
con derecho a cena.

INVITADOS:
Damas .. .. ₡ 50.00
Caballeros .. ₡100.00
No incluye cena.

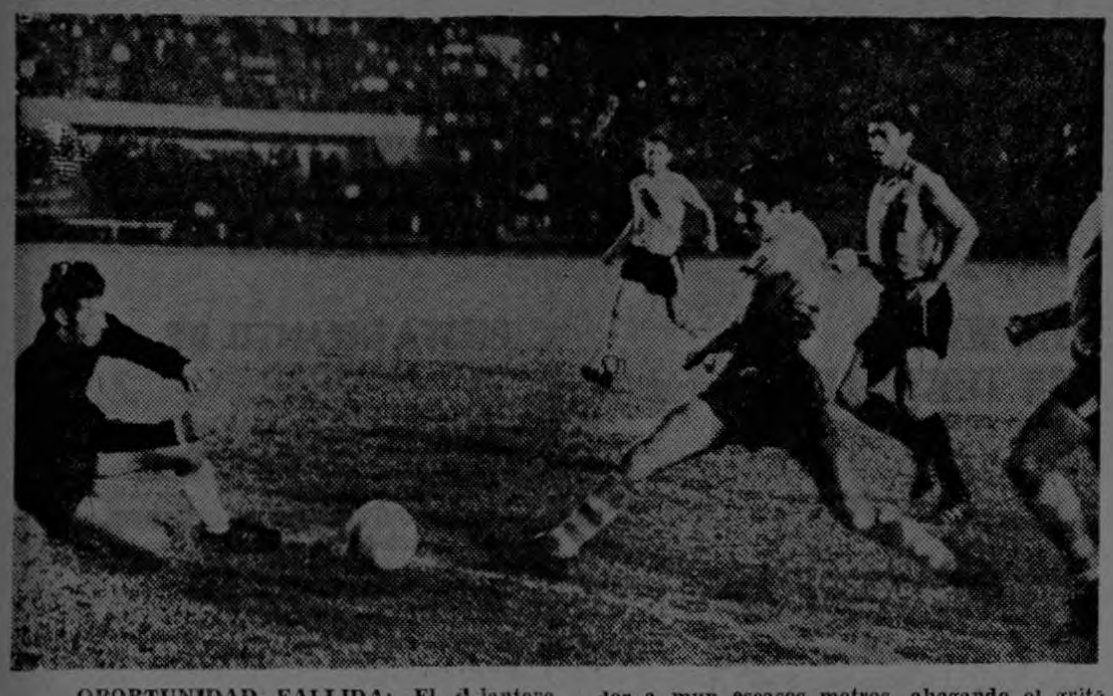
INVITADOS
Los socios deberán solicitar por carta invitación para sus amistades ante la Secretaría.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Redactores:
Juan R. Gutierrez A.
Oscar Montero A.
Angel Sánchez T.

PRENSA DEPORTIVA Diario

CUATRO PAGINAS
San José, Costa Rica
- Jueves 17 de Diciembre



OPORTUNIDAD FALLIDA: El delantero Di Palma del Herediano le regaló el balón al arquero Magaña del Marte de El Salvador a muy escasos metros, ahogando el grito de gol en las gradas. Eran los momentos grandes de los florenses anoche. —

Herediano a base de garra ganó anoche al Marte de El Salvador

Anoche en el Estadio Nacional, el Club Sport Herediano repitió una de sus performances internacionales que le han dado el prestigio y la credencial de ser un equipo para sacar la cara por el fútbol costarricense, anexándose la victoria ante el Atlético Marte de El Salvador, pentacampeón de aquel país y quien vino plagado de jugadores brasileños y argentinos. El marcador fue de 2-1, en un partido más de fuerza que de técnica.

ALINEACIONES:

C. S. HEREDIANO: Gutiérrez (Salazar); León, Macís, Peralta y McDonald; Cabrales y Cascante; Bermúdez, Di Palma, Mendoza y M. Morales (Barboza) Bosques al final.

ATLETICO MARTE: Magaña; Mejía, Baello, Días y Cortés; Franco y Villalba; Cañada, Jacques, Méndez y Aparicio. Luego: Quintanilla, Gómez y Castillo.

GOLES:

Odir Jacques abrió la cuenta a los 10 minutos para el Marte; el arquero Gutiérrez le salió al tope al fallar la zaga florense. En el choque el porteño quedó lesionado, la pelota se le escapó y fácil marcó el delantero visitante.

Peralta a los 16 para el Herediano, corrigiendo su falla en el gol martiano, se fue al ataque y logró enderezar con cabeza un centro de Di Palma. Mendoza a los 35 puso las cifras del partido 2-1, con uno de los más preciosos goles de los últimos tiempos en jugada muy hábil, muy personalísima.

ARBITRO:

Danilo Ardón de Guatemala con los líneas José R. Chacón y Carlos L. Monge, de Costa Rica. Una labor del central muy aceptable, si se toma en cuenta la violencia de los primeros minutos, obligándole a una serenata de pito. No tenía otra alternativa, pues inclusive para poner la calma, debió expulsar al brasileño Franco por el juego brusco.

PRIMER TIEMPO:

El equipo Herediano desde los primeros minutos y hasta el número 10 que cayó el gol del Marte en jugada de choque del delantero brasileño Jacques, fué fácilmente dominado por los visitantes, quienes en jugadas en bloque y con un pasabola admirable, especialmente de los tres ágiles que son muy veloces, Méndez, Aparicio y Jacques, dieron la sensación de haber llegado por una contundente victoria.

La zaga de los florenses se vió obligada al reventón y no había la oportunidad de armarse, ya que en la media cancha apenas si se contaba con un entusiasmo de Cabrales, frecasando siempre su compañero Cascante.

Sin embargo, cuando se produjo la anotación de los salvadoreños y medió la lesión del portero Gutiérrez en su desesperada intervención a los pies del delantero visitante, pareció que la sangre del jugador nacional armó de coraje a los integrantes del plantel Herediano, ya que la fisonomía del partido cambió totalmente. La furia recordó los momentos grandes del Herediano de las batallas internacionales. Sus jugadores transportaron el esférico al campo enemigo y hubo esfuerzos por el empate.

La zaga salvadoreña acusó ser vulnerable, cuando Di Palma sacó un remate tras haber burlado a tres hombres. Y cayó el empate en momentos cuando el dominio era ostensible. Peralta, que había errado en el gol de los Martianos, se fue desesperado al ataque y ante la sorpresa general, enderezó un balón que llegó globeado al área. Magaña se quedó parado y el tico le dejó la pelota en lo profundo de su cabaña.

El juego se tornó violento. Los salvadoreños, que enseñaron un bonito fútbol con elementos de mucho físico, también fueron al cuerpo. El partido era suspendido continuamente y nació la expulsión de Franco, que se excedió ante el delantero Morales. Esa inferioridad numérica confundió a los visitantes y su juego ya no sería el mismo.

Por eso los florenses que seguían manteniendo un fútbol lleno de coraje y en algunas veces con pases bastante cortos y sin complejos, lograron la anotación de la victoria. Fue Mendoza quien hizo el mejor gol en mucho tiempo. Recibió la pelota desde la derecha, la bajó al zacate, sorteó un contrario y luego remató. Aquello fue un auténtico cañonazo. El balón buscó el ángulo superior derecho.

SEGUNDO TIEMPO:

Marte, pentacampeón de El Salvador demostró ser un gran equipo. Pese a su diezmado equipo, fue otro en el segundo tiempo. Obligó a los herediano a un fútbol replegado, y eso provocó la expectación. Mendoza, inclusive, debió trabajar atrás y por cierto hubo un momento que regresó la pelota desde la línea de sentencia.

El arquero Salazar parece que le afectaban los reflectores, pues falló casi todas las veces que la pelota llegó por alto, pero el marcador no se movió más, pese a la insistencia de Jacques y Méndez, los que también evidenciaron que les falta mucha puntería.

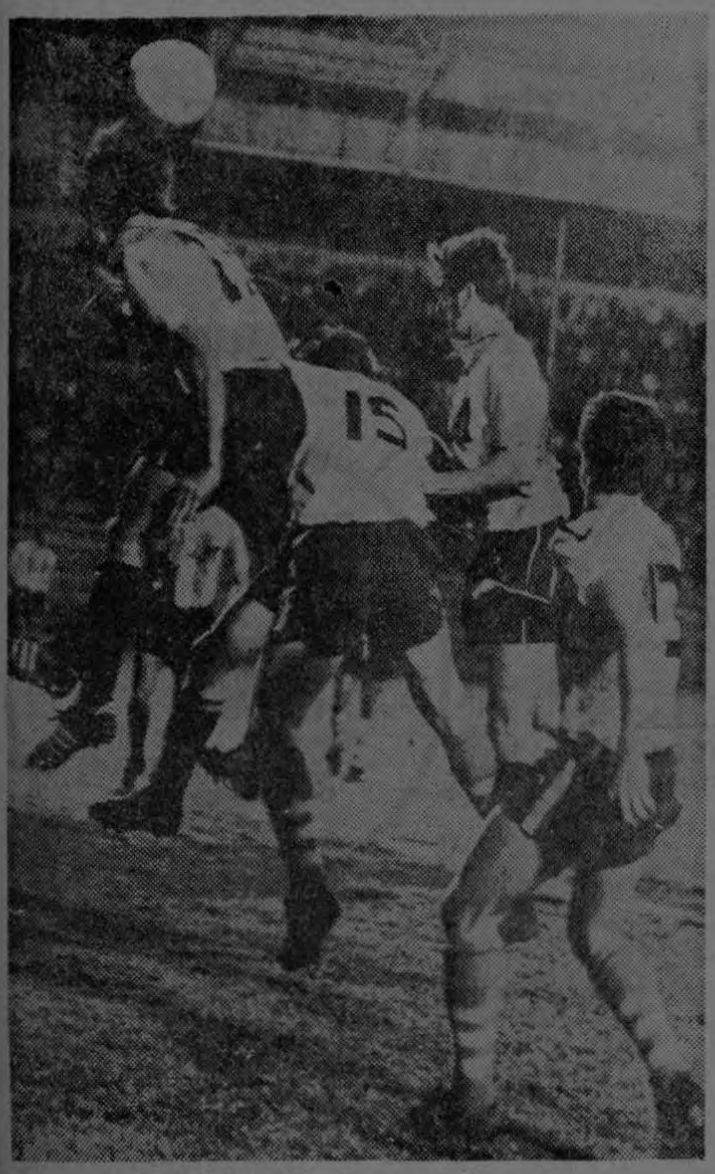
MacDonald fue un baluarte. No acusó ningún agotamiento y más bien se creció. El novato León tuvo muchas dificultades con el alero Aparicio, muy rápido y peligroso, pero pudo más el coraje que la técnica.

El pito del árbitro sorprendió a los salvadoreños en el territorio de los herediano, buscando el gol del empate que no llegó nunca y eso proporcionó la primer victoria al Herediano poniendo más interesante el Campeonato y el partido del domingo entre Saprissa y Marte.

ASISTENCIA Y RECAUDACION

Se reportó una asistencia de 4889 personas que dejaron en las boleterías la suma de .... ₡ 30.214.00.

Sánchez Torres



DI PALMA (15) fue uno de los delanteros del Herediano anoche que más inquietó a la zaga del campeón salvadoreño Atlético Marte en el juego de anoche. Aquí disputa con Baello y Díaz el esférico que finalmente aleja el brasileño zaguero central. Bermúdez (13) esperó una pifia que nunca llegó, pero los florenses ganaron 2-1. — (Foto Córdoba).

En el Gimnasio Nacional

Buen programa boxístico con 10 peleas esta noche

Para esta noche en el Gimnasio Nacional hay anunciada una muy atractiva velada boxística, ofreciéndose 10 peleas de carácter amateur, para las cuales se han escogido a los púgiles más aventajados.

El programa, salvo ligeras variantes por algún impedimento de alguno de los boxeadores, es el siguiente:

Orlando Lahmann vs. Orlando Hernández, en 105 libras.
Rogelio Brown vs. Wilfredo Zúñiga, en 125 libras.
Gerardo Coronado vs. Alejandro Colex, en 115 libras.
Glenn Ross vs. Klever Solano, en 135 libras.
Guillermo Vindas vs. Carlos Smith, en 160 libras.
Carlos Rodríguez vs. Fernando Mora, en 135 libras.
Mario Hernández vs. Jorge Rojas, en 125 libras.
Raúl López vs. Róger Mainor, en 122 libras.
Francisco Montero vs. Nicolás Mora, en 140 libras.
Carlos Molina vs. Omar Mora, en 128 libras.

El programa dará inicio a las 8 en punto de la noche.

Ganó 2.800.000 colones

Pero a Bonavena le quedan solamente millón y resto

Ringo Bonavena ha llegado ya a Buenos Aires. Le han acogido con ovaciones, y casi le han hecho llorar al decirle q' la nación argentina había temado de emoción con su brava pelea. Aparte de esto se ha hablado de las ganancias de Ringo en su pelea con Clay: 400.000 dólares. Pero, ¡ah!, de los porcentajes: la Hacienda se le incautará del 33 por 100 o, lo que es igual, 132.000 dólares. Luego, un millonario mejicano que tiene un contrato con Ringo, llamado Montano, el 30 por 100 de lo que le quede: 80.400 dólares; después, el manager oficial, que tiene derecho al 20 o 25 por 100. Pongamos lo último, normal en el extranjero: 46.890 dólares. A Ringo le quedan, pues, 140 710 dólares. O sea, 2.800.000 netos de colones solo 1.084.970 colones es natural. P. E.

DEPORTISTA es aquel que no solamente ha vigorizado sus músculos y desarrollado su resistencia por el ejercicio de algún deporte, sino que, en la práctica de ese ejercicio, ha aprendido a reprimir su cólera, a ser respetuoso con su oponente, a no aprovecharse de una vil ventaja, a sentir profundamente como una deshonra la mera sospecha de una trampa y a llevar con altura un semblante

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Fecha decisiva esta noche

Muelle vs. Golfito y Guarco ante Turrúcares en la tercera división

Esta noche el Estadio Nacional se verá invadido por miles de aficionados parciales a los equipos que disputan la ronda final por el título de fútbol en la Tercera División. Es una de las fechas más cruciales para los cuatro conjuntos, especialmente para aquellos que en la primera fecha fueron sorprendidos y siendo favoritos perdieron puntos.

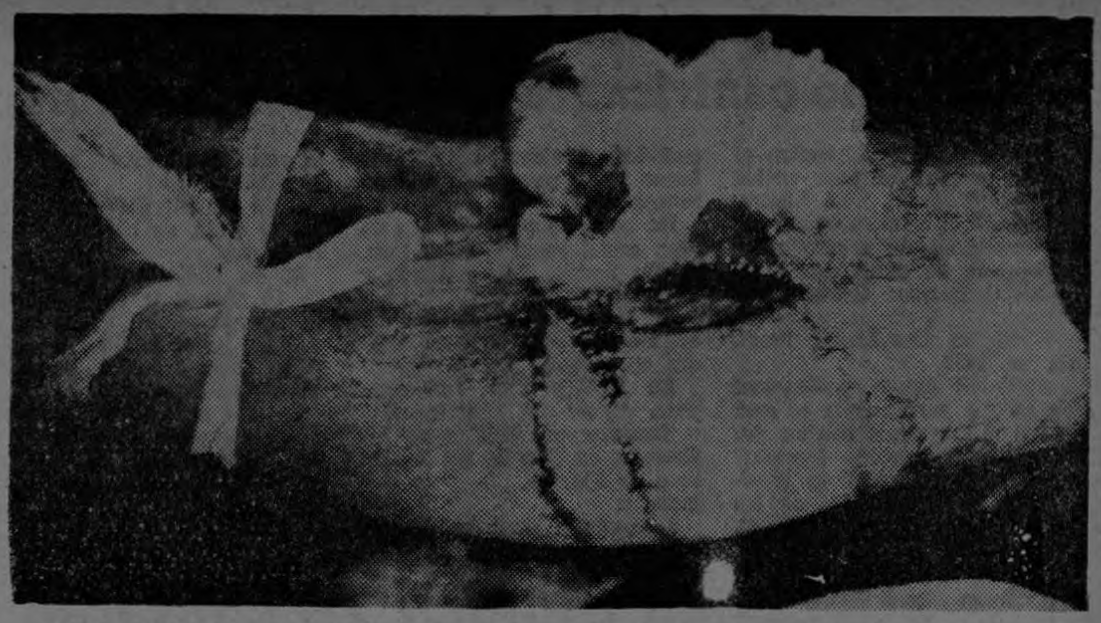
GOLFITO Y MUELLE EN EL PRELIMINAR

A las 6:15 p. m. deberán estar ya en la cancha del máximo coliseo Golfito y el Muelle de Puntarenas. Los bananeros perdieron en su debut en forma sorpresiva, habiendo dominado a sus rivales guarqueños casi en todo el partido, pero se descuidaron en la complementaria y sucumbieron. De allí que urgen de un triunfo esta noche.

Los Muelleros, el equipo de más recia condición física, dejó escapar un triunfo ante Turrúcares, pues ganaban 2-1 y faltando pocos segundos llegó la igualada. Así que también tiene necesidad de ganar para seguir con aspiraciones. Será un gran preliminar.

EN EL ESTELAR, GUARCO LIDER ANTE TURRUCARES

Tendrá que resultar de grandes relieves el partido entre los brumosos del Guarco y los manudos de Turrúcares. Los primeros van líderes tras su valiosa victoria ante uno de los favoritos —Golfito— y los segundos, con un empate ante los porteños. Así las cosas tienen que suceder momentos sensacionales. Si Guarco gana, tomará la línea recta para su clasificación, pues sólo necesitaría de un empate en la fecha del sábado para obtener el galardón. Si ocurre un tras piés, el certamen se pondría al rojo vivo. Turrúcares tiene la palabra.



SERIA LESION. Así quedó la pierna de Didier Gutiérrez anoche cuando rifándose el físico en pos del esférico que habían fallado sus zagueros del Herediano, sin éxito trató de impedir la anotación del delantero Odir Jacques del Marte salvadoreño, dejándole la "caricia" que se observa en la gráfica y retirándole del juego. Pero quizás fue este accidente el que armó de coraje a los florenses y cambiaron radicalmente su ánimo para ganar 2-1. Dider estará muchos días retirado del fútbol. — (Foto Córdoba).

La ciclística París-Niza constará de siete etapas

PARIS, 17. — La vigesima primera edición de la París-Niza de ciclismo se disputara del 11 al 17 de marzo de 1971. Constará de siete etapas, con dos sectores contra reloj. El recorrido total de la prueba se aproxima a los .. 1.070 kilómetros.

11 marzo (primera etapa): Dourban-Troyes (140 km.)

12 marzo (segunda etapa), primer sector: Chablis-Auton (128 km.)
Segundo sector: Circuito de seis kilómetros contra reloj en Auton.

13 marzo (tercera etapa): Auton-Saint Etienne (196 km.)

14 marzo (cuarta etapa): .. Saint-Etienne-Bollene (185 kilómetros).

15 marzo (quinta etapa): .. Bollene-Saint Remy (139 kilómetros).

16 marzo (sexta etapa): .. Saint Remy-Draguignan (163 km.)

17 marzo (sétima etapa): primer sector: Draguignan-Niza (163 km.); segundo sector: ascensión contra reloj (9,500 kilómetros).

Munich 72

8.650 PLAZAS DE RESTAURANTE EN EL OBERWIESENFELD.

MUNICH (Olympia Press).- En los Juegos Olímpicos de 1972 también se atenderá con esmero el bienestar físico de los espectadores: en el Oberwiesenfeld se instalarán un restaurante con 4.000 plazas, un restaurante con 3.000 y una cervecería-jardín con 1.650 plazas.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Impresionante récord de Dwaine Simpson el próximo contricante de Dormon Crawford

Ofrecemos a continuación el record general del peso welter Dwaine Simpson, de Miami, Florida, quien el próximo 26 de diciembre de este año, se enfrentará en pelea estelar al nacional Darmon Crawford:

Nació en Opa-Locka, Florida, en 1935.

Se inició como profesional en 1959 y actualmente es campeón de los pesos medios junior, del Estado de Florida.

Su record de 1970 es el siguiente:

Total de peleas 84, de las que ha ganado 55, perdido 15, empatado 7; tiene 13 K.O. a su favor y ha perdido 4 por la misma vía.

Ha boxeado con hombres de gran cartel como Gordon Lott, Richie Smith, Bobby María y Darío Hidalgo.

En 1954 fue campeón del ejército de los Estados Unidos en el peso ligero.

En 1957 y 1958, fue campeón welter del ejército.

También en 1958 ganó los Guantes de Oro de las 142 libras en Florida.

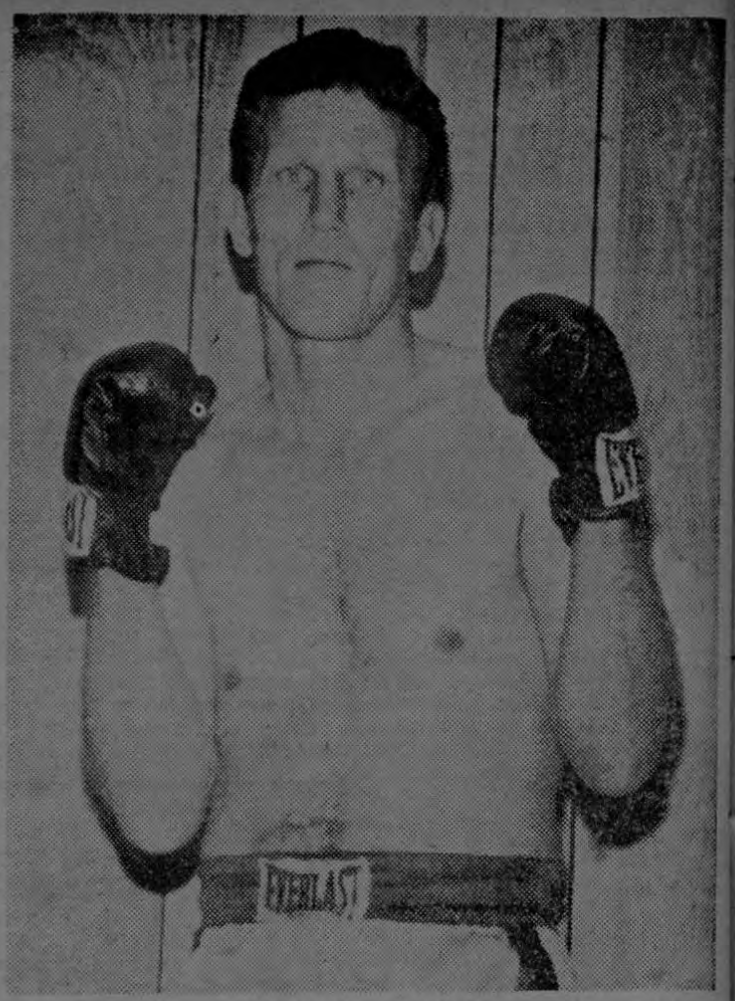
8 de enero: ganó decisión en 10 rounds a Rocky Tiger de Florida.

6 de marzo: ganó por K.O. a Izzy Guts, de Florida, en el 2º round.

28 de junio: ganó decisión en 10 rounds a Red Dragon, de Georgia.

17 de julio: perdió por K.O. T. en el 8º, frente a Darío Hidalgo de Puerto Rico.

24 de setiembre: ganó el campeonato de los pesos medios junior del Estado de Florida, imponiéndose a su coterráneo Bomber Goldstein por decisión en 12 rounds.



DWAINE SIMPSON

Los atletas en Munich 70 contarán con 73 canchas para entrenamiento

MUNICH, (Olympia Press). En pleno recinto de la Olimpíada se han concentrado 73 campos de juego, formando un gran centro de entrenamiento de 450.000 metros cuadrados para los 10.000 atletas que competirán en los Juegos Olímpicos de Munich 1972. Después de la Olimpíada este centro estará a formar parte de la Academia de Deportes, que acogerá a unos 1.000 estudiantes y que será a la vez centro de dirección de distintas disciplinas deportivas.

En el complejo de edificios correspondiente se instalarán durante los Juegos de 1972 los estudios de radio y televisión; en el palacio de deportes tendrá lugar el torneo de balonvolea.

Las 73 canchas de entrenamiento tienen una superficie exclusivamente para el deporte de un total de 150.000 metros cuadrados de césped y 35.000 metros cuadrados de material plástico y 30.000 metros cuadrados de tierra. Ahora bien, para evitar que se forme una "estepa deportiva", cada uno de los grupos de campos de juego se instalarán a distinta altura. De por medio se plantarán hileras de árboles. Los dos arquitectos de Stuttgart, Wolfgang Miller y Hans Luz, esperan conseguir un gran atractivo estético, ya que todo se dispondrá según puntos de vista geométricos, inclusive el corte de los árboles.

Los competidores de atletismo tendrán a su disposición un estadio con siete pistas de material plástico y un aforo de 5.000 espectadores, un estadio con cuatro pistas de ceniza y una cancha para concurso múltiple revestida en parte de material plástico. Los lanzadores de jabalina, de martillo, del disco y de peso podrán "desfogarse" además en un enorme prado de lanzamiento.

Se dispondrán además: cuatro campos de balonvolea con plástico; tres canchas de balonmano a siete, de las que una tendrá césped de plástico y dos un revestimiento de tierra; cinco campos de baloncesto de plástico y un circuito de lanzamiento; cuatro campos de fútbol, cuatro canchas de juego de balón a puños. Además un gran campo de juego para todo tiempo de suelo de plástico y cuatro campos de tierra dura, cada uno de ellos de las dimensiones de un campo de fútbol.

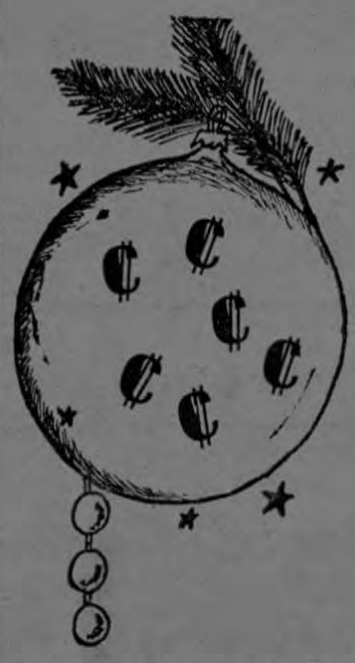
El torneo olímpico de hockey se celebrará en dos de un total de nueve campos de hierba. Unos 16.000 espectadores podrán seguir las pruebas. Uno de los campos de hockey ya ha sido puesto a prueba en un encuentro entre el equipo nacional alemán y la selección del sur de Alemania. Por el contrario una parte de los 31 campos de tenis, de los que 19 tendrán un revestimiento de plástico, sólo quedará terminada totalmente después de los Juegos Olímpicos.

Los entrenadores y los atletas a los que importa sobre todo el entrenamiento de acondicionamiento valorarán especialmente la instalación "Circuit" y la "Schweisstropfenbahn". La primera es un recorrido con diversos obstáculos. La segunda —"la pista del sudor"— tendrá un subsuelo blando de tanino y ceniza que dificultará las condiciones de la carrera.

Y para calentarse por última vez antes de tomar la salida, se están construyendo inmediatamente junto al estadio, y a este propósito, un campo y una sala.

LA FEDERACION COSTARRICENSE DE FUTBOL Y EL SISTEMA DE APUESTAS TOTOGOL

desean a la afición deportiva y a los miles de apostadores Felices Pascuas de Navidad y Próspero Año Nuevo.



PROXIMO DOMINGO:
encuentro internacional en El Salvador

ALIANZA - HEREDIA

Sigue el Torneo de Copa y siguen las acumulaciones de TOTOGOL con

₡ 900.000

apueste y gane...

En Suiza: recompensa para los árbitros que fueren agredidos

BERNA, 16.— El Bellinzona, de la Primera División suiza, ha recibido órdenes de instalar una alambrada alrededor de su terreno de juego, con el fin de evitar la violencia de sus partidarios.

La alambrada, la primera de su clase que se construirá en Suiza, ha sido exigida por el Comité de la Liga Nacional en decisión anunciada hoy, después de la agresión hecha a las personas del árbitro y jueces de línea por los espectadores durante un partido celebrado el 27 de setiembre último contra el Zurich.

El club se responsabilizará en el futuro de la seguridad de los colegiados después de cada partido hasta la salida del tren de la estación.

El Bellinzona ha sido multado también con 1.800 francos (unos 1.700 colones) y castigado a pagar 100 francos (unos 170 colones) al árbitro y uno de los jueces de línea que sufrieron la agresión.

CASA SE ALQUILA

En Barrio Holanda, carretera a Escazú, del Restaurante El Gaucho 75 varas al Norte.

Consta de sala-comedor, baño para visitas, cocina, sección de servicio, tres dormitorios, baño principal, terraza, patio enzacatado, etc.

PRECIO: ₡ 800.00

Informes al teléfono 21-00-11.

Envuelto en la bandera olímpica fue enterrado el ciclista L. Faggin

PADOVA (Italia), 16.— Una conmovida muchedumbre, principalmente aficionados al ciclismo, ha tributado en Padova un último homenaje al ex campeón mundial de ciclismo, Leandro Faggin, fallecido el pasado domingo a consecuencia de una grave enfermedad.

El féretro, transportado a hombros por los ex campeones del mundo: Adorni, Maspes, Baldini y Bevilacqua, así como por otros corredores italianos, ha recorrido en procesión la ciudad de Padova hasta llegar a la iglesia de San Pablo, donde se han celebrado los funerales de Faggin.

Más tarde, finalizados los oficios fúnebres, los restos mortales del ex campeón mundial han sido trasladados al cementerio mayor de la ciudad, donde, envueltos en una bandera olímpica, han recibido sepultura.

FRONTERAS DE LA CIENCIA

Progreso Industrial es

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

El viernes 22 de enero Patterson vs. Bonavena

NUEVA YORK, 17, (AP).— Floyd Patterson, que fue los veces campeón mundial de la división máxima, y el completo argentino Oscar "Ringo" Bonavena se enfrentarán en una pelea a 10 asaltos en el Madison Square Garden el 22 de enero próximo.

El promotor Harry Markson, del Madison, anunció hoy que a ambos boxeadores se les ha garantizado la suma de 60.000 dólares o un 25 por ciento de la recaudación en taquilla.

Bonavena, campeón sudamericano de los pesos pesados, tuvo una impresionante actuación el 7 de diciembre en el Garden antes de que Muhammad Alí lo derribara en el décimoquinto asalto. El boxeador de 28 años de edad tiene record de 47 victorias, siete derrotas y un empate, incluso 36 victorias por nocaut.

Patterson, de 35 años de edad, cuyo último encuentro fue el 15 de setiembre cuando noqueó a Charlie Green en el décimo asalto de una pelea en el Garden, tiene record de 46 victorias, siete derrotas y un empate, con 32 nocauts.

El Garden dijo que la pelea será televisada sólo por circuito cerrado.

Tanto Frazier como Clay ganarán alrededor de 35 millones de colones

Mucho antes del combate entre Cassius Clay y Joe Frazier, se ha entablado otra riña y es la que están librando los Estados de Houston y Nueva York por montar esta sensacional pelea.

Paul Hawney, en defensa de los intereses del Astródomo de Houston, y Harry Markson, del Madison Square Garden, pugnan por llevarse a uno u otro sitio el combate del siglo. En el Madison caben 20.000 personas y en el Astródomo, 65.000. Esto puede suponer que los precios sean más baratos... o no. Pero la pelea está entablada y no se sabe si será en febrero o marzo.

Millones de dólares en la danza, claro.

—EN TEJAS, SIETE MILLONES; EN NUEVA YORK, DIEZ

Porque dicen los tejanos que en Houston se puede alcanzar un taquillaje de siete millones de dólares; los de Nueva York afirman que se llegará a los diez. Las personas mesuradas cortan mucho las cifras, y dicen que con cinco millones y algo está bien, sea donde sea. En cualquier caso, tanto Frazier como Clay cobrarán el 35 por 100 de los ingresos brutos.

¡Tres millones y medio de dólares! La cifra eriza el vello...

—PERO GANARAN MAS

Sí, los dos negritos ganarán más, porque además de esa garantía sobre el porcentaje de taquilla, tienen asegurado entre el treinta y treinta y dos por ciento de los ingresos de televisión, cine, radio y demás. El que gane y el que pierda, pueden irse a su casita con cinco millones de dólares, que son 35 millones de colones.

Aunque claro, el Fisco en los Estados Unidos exige mucho...

FILADELFIA, 17 (AP). — El apoderado del peso pesado Joe Frazier dice que éste y Muhammad Alí, recibirán tres millones de dólares cada uno, en la pelea que harán por el título mundial de la división máxima cuya fecha no ha sido aún fijada.

Yancy Yank Durham dijo ayer que había recibido varias ofertas para la pelea, incluye ndel Madison Square Garden, del Astródomo de Houston y de televisión en circuito cerrado.

MIAMI BEACH, 17 (AP).— Frankie Otero, el octavo contendor en la división livianos junior, ganó anoche por decisión unánime a Little Joe Cartwright.

Otero, nacido en Cuba, tiene ahora un registro de 27-1-1. Derribó a Cartwright con sólida izquierda al final de la quinta vuelta.

cocktail de vodka?
por qué no?
Nikolai Nikolavich
disfrutó mucho más.

Acostumbraba tomarlo puro.
Y le gustaba.
Pero enriqueció la vida al descubrir un nuevo sabor dentro del sabor de su vodka preferido.

VODKA
NIKOLAI
EL UNICO DE ETIQUETA NEGRA

COCTEL "NIKOLAI"
CON VODKA NIKOLAI

4 partes de Vodka Nikolai
1 parte de Vermouth Seco.

En una coctelera o vaso grande bien tapado, agítese con bastante hielo picado.
Cuélelo al servirlo.
Adórnese con una cebollita blanca, aceituna o cáscara de limón torcida.

ALPRE S. A. distribuye calidad
Tel: 21-98-88 San José Costa Rica

FUTBOL

LIMA, 17 (AP).—El árbitro peruano Pedro Reyes viaja a Colombia para dirigir cuatro encuentros del torneo profesional.

Su viaje concreta las negociaciones hechas por el delegado colombiano al Congreso de la Confederación Sudamericana de Fútbol Alfonso Senior ante la Federación Peruana de Fútbol.

Senior solicitó el envío de un árbitro peruano para dirigir encuentros en su país y a la vez ofreció los servicios de un réferee colombiano para actuar en el Perú.

Don Abel Sáenz Rojas nombrado Presidente del Turrialba F.C.

El Turrialba F. C. ha elegido su Junta Directiva para 1971, la cual quedó integrada en la siguiente forma:

Presidente, Abel Sáenz Rojas
Vice-Presidente, Antonio Palermo Murillo
Segundo Vice-Presidente, Oscar Núñez Vetrano
Secretario, César Acuña Torres
Pro-Secretario, Jorge Sáenz Ramírez
Tesorero, Alfredo Acuña Calderón
Fiscal, Miguel Tencio Aguilar
Vocales por su orden, Vera Ramírez Quirós, Fernando Mata Vega, Minor Ellis Bonilla. Fernando Murillo Pereira, Víctor Arias Barquero, Guillermo Mora Quirós.

Felicitamos a los nuevos Directivos del Turrialba F. C. deseándoles el mejor de los éxitos en las labores que se les ha encomendado.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

AVISOS CLASIFICADOS

Para su mayor comodidad díctelos al tel: 21 00 11

GUIA DE AVISOS CLASIFICADOS

RUBRO 1
Automóviles
Camiones
Tractores
Maquinaria
Compra-Venta

RUBRO 2
Compra-Venta
Casas
Departamentos
Fincas
Lotes

RUBRO 3
Alquileres
Departamentos
Casas Oficinas
Locales

RUBRO 4
Préstamos
Hipotecas
Negocios

RUBRO 5
Empleos

RUBRO 6
Escuelas
Centros culturales
Academias
Personal docente

RUBRO 7
Profesionales

RUBRO 8
Servicios
Talleres
Oficios diversos
Varios

Tarifa para CLASIFICADOS

Aviso corriente: pulgada columnar: ₡ 3.50
Aviso destacado, pulgada columnar: ₡ 4.50
Aviso agrupado, cada palabra: ₡ 0.15

RUBRO 1

Motor eléctrico de 5 HP. Trifásico de 3500 RPM. Marca Dayton. Tipo sellado. Gran oportunidad. Precio ₡ 950.00.

AGROTRACTORES S. A.
Calle al Pacífico
Avenidas 12/14
Teléfono 22-11-11

PURDY MOTOR S.A

Paseo Colón — Teléfono 21-22-33 — Apartado 2884

Depto. de Automóviles Usados

Malibú S. S.	1969
American	1964
Mustang	1965
Chevy 2	1965
Malibú	1966
Chevrolet S. W.	1962
Opel S. W.	1966
Mercedes Benz	1960
Revel S. W.	1968
Oldsmobile	1961
Renault R-10	1968
Buick	1964
Auto Mula	1969
Willys Command	1969
Chevrolet Impala	1962
Sunbeam Imp.	1965
Toyota Hard Top	1968
Renault R-8 Sedán	1967
Fiat 850 Coupé	1966
American St. W.	1968
Dodge Pick-Up	1967

Departamento de Automóviles Usados, con vehículos GARANTIZADOS.

VISITENOS EN PURDY MOTOR S.A. CON SU NUEVO DEPARTAMENTO DE CARROS USADOS.

PEUGEOT

LA CALIDAD QUE NO SE DISCUTE.

BICICLETAS MINI - MOTOS DISAUTO
Tel. 25-08-05

San Pedro de Montes de Oca, frente al Más por Menos, entrada al Colegio Calasanz.

Progreso Industrial es Progreso Nacional

Coopere a mantener limpia y atractiva nuestra capital

VEHICULOS EN GENERAL

LAS MEJORES OFERTAS

EN ESTA SECCION

VEHICULOS ECONOMICOS

Agencia Cony
S. A. - Paseo Colón
frente al Hospital San Juan de Dios
Teléfono 22-44-52

VEHICULOS USADOS PARA LA VENTA

Panelita Cony	70
Panelita Cony	69
Pick Up Pony	69
Furgón Cony	69
Pick Up Cony	69
Pick Up Cony	68

Su Repuesto Ltda.

25 vs. Norte de Almacén La Granja
Calle al Paso de la Vaca.

Repuestos para vehículos Toyota al mejor precio de plaza. - tículos de ferretería en general.

Tel.: 21-52-63.

Amplio Stock de Repuestos para vehículos

DODGE - PLYMOUTH- VALIANT - DE SOTO

A precios de liquidación

Repuestos para transmisiones - Cajas de cambios - Dirección - Suspensión - Partes eléctricas - Partes de carrocerías - Bearings - Bielas - Pistones - Anillos - Cigüeñales - Válvulas - Bombas de agua - etc., y otros adaptables a cualquier marca de vehículo.

Además repuestos para camiones Dodge, diesel, inglés y americano.

AGROTRACTORES S. A.

Calle al Pacífico, Avenidas 12 - 14
Teléfono 22-11-11
(Pregunte por Miguel).

"Los anuncios leídos en la tarde o en la noche producen reacciones más fuertes que los que se ven en horas anteriores"; opinión de la Facultad de Administración de Negocios de la Universidad de Harvard.

As Solar

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

AVISOS CLASIFICADOS

Para su mayor comodidad díctelos al tel: 21 00 11

MAQUINARIA
EXACA, S.A.
COSTA RICA

TELEFONO 22-89-74
IMPORTADORES
BIENES DE EQUIPO
ESPAÑOL

TORNOS
CEPILLOS
TALADROS
FRESADORAS
SIERRAS DE CINTA
SIERRAS
CIRCULARES

Ahora con financiación propia.

Toda clase de máquinas para metal.

EXACA

Avenida 10 - Calle 22

VENDO CHEVROLET 55. ₡ 6.000. ₡ 3.000, presentes. ₡ 200 mensuales. Teléfono: 21.16-84. Señor Suárez.

El vehículo que Ud. necesite
Alfonso Carranza M.
Agente Autorizado
Agencia Datsun
Tel. 21-88 83

TRANSPORTES

Sres. Agricultores e Industriales: para sus traslados de tractores y toda clase de maquinaria pida los servicios de la

Empresa de Transportes "Zeledón Hermanos Ltda."

La única empresa especializada en el ramo Ap.: 1793. Tels 21-12-84 y 21-73-38.

Progreso Industrial es Progreso Nacional

FRANZ AMHREIN & CO. LTDA. (FACO)

AL PIE DE CUESTA DE NUÑEZ
TELEFONO 22-91-88

Distribuidores de MAGIRUS DEUTZ, BMW y HONDA

ofrece debidamente revisados y con facilidades de pago los siguientes vehículos.

AUTOMOVILES		
MARCA		
Chevelle Malibú, 8 cilindros, automático		1966
Mercedes Benz		1964
Rambler Classic, 4 puertas		1961
Oldsmobile, 8 cilindros, automático		1969
Standard		1959
STATIONS		
Taunus Station		1954
Renault R8, 4 puertas		1964
Comet		1961
F. K. Taunus Sedán, 4 puertas		1954
MICROBUS		
Austin Diesel		1965
Volkswagen		1960
PANELS		
Morris		1969
Renault		1966
Anglia		1966
Austin		1963
Ford F. K. Taunus, Diesel		1961
Morris		1960
Volkswagen		1959
Morris		1958
Simca		1957
Ford Taunus F. K., Gasolina		1957
PICK-UP		
Mercedes Benz, Doble llanta atrás		1961
Ford Bronco		1970
Datsun 1200		1963
MOTOS		
Honda, 90 c.c.		1967
Vespa Super Sport, 180 c.c.		1967

¡APROVECHE ESTA GANGA!

GRAN OFERTA POR TIEMPO LIMITADO DE GENERADORES COMPLETAMENTE NUEVOS CON SUS TABLEROS.

¡VEA QUE PRECIOS!

Generadores trifásicos 14,5	440V	₡ 1.500.00
Generadores trifásicos 20	440V	2.000.00
Generadores trifásicos 29	440V	2.500.00
Generadores trifásicos 40	440V	3.000.00
Generador trifásico 3,6 KVA	220V	₡ 2.800.00
Generador trifásico 3,6 KVA	110V	2.800.00
Generador trifásico 4,5 KVA	110V	3.000.00
Generador trifásico 5,7 KVA	220V	3.500.00
Generador trifásico 17 KVA	220V	4.500.00
Generador trifásico 24 KVA	220V	5.300.00

SIEMENS DE CENTRO AMERICA (COSTA RICA) Ltda.

LA URUCA — TELEF. 21-50-50

ANGLOFORES LTDA.

Calle del Pacífico y Paso Ancho — Teléfono 22-43-77

tiene para la venta las siguientes unidades usadas:

AUTOMOVILES:	
FORD TAUNUS 6 cil. 4 puertas	196[illegible]
FORD TAUNUS 4 cil. 4 puertas	196[illegible]
FORD TAUNUS automático 6 cil. 4 puertas	196[illegible]
FORD TAUNUS 6 cil. 4 puertas	196[illegible]
Buick compacto 6 cil. 4 puertas	1961
FORD CONSUL 4 puertas	1962
MERCURY COMET 4 puertas	1964
CHEVY II 4 puertas	1966
RENAULT R10 4 puertas	1967
MERCEDES 190 diesel 4 puertas	1960
OPEL cuña 2 puertas	1961
CONSUL 315 4 puertas	1963
SUNBEAM 4 puertas	1967
STATION WAGONS:	
OPEL REKORD	1964
STATION OPEL KADETT	1965
STATION FORD TAUNUS 4 puertas	1967
STATION RAMBLER 4 puertas	1964
JEEPS DOBLE TRACCION:	
LAND ROVER DIESEL	1970
LAND ROVER	1968
LAND ROVER	1964
INTERNATIONAL PICK-UP doble tracción	1958
TOYOTA JEEP	1969
CHEVROLET doble tracción	1959
PICK-UPS:	
DATSUN PICK-UP	1966
DATSUN PICK-UP	1968
NISSAN CABAL pick-up	1968
DATSUN ADRALES pick-up	1969
TOYOTA pick-up	1969
DAIHATSU pick-up	1969
NISSAN pick-up	1966
NISSAN pick-up	1967
PANELS:	
MERCEDES doble llanta diesel	1961
FORD THAMES 1 tonelada	1963
VOLKSWAGEN VARIANT	1967
DATSUN	1967

ANGLOFORES LTDA.
CALLE DEL PACIFICO TEL: 22-43-77 APDO: 1768
Ford 1970.

"Los anuncios leídos en la tarde o en la noche producen reacciones más fuertes que los que se ven en horas anteriores"; opinión de la Facultad de Administración de Negocios de la Universidad de Harvard.

Dr. Kildare

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

AVISOS CLASIFICADOS

Para su mayor comodidad díctelos al tel: 21 00 11

RUBRO 1

SE VENDE VAGONETA PARA tractor. Muy buen estado, buenas llantas, con resortes. Llamar Ana Heinrich.
Teléfono 22-91-88.

Aseradero CIRCULAR con sierra de 50". Con carro de tres escuadras y 20 metros de línea. Winche grande. Todo en magníficas condiciones. Vendo. Lic. Juan de Dios Freer.
Teléfono 22-88-86.

RUBRO 2

COMPRA-VENTA
CASAS
DEPARTAMENTOS
FINCAS
LOTES

RAPIVENTAS
Fabio Carvajal

EN SU NUEVA DIRECCION 150 varas al Norte de la Embajada Americana, Edificio Wilgree, 2º piso. Oficina Nº 3. Teléfono 21-03-75.
OFRECE A LA VENTA LAS SIGUIENTES FINCAS:

CARRIZAL DE ALAJUELA. 26 manzanas con buen excedente de medida. Todas de café. Muy bien panorama, exce- ₡ 100.000.00, largo plazo; colente para vivir en ella.
mo hipoteca, al 8%. Prima ₡ 100.000.00, el resto con facilidades. Buena carretera, cañería, luz, teléfono.
Tels.: 21 03 75 y 25 25 22.

ATENAS. 60 manzanas. 42 de café y el resto de potreros. Vale ₡ 450.000.00. Se ofrecen facilidades.
Tels.: 21 03 75 y 25 25 22.

SAN MIGUEL DE GRECIA. 40 manzanas, todas de café. Con un promedio de 30 FANEGAS. Vale ₡ 700.000.00. Se vende o se cambia.
Tels.: 21 03 75 y 25 25 22.

SABANA REDONDA DE POAS. 29 manzanas con 20 de café, en su mayoría nuevo y caturra. El resto de caña. Buena casa, carretera y cañería. Contigua a la Iglesia. Vale ₡ 280.000.00. Se cambia y se dan otras facilidades.
Tels.: 21 03 75 y 25 25 22.

ENTRE JUAN VIÑAS Y TURRIALBA: 67 manzanas con 62 de caña y el resto de café. Excelente carretera, cerca del Ingenio. Vale ₡ 400.000.00. Se cambia o se vende.
Tels.: 21 03 75 y 25 25 22.

Poás Alajuela 62 manzanas 20 de caña, 8 de café, resto terreno para agrandar el cultivo y potrero, buena agua para irrigación. Vale ₡ 350.000.00. Muy buena tierra.
Tels. 21-03-75 25-25 22

CAFETALERAS
Tres Ríos finca de 29 manzanas toda de café promedio 22 fanegas por manzana. Vale ₡ 638.000.00 Urbanizable.
Tels. 21-03-75 25-25 22

San Isidro de Alajuela 130 manzanas con 15 manzanas de espárrago y su contrato de entrega. Resto café y potreros para ampliar cultivos diversos. Vale ₡ 845.000.00. Comodidades. Tels. 21-03-75 25-25 22

Guanacaste 2272 manzanas todas de jaragua, plana, buena casa, corrales, apartos buenos. Vale ₡ 1.400.000.00.
Tels. 21-03-75 25-25 22

Finca a 10 kms. de Cañas toda pasto, buenos corrales, casa, buenas cercas, mide 564 manzanas. Vale casco ₡ 475.000.00 se puede vender con 200 novillos ya casi listos para exportación y se da cuota para entregar 100 novillos en diciembre, se dan comodidades.
Tels. 21-03-75 25-25 22

Guanacaste 2675 manzanas con buena playa, 500 cabezas de ganado, maquinaría por un valor de ₡ 380.000.00. 700 manzanas mecanizadas, buenas casas, piscina y tres manzanas de precioso parque. Vale puerta cerrada ₡ 2.400.000.00.
Tels. 21-03-75 25-25 22

Entre Juan Viñas y Turrialba 67 manzanas 62 manzanas de caña, resto café. Promedio 100 toneladas y 25 fanegas. Vale ₡ 435.500.00.
Tels. 21-03-75 25-25 22

Quintas en San Antonio de Belén, San Isidro de Alajuela Mata Limón La Garita, Desamparados. Gran cantidad de fincas en diversos lugares aptas para convertir en quintas. Una manzana en Villa Colón con hermosa casa amueblada y casa para peón. [illegible] lidades. Además le ofrezco casas en San José y Provincias de todos precios igual que lotes industriales y residenciales.
Tels. 21-03-75 25-25 22

Carretera a Heredia lote lindo para industria a ₡ 6.00 y lotes para urbanizar muy cómodos. Hasta de 40 manzanas y desde el módico precio de ₡ 5.00 la vara en los alrededores de San José. Tels. 21-03-75 25-25 22

RAPIVENTAS
Fabio Carvajal

EN SU NUEVA DIRECCION 150 varas al Norte de la Embajada Americana, Edificio Wilgree, 2º piso Oficina Nº 3 Teléfono 21-03-75.

VENDO LOTE EN ESCAZU A 150 varas Sur de La Hulera A 40 colones vara. 1/3 contado, resto facilidades. 1.700 varas cuadradas.
Teléfono 21-23 32.

VENDEMOS UNA DE LAS mejores residencias. Barrio Escalante. ₡ 500.000.00 con ... ₡ 300.000.00 hipoteca 6% anual. Informes: Tels.: 21-70.44 — 21-72-44. PANATRA, S. A.

LOTES
Escoja el suyo para su casa y haga una inversión segura.
TIBAS
Frente a la terminal de buses. Más de la mitad vendidos ya.
MORAVIA
Dos cuadras al Norte del Parque.
CURRIDABAT
Dos cuadras al sur de la IGLESIA, en el Cantón residencial de moda.
SI NO TIENE FINANCIAMIENTO PARA CONSTRUIR, TAMBIEN SE LO DAMOS. PRIMA DESDE ₡ 1.000.00 y cuotas mensuales muy bajas.
OFICINA
Lic. Teodoro Martén
Teléfono 25-28-82.

CENTRO SAN JOSE VENDO magnífica propiedad 250 varas Oeste Casa Amarilla, sobre avenida 7ª. Mide 650 vs2. Teléfono: 28-02-26, de 3 p.m. a 6 p.m. solamente.

JUGUETES
BARATISIMOS
EN LIBRERIA
ROSOBA
Costado Sur Colegio Señoritas. Abierto de 7 a.m. a 8 p.m.

COLEGIOS NORTE
Se vende lote esquinero situado frente a la carretera, tiene hipoteca. Para más informes llamar al Tel 21-12-96 en horas de oficina.

VENDO PROPIEDAD CON 100 varas de frente y 40 de fondo, y casa, San Antonio de Belén, 300 varas oeste de la Iglesia.
Entenderse con Carlos Ramírez, Barrio Luján Negocio Quinto Bar calle 15. Avenida 12.

VENDO magnífico negocio proximidad estadio Saprissa propietario teléfono 22-99-15.

RUBRO 3

ALQUILERES
DEPARTAMENTOS
CASAS
OFICINAS
LOCALES

ALQUILO APARTAMENTO. Precio ₡ 175.00. De La Dolorosa 100 Sur, 75 al Oeste. Casa Nº 56.

Alquilo casa ₡ 375.00. Recién arreglada, como nueva. Garantía pago. También vendo lote 2.000 varas cuadradas. A 1.800 varas corazón San José. Llamar 7 a 10 mañana. Tel 22.43-93.

SE ALQUILA CUARTO INdependiente a persona responsable. 250 varas al Norte de la Embajada Británica Casa 332.

NECESITO CASA CERCA del Mercado Borbón o del Paso La Vaca de cuatro aposentos. Teléfono 22-54-69 o 21 63-54.

SE ALQUILAN APARTAmentos en casa familiar y se cuidan niños. San Francisco de Guadalupe 50 vs. Este de la Agencia de Policía, casa rosado y blanco.

RUBRO 4

PRESTAMOS
HIPOTECAS
NEGOCIOS

EL DINERO QUE USTED NECESITE
para cualquier eventualidad en Préstamos Inmediatos encontrará.
50 vrs. Norte de la Biblioteca Nacional.
PRESTAMOS INMEDIATOS S A TELEFONO 22-88-38

HIPOTECAS a largo plazo en abonos mensuales o fijo, cualquier cantidad, rápido trámite, intereses corrientes.
FABIO CARVAJAL Y CIA
150 varas al Norte de la Embajada Americana Edificio Wilgree, 2º piso, Oficina Nº 3. TELEFONO 21-03 75

SU ATENCION POR FAVOR. Por no poder atender SE VENDE, CAMBIA O ALQUILA Cantina Acapulco, Bº Vargas Araya, San Pedro de Montes de Oca. Negocio céntrico y comercial. Con muy buenas perspectivas.. Informes en el mismo lugar.

FINANCIERA CORTIJO SAN JORGE S. A.
con Agencias en Cartago. Heredia y Alajuela.
Préstamos de ₡ 500 a ₡ 5.000 con garantía fiduciaria, sumas mayores con prendaria o hipotecaria. TELEFONOS:
San José 21 06 52 y 22 74 58;
Alajuela 41 11 08;
Cartago 51 00 75;
Heredia 47 04 59.

DINERO EN:
FICASA
Avenida Tercera
Frente Embajada Americana
DINERO RAPIDO Y FACIL CON GARANTIA FIDUCIARIA, PRENDARIA E HIPOTECARIA.
TELEFONO 22-70-30

NO PIDA DINERO SIN VER dónde, cómo y quién se lo facilita. Nosotros le ayudaremos. OFICINA RICARDO ROJAS DIAZ. Teléfono 22-55-55.

JUGUETES
BARATISIMOS
EN LIBRERIA
ROSOBA
Costado Sur Colegio Señoritas. Abierto de 7 a.m. a 8 p.m.

RUBRO 5

EMPLEOS

Costureras Industriales con experiencia.
Bodeguero con experiencia en manejo de bodega de herramientas de ebanistería.
Afilador, con experiencia.
Guillotinista, con experiencia.
Bordadoras, con experiencia.
Pintor a Spray con experiencia.
Laminador, con experiencia.
Tapiceros, con experiencia.
NECESITAMOS:
Alistadores de zapatería con experiencia.
Camiseras con experiencia.
PRESENTARSE EN EL MINISTERIO DE TRABAJO

RUBRO 6

ESCUELAS
CENTROS
CULTURALES
ACADEMIAS
PERSONAL DOCENTE

UNIVERSITARIO

Tome apuntes fácilmente en sólo 2 meses usando las letras del abecedario con Taquigrafía Speedwriting. Teléfono ... 22-77-23.

LECCIONES DE MATEMAtica y Química para alumnos de enseñanza media. Teléfono 22-19-02.

LECCIONES PIANO, TEORIA, solfeo, mucha experiencia.
Teléfonos: 22-64-13 y 25-48-92

Extracción de ceniza en los cielos rasos con equipos de aspiradoras Teléfono 21 66 77.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

AVISOS CLASIFICADOS

Para su mayor comodidad díctelos al tel: 21 00 11

BAZAR MURANO

TEL. 21-39-71

175 vs. al Sur del Colegio de Señoritas

Ofrece las siguientes novedades para regalos ESPEJOS RECTANGULARES (VENECIANOS). MESITAS, decoradas en bronce, con espejos. LAMPARAS colgantes para Salón, especiales para Embajadas. Adornos en cristal, con figuras de animales. Juegos de Copas y Floreros Decorados, en todo tamaño. Cuadros en bronce y Azafates decorados en Cristal de Murano. Miniaturas en general.

Visítenos, y escoja el mejor artículo para su Regalo de Navidad.

FUTBOLINES

para Turnos, Ferias, Negocios. Se alquilan o se venden.

Diversiones Deportivas Cortés

Teléfono 21-43-78.
250 Este Cine Ideal.

JUGUETES BARATISIMOS EN LIBRERIA ROSOBA

Costado Sur Colegio Señoritas. Abierto de 7 a.m. a 8 p.m.

RUBRO 7

PROFESIONALES

DR. MIGUEZ

Médico y Cirujano

Universidad de Santiago de Compostela, España. - Consulta situada en los bajos de Disneylandia. - Atiende de 8 a 1 m. y de 2 a 6 p.m. Teléfonos Habitación 25 29 31. Oficina 21 94 50. — Atiende llamadas de noche y día, inclusive feriados y domingos

RUBRO 8

SERVICIOS
TALLERES
OFICIOS DIVERSOS
VARIOS

OPTICA VISION

Examen de la vista

LENTES DE CONTACTO

Despacho de recetas para anteojos. 125 varas al Norte del Banco Central.
Teléfono 22-56-72

TRAMO 41, contiguo al Registro Civil. Artículos nacionales y extranjeros para Portal: Pasitos. Juguetes en general: muñecos, juegos para niños y muchas novedades más. Atendido por su propietario: VICTOR ML. BRIZUELA.

REPARACIONES BARMON

Para su trabajo en ebanistería y tontanería. Construcción en general. Teléfono 21-13 62.

JUGUETES BARATISIMOS EN LIBRERIA ROSOBA

Costado Sur Colegio Señoritas. Abierto de 7 a.m. a 8 p.m.

APRENDA GUITARRA. SISTema moderno, exclusivo, práctico. 200 oeste Anglofores. Nº 602.

ALARMAS ADEMCO

Manufacturadas por Alarm Device Manufacturing Co.

Primeros y únicos. Especializados en alarmas desde hace 15 años.

PROTECNICA, R. L.

Tel. 22 18 07 Ap 10234

SE NECESITA EMPLEADA

Sueldo ₡ 175

Informes: Tel. 21-46-38 (de 6:30 p.m. en adelante llamar al 25-66-29).

Agencia de Televisión RAFAEL ANGEL ARIAS

Le tomamos su TELEVISOR viejo como prima. No importa su estado: a cambio de uno nuevo.

Calle 17. Av. 14
Tel. 22-20-45

Progreso Industrial es Progreso Nacional

TALLER EL COMERCIO

Hojalatería, Fontanería, Carpintería, Electricidad, Techos Verjas, Portones, Pintura, Albañilería. 75 Norte Cine Líbano. Tels: 21 29 74 - 21 82 51

Limpieza tanques sépticos. Compañía Fumigadora "Cruz Verde". Teléfonos 21 66 66 - 21 77 77.

ATENCION!

Tiene termitas en su casa? Le exterminamos cualquier clase de insectos, de manera efectiva y fulminante, llamándonos al teléfono 21 94-17. Usamos productos Velsicol, Inter-American Corp. y de la Casa Bayer.

Para fabricar bloques, ductos, entrepisos, elementos estructurales (de concreto) se venden máquinas nuevas, incluyendo instalación, asesoría técnica y folletos ilustrativos de los productos.
Tel. 25-13-90 Apdo. 6222

Fumigadora "Cruz Verde" Exterminio insectos y roedores. Miembros "Pest Control" de Estados Unidos. Tels. 21 66 66 21 77 77.

NECESITAMOS SOCIO CON ₡ 100.000.00 industria bien montada informes apartado 4799 San José. El apartado no es del interesado.

RADIOS DE AM Y FM PARA TODA CLASE DE VEHICULOS.

RADIOS ESPECIALES PARA JEEP Y VOLKSWAGEN.

ANTENAS Y PARLANTES.

Los encuentra Ud. en
RADIO Y TELEVISION DE CARLOS OROZCO GUELL

(De Farmacia El Hogar 50 vs. al norte)
Tels.: 21-22-07 y 22-14-13

¡OPORTUNIDAD!

Ofrecemos ropa para hombre y para mujer, "como nueva" y de calidad, a precios sumamente bajos.

Informes: Teléfono 21-00-11. Con Liliana.

TELEVISORES... TELEVISORES...

Tenemos a la venta gran surtido como nuevos. Expertamente revisados. Garantizamos servicios y repuestos. Hay para todos los gustos y a precios bajísimos. Como siempre, estamos a sus órdenes en la Reparación de su Televisor.

ELECTRONICA GENERAL LTDA.

300 vrs al Sur y 10 al Oeste de "LA PRENSA LIBRE"
TELEFONO 21-29-84

Julieta Jones

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Sonia Vargas, además de reina una artista

La señorita Sonia Vargas Astúa además de ser la Reina de los Empleados Públicos y la Reina de los Festejos Populares de fin de año, es una magnífica cantante. La gráfica de Córdoba fue captada para la Sección Te Veo y Te Oigo en momentos que Sonia I interpretaba "Yo que no vivo sin tí" con el fondo musical de la gran orquesta Lubín Barahona y sus Caballeros del Ritmo, durante el Baile de Coronación de la ANEP. La ve y la oye el feo Carlos Mora, que dirige esta Sección.

Música nacional para los barrios del Sur

El Grupo Musical "St. Gohmen T.R." presenta sus conciertos de la nueva música costarricense a nuestros hermanos de Ciudadela Nº 3 de Hatillo. Viernes 18 de diciembre de 5:00 a 6:00 p.m. en el Centro Comunal. (Colaboración de LA PRENSA LIBRE).

—ooo—

El Grupo Musical "St. Gohmen T.R." presenta sus conciertos de la nueva música costarricense a nuestros hermanos de Colonia 15 de setiembre. Viernes 18 de diciembre de 7:00 a 8:00 p.m. en el Centro Comunal. (Colaboración de LA PRENSA LIBRE).

Agradó una pianista del Brasil

PARIS, Dic. (AP).— La pianista brasileña Magda Tagliafero dio con gran éxito, un recital en el Teatro de los Campos Elíseos.

Un numeroso auditorio en el que figuraba el embajador de Brasil en París, General Aurelio de Lyra Tavares, el embajador brasileño en la UNESCO Dayrell de Liman, el cónsul general del Brasil en Francia, Krabotoo, y otras personalidades francesas y brasileñas, aplaudieron a la pianista.

Magda Tagliafero interpretó obras de Bacha... Franck, Beethoven Guarniery, Ravel y Liszt. Fue muy felicitada por el embajador Lyra Tavares y por otros de los asistentes.

TE VEO Y TE OIGO

TELENAC CANAL 2

PROYECCION NACIONAL

Programación para hoy
Jueves 17 Diciembre 1970

4.15 Patrón de ajuste
4.30 Fábulas
5.00 Tele cine
"El último batallón"
con Diane Jergens, Leopoldo Salcedo, Johnny Monteiro
6.30 Mis hombres y yo
7.00 Marshall Dillon
7.30 Mike Hammer
8.00 El Show de Dean Martin
9.00 Tele novela "NATACHA"
10.00 Diálogos con el pueblo
11.00 Despedida

CON PROYECCION NACIONAL

Programación para mañana
Viernes 18 de Diciembre

4.15 Patrón de ajuste
4.30 Fábulas
5.00 Tele Cine
"Oh Doctor"
con Dirk Bogarde, Brigitte Bardot
6.30 Mis hombres y yo
7.00 Marshall Dillon
7.30 Mike Hammer
8.00 Perry Mason
9.00 Tele novela "NATACHA"
.00 Despedida

CON PROYECCION NACIONAL

CANAL 11 TIVI

Jueves 17 Diciembre 1970

4.30 El mundo ante sus ojos color
5.00 Fábulas
5.30 Supermán color
6.00 Noticiero Telemundiales vivo
6.30 Por qué Dios me hizo quererte
7.00 Especiales musicales color
8.00 Hollywood y estrellas en Miami color
8.30 Conquistando el Oeste color
9.30 Mr. Novak
BUENAS NOCHES

Si Ud. no ve bien CANAL 11 escríbanos al apartado 5542 o llámenos al teléfono 29-01-12, el servicio es GRATUITO.

Viernes 18 Diciembre 1970

4.30 El mundo ante sus ojos color
5.00 Fábulas
5.30 Supermán color
6.00 Noticiero Telemundiales vivo
6.30 Por qué Dios me hizo quererte
7.00 El Circo
8.00 Julia color
8.30 Hollywood y Estrellas en Miami color
9.00 Ballinger de Chicago
9.30 Teletanda del Once
Largo metraje
"La Roca"

BUENAS NOCHES
Si Ud. no ve bien CANAL 11, escríbanos al apartado 5542 o llámenos al teléfono 29-01-12, el servicio es GRATUITO.

Tele Centro — CANAL 6

Programación para hoy
Jueves 17 Diciembre 1970

11.30 Música
11.45 Fábulas
12 00 Noticiero HOY
12.45 La novela de la tarde
"Las Víctimas"
1 15 La novela de la 1:15
"Una plegaria en el camino"
1 45 Revista femenina
2 45 Cine en su casa
"Diez fusiles esperan"
con Francisco Rabal, Ettore Manni, Rosita Arenas.
4.30 Fábulas
5 30 El hombre de acero
6.00 La Pandilla
6.30 Los Tres Chiflados
7.00 Tele tanda de siete
"Angelitos negros"
7.30 Cómicos y canciones
8.00 La novela familiar
"El Dios de Barro"
9 00 Engelbert Humperdinck
10.00 A Roma con amor
10.30 Noticiero HOY
11.00 Despedida

LO MEJOR SE VE EN EL 6 Y SE VE MEJOR

Programación para mañana
Viernes 18 de Diciembre

11.30 Música
11.45 Fábulas
12.00 Noticiero HOY
12.45 La Novela de la tarde
"Las Víctimas"
1.15 La novela de la 1:15
"Una plegaria en el camino"
1.45 Revista femenina
2.45 Cine en su casa
"El puente de Waterloo"
con Robert Taylor, Vivien Leigh
4.30 Fábulas
5.30 El hombre de acero
6.00 La Pandilla
6.30 Los Tres Chiflados
7.00 Tele tanda de siete
"Angelitos negros"
7.30 Variedades musicales
8.00 La novela familiar
"El Dios de Barro"
9.00 Gran Teatro
"Inés y un Sr. de Murcia"
con Manolo Fábrega Anita Blanch.
10.00 Hechizada
10.30 Noticiero HOY
11.00 Despedida
LO MEJOR SE VE EN EL 6 Y SE VE MEJOR

Tv4 Canal 9 — Radio Televisión Tic-Tac

Presenta hoy
Jueves 17 Diciembre 1970

2.35 Patrón y música
2.45 Comedy Capers
3.00 Simplemente María
4.00 Teleclub del Hogar
4.30 El Conde de Montecristo
5 00 Chungalandia
6.00 Rín Tín Tín
6 30 Mi querido marido
7.00 Simplemente María
7.55 Noticiero Chevron
8 00 El hombre del Maletín
9.00 La Tremenda Corte
9 30 Hollywood y sus estrellas
10.00 Punto final
10.15 Despedida

PRIMERA EN COBERTURA NACIONAL

Tv4 Canal 9 — Radio Televisión Tic-Tac

Presenta mañana
Viernes 18 de Diciembre

2.13 Patrón y Música
2.15 Ministerio de Educación
2.45 Comedy Cappers
3.00 Somplemente María
4.00 Dick Van Dike
4.30 El Conde de Montecristo
5.00 Chungalandia
6.00 Poly
6.30 Aquí está Tres Patines
7.00 Simplemente María
7.55 Noticiero Chevron
8.00 Valle de Pasiones
9.00 Super Agente 86
9.30 Fórum 70
10 00 Punto Final
10.05 Don Fortuna
11.05 Despedida

PRIMERA EN COBERTURA NACIONAL.

JUEVES 17

11.15 Juventud 7
11.45 Teledeportes con Luis Cartín
12.00 Tanda del mediodía
"Su adorable salvaje"
con Luise Allbrittan y Robert Paige
1.30 Mr. Ed
2.00 Los Munsters
2.30 La marina de McHale
3.00 Escuela de artesanía con Fco. Alvarado
3.30 Fábulas
4.00 El Avispón Verde
4.30 Marino y la patrulla
5.00 El hombre Araña
5.30 Los magníficos justicieros
6.00 Telenoticias
6.30 Bonanza
7.30 Area 12
8.00 Misión Imposible
9.00 Patrulla juvenil
10.00 El Show de Alberto
10.30 Telenoticias

VIERNES 18

11.15 Juventud 7
11.45 Teledeportes con Luis Cartín
12.00 Tanda del mediodía
"La marca del renegado"
con Ricardo Montalbán y Gilbert Roland
1.30 Mr. Ed
2.00 Los Munsters
2 30 Mar insólito
3.00 Menú y etiqueta
con Vicky y Pochola
3.30 Fábulas
4.00 Vacaciones
5.00 Aquáman
5.30 Los magníficos justicieros
6.00 Telenoticias
6.30 La Monja voladora
7.00 Pelea estelar
"Rex Layne vs. Bob Stterfield"
7.30 Bienvenido a mi mundo
8.00 ¡Ay que hijo! con Jerry Lewis y Dean Martin
9.40 Reto al mal
10 10 El Perseguido
10.40 Telenoticias

Llegamos de primero... y seguimos de primeros

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

Libertad Lamarque, Mauricio Garcés, Sandro y Saby Kamalich: artistas más populares de 1970

MEXICO, D.F., (AP).— LIBERTAD LAMARQUE, MAURICIO GARCES, SANDRO y SABY KALAMACHI, son los artistas más populares de América Latina este año, y sus películas "Rosas Blancas para mi hermana negra", "Modisto de señoras", "Gitano" y "Simplemente María" las más taquilleras.

De acuerdo con estadísticas de la distribuidora de películas mexicanas, en 1970 el mejor mercado latinoamericano fueron los seis países centroamericanos, pese al conflicto bélico entre El Salvador y Honduras.

El gerente de la distribuidora, Juan Bandera, señaló que "los secuestros, los toques de queda, golpes de estado, devaluaciones y aún las guerras entre países hermanos, no permiten asegurar un porvenir halagüeño para el cine mexicano en 1971".

Aunque hubo un considerable aumento en las facturaciones durante 1970, Banderas dijo que los ingresos crecieron solo ligeramente por las devaluaciones monetarias habidas en Perú, Ecuador, Colombia; Brasil; Argentina; Uruguay y Chile; durante el año.

En el año que termina, las películas mexicanas vieron mejorar el mercado de Colombia, que ascendió al segundo lugar en ingresos; Venezuela ocupó el tercero. Venezuela fue anteriormente el primero, pero la competencia de la televisión ha disminuido considerablemente las entradas de las películas mexicanas. España es otro buen mercado para el cine de este país.

Este año se tramitó un convenio de coproducción entre México y Argentina, que no ha sido formalizado todavía por esa nación sudamericacna.

LIBERTAD LAMARQUE y SABY KAMALICH son consideradas "las auténticas triunfadoras del año". Sus películas "Rosas blancas para mi hermana negra" y "Simplemente María", han superado los ingresos de cualquier otra película en América Latina.

CULPAN DEL TERRORISMO A BALAGUER

SANTO DOMINGO, 17 (AP) El Partido Revolucionario Dominicano, de oposición, ha acusado al gobierno de violar "los más elementales derechos humanos".

En un documento dado a la publicidad ayer el PRD se pronunció contra el terrorismo y responsabilizó de él al gobierno del presidente Joaquín Balaguer, diciendo que su régimen "mantiene increíble intolerancia"

SE NECESITA EMPLEADO

De 18 a 25 años Mínimo tercer año secundaria. Para auxiliar administrativo, no es necesario experiencia.

GALVANOPLASTICA IND.

25 varas Oeste de LA PRENSA LIBRE. Teléfono 22-68-52.

CENTRAL

A las 3 ..... ₡ 3.00
A las 7 y 9 ..... ₡ 4.00

LUX

6:30 y 8:30 ..... ₡ 3.00

AMERICA FILMS, S. A. presenta a
MAURICIO GARCES
YOLANDA VARELA - AMADOR BENDAYAN - TERESA VELAZQUEZ
"Departamento DE SOLTERO"
A COLORES !
SUSANA CABRERA - EDUARDO ARCARAZ
LETICIA ROBLES - DIRECCION RENE CARDONA

GUADALUPE

A las 8 ..... ₡ 2.50

A colores. Manuel López Ochoa, en:
ANGELITOS NEGROS

REX

3 - 7 - 9 ..... ₡ 5.00

(Sólo mayores 21 años)

Le rogamos llegar temprano y no perder el principio de este impresionante estreno de suspenso y terror.

Carol Lynley,
Paúl Burke,
Martha Hyer

¿Hubo jamás un instante mejor para sugerir un crimen?

"CUANDO SE BESA A UN EXTRAÑO"
(Once You Kiss a Stranger)

Color por PERFECT
Un film WARNER BROS.-SEVEN ARTS

CAPITOLIO

6:45 - 9 ..... ₡ 2.50

CS y Color

William Holden,
Sussanah York,
Capucine

LA SETIMA AURORA

ADELA

7 - 9 ..... ₡ 2.50

CS y Color

Un Oeste extraordinario.

SABATA VIENE A MATAR

Lee Van Cleef,

ZAIDA

8 ..... ₡ 2.00

CS y Color

El Japón exótico y prohibido

EL PARAISO DEL HOMBRE

PRONTO! Para un fin de año inolvidable! CANTINFLAS,
"EL PADRECITO"

PALACE **IDEAL**

3 - 7 - 9 ..... ₡ 3.00 6 - 8 ..... ₡ 2.00
Marlon Brando, Mary Murphy
"EL SALVAJE"

VARIEDADES

3 - 7 ..... ₡ 4.00
Guy Madison
UN PUESTO AL INFIERNO
En colores

9 ..... ₡ 6.00
(Sólo mayores 21 años)
(Sólo funciones de 9 p.m.).

ULTIMO DIA!

Se despide a teatro lleno en su QUINTA SEMANA TRIUNFAL!

La más extraordinaria y sensacional joya cinematográfica del año!

No falte hoy! Recuerde que el VARIEDADES ES EL UNICO CINE AUTORIZADO PARA EXHIBIRLA EN COSTA RICA!

Indispensable la cédula de identidad en casos de duda!

CÓMO, CUÁNDO, Y CON QUIÉN...

¡hay tántas posibilidades! | ¡hay tántas probabilidades! | ¡eso es lo que crea dificultades!

COLUMBIA PICTURES presenta a
HORST BUCHHOLZ · DANIELE GAUBERT · PHILIPPE LEROY
en "Cómo, Cuándo, y Con Quién"
Dalla TULLIO PINELLI y ANTONIO PIETRANGELI - Dirección FAUSTO SARACENI - GIANNI HECHT LUCARI
Música ANTONIO PIETRANGELI
COME, QUANDO, PERCHE
EN COLORES

CALIFORNIA

7:30 (TANDA UNICA) ..... ₡ 5.00

FABULOSA PREMIERE DE GRAN GALA!

Una historia de amor y odio escrita con sangre!

Ninguna mujer odió tanto... ni con tanta razón para odiar hasta la muerte..!

Una HISTORIA DE AMOR ESCRITA con SANGRE!

EN COLORES

MODERNO

3 ..... ₡ 2.00
7 - 9 ..... ₡ 2.50

Raphael
EL ANGEL
En colores

RIO

8 ..... ₡ 2.00

(Prohib. menores 18 años).
Helen Mirren
CORAZONES EN FUGA
En colores

MAÑANA! Comienza en el VARIEDADES!

Más imponente que "Donde las Aguilas se Atreven"! Tan espectacular como "Los Cañones de Navarone"!
CLINT EASTWOOD, TELLY SAVALAS

EN 70MM Y SONIDO ESTEREOFONICO COMPLETO
MGM Presenta una Producción Katzka-Loeb en Metrocolor
EL BOTIN DE LOS VALIENTES
("KELLY'S HEROES")

EN COLORES

Atacaron. Destruyeron. Mataron. — CINE PALACIO

METROPOLITAN

3 p.m. ₡ 3.80 más impuestos Munici. y Las Mercedes ₡ 0.20 Total ₡ 4.00.

7 y 9:15 ₡ 4.80 más impuestos Munici. y Las Mercedes ₡ 0.20 Total ₡ 5.00

Vuelven a combatir la injusticia con destrucción y muerte...

ODIO EN LAS ENTRAÑAS

En CS y Colores

Nuevo Hilton
EL CINE DE CATEGORIA

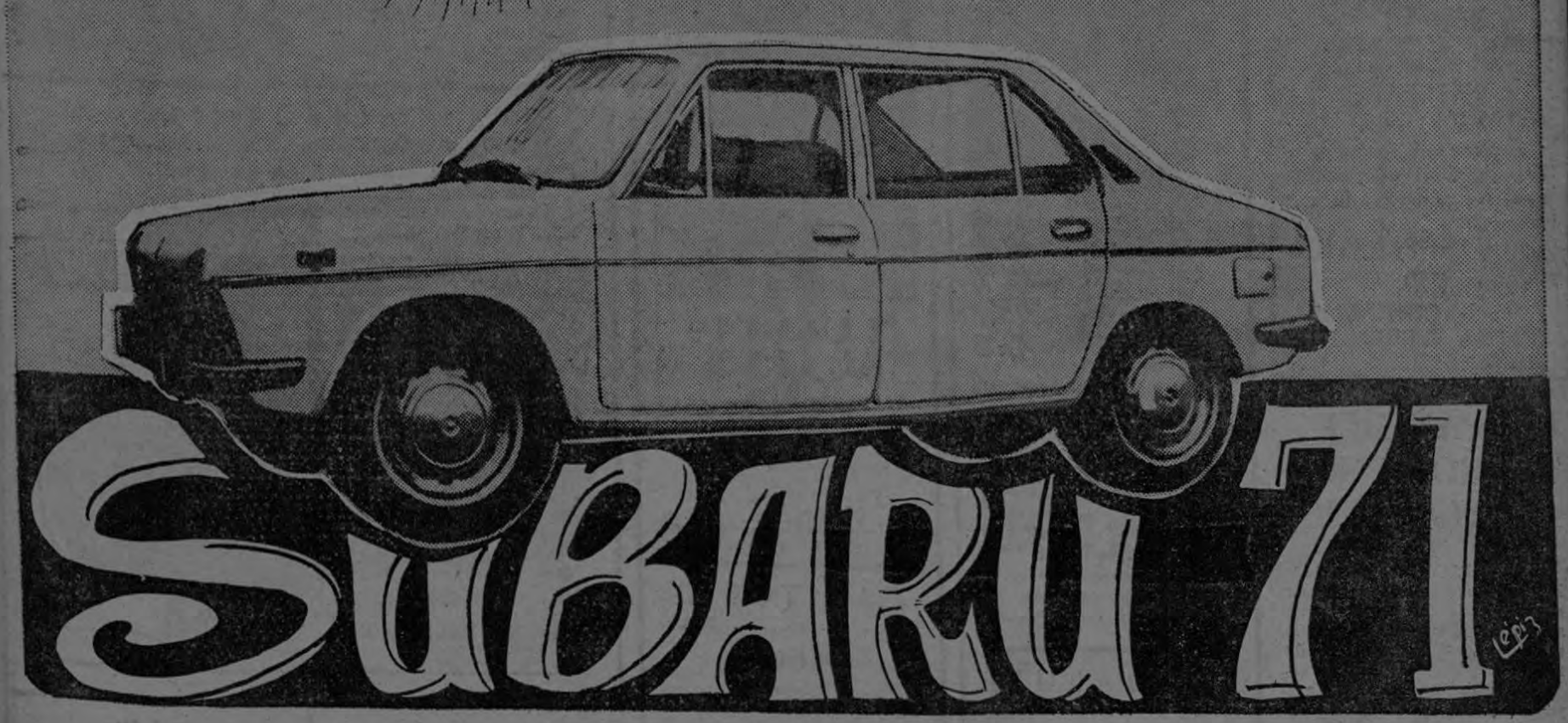
3 p.m. ₡ 1.80 más impuestos Munici. y Las Mercedes ₡ 0.20 Total ₡ 2.00
(Sólo mayores 21 años)
"Erase una vez en el Oeste"
7:30 p.m. ₡ 3.80 más impuestos Munici. y Las Mercedes ₡ 0.20 Total ₡ 4.00
(Sólo mayores 21 años)
EL MUNDO DE LOS AVENTUREROS En colores.

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.

¡Admire!

la belleza y linea, elegancia y comodidad, del

Nuevo!



1) Tracción delantera para una mayor seguridad
2) Gran comodidad para 5 pasajeros
3) Amplio baúl (como ningún otro automóvil)

36 MESES PARA PAGAR

4) Radio de alta fidelidad
5) Extraordinaria compensación
6) Gran economía de combustible
7) Garantía de repuestos y servicio

Visite nuestra sala de exhibición en

AutoTécnica, s.a.

Teléfono 21-86-33 — Costado Norte del Parque Morazán

Este documento es propiedad de la Biblioteca Nacional "Miguel Obregón Lizano" del Sistema Nacional de Bibliotecas del Ministerio de Cultura y Juventud, Costa Rica.